

Be to a little with the training of tr A malen James

جِلَا عِنْ الْأَوْقِي عَلَى فِي هُوسِكُمولا

واعد زايتسيف ورودنينا زعيما التزحلق

التى ترعى ايضا الزوجين الراقصين

مريسيبها ومينينكوف (فازا مؤخرا في

سيرغى تشييتفيروكين برذ الى المدارة

بين اللاعبيسن الانفرادييسن السرفييت

قولكوف الغائز بالجائزة الفضية ليطولة العالسم . ولكسن اللاعبين الماهرين

كوفاليسوق واوفتشينيكوف يكسادان

والمكافأت بانتظار الفافزين بالمجوافزء وكذلك الذين يربحون في عناصر منفردة

وخسس المركز الصحافى للمباريات جائزة أيضا لاكثر المتزحلقات اناقسية ورقة . ولاحاجمة إلى الكشف عن كل نرايسا منظمى المباريات الذبن اعدوا موسكو وضيوف العاصمسة الى قصر الزياضة في ملعب لينين المركزي (اما الذين لن يستطيعوا العضور فاتنا لدعرهم الى شاشية التبلغزيون) حيث مبتصدح من جديد خلال الايام ٧-١٩ العلبة الجليدية الصراع على جوالسن

جولة ديسمبر

وستكون جولة ديسمبر بالرغم من واميركا وأسياحيت احرز التزحلق على العالم واوروبا ، ويصعب التنيؤ باية

> الادارة : موسكو ۲/۱٦ شارع غورکی

الليلون: 00 - 90 -- 229

للغرافيا ء Moscow "Moscow News"

لی حالة نقل ای مراد من جریداننا

يرجى الاشارة الى المصدر

Цена 10 коп. Индекс 50090.

تلاميذ يلينا تشايكو فسكايا: باخرموقا-غورشكوف ولينيتشوك - كاربونوسوف الغالزان بالجائزة البرونزية لبطولسة

تلك المرتبة الوحيدة التي يملكها فريق الرياضة بباريس ليودميلا توريشيف

الاحداث الرئيسية قادمة

المباريات على جائزة "توليل دى مرسكو"

بطولة العسالم للشطرنج كورتشنوي ٥٢ بالتعادل ، ومكذا يظل كاربوف في المقدمة ٣-١ مع ١٦ نتيجة تعادل والجديسر بالذكر ان المدد الاقمى

للجولات التسس يمكن ان تلعب هو

جرت فی موسکو یوم ۹ فولمبیر شمن سلسلة مباريات التصفية عل كأس ابطال اوروبا امام فريق بغارست

المسولييتي الاخر اندريس الدييكر

وبطل الاتعساد المسمولييتي الاتول

في المياراة الاولى هزيمة

خسر لاعبـــو كرة اليد من معهد موسمكو للطيران المباراة الادل الثي

غائتوارغ وفالدرينغ .

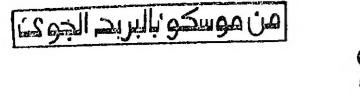


el, and in the destant

النسائي . لكثنا نامل بان تظهر هشا اللقب قد متع لبطلسة الجبيساز اليولندي تون سيبراندز بطل العالم يخارست يوم ٢٠ نوفمبر ٠

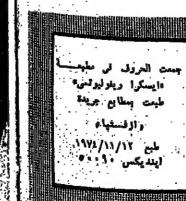
السيدة بنداراليكسنه والرفيق كوسيفين يوقعسان البيسان المشتسسرلة الشرى لانكسسى السوفييتي





جريدة أسبوعية العدد ٤٧ (٢٩٥) السبت ٢٣ نوفمبر (تشرين الثاني) ١٩٧٤





члоба Москуу («Московские повости» на врабском языке) № 46 (294), 16 ноября 1974 г.



انطباعات

وآياء القبارء

قيل مدة نشرت نتالج مسابقتنسا

ماذا تعرف عن الاتعاد السوفييتي ؟»

لعام ۱۹۷۶ اللی جرت لحت شعسار

«الاتحاد السوفييتى والعالـم المعاصر»

رقد نشرت النتالج في الاعسسسداد

ساهم في المسابقة قراء من ٨٢

بلدا ، ومنحت ١٤٤ جائزة اربــــم

منها-رحليبة معانة الى الاتحياد

السوقييتي لمدة عشرة أيام ، فازبها :

فسن زغلول معمد (جمهوريسية مصر

العربية) وصاديق الرحين (بنف الأديثي)

والانسسة على لولى دى اوريياوسو

ومن بين الغائزين اناس من مختلف

المهن والاعمار ، ومثال ذلك فيسان

صديق الرحمن (يثنلاديش) وماكلوبد

س (ليوزيلندا) صحفيان ، وعبد الحي

الهند فلاح ، وياسو اسيغارا من

لبابان وجيلفن من بريطانيا مهندسان

وداداكوفيتش من كندا براد وفيكتور

علير ديل فاقى من المكسيك وفيوريل

بالتيا من روماتيا معلمسان وغريم

يبريت من استراليسا وفاسينو من

الرلايات المتحدة الامريكية وجوزيسسا

اديفو من النيجر وعارف عثمان مين

باكستان وماريا دى لوس الغيليس

توليدو من كرارمبيا-طلاب ، واميسل

والمعروف ان مسابقتنا التقليديية

مماذا تعرف عن الاتحساد السوفييتي09

تجرى منذ عام ١٩٦١ وقد فاز بالجائزة

الارثي خلال مذه الفترة ١٠ تاريا من

وطربت مسايقة العام العالى رقسا

لياسيا من جيت عدد المساهمين نيها

بالرقم من ان الاستلسبة كانت غير

سهلة ، وهذا ما يعترف به القراء في

بيسيد أن الذي جلب اعتبسام

الشعب السولييتي وبتجاماتي في

الميادين الاجتماعية والاقتصاديي

والملمية والتقاليسة ، وبشكل خاص

بسياسته الخارجية ، الامر الذي حفزهم

عا المساعمة في المسابقة ، واليكم

اً يترله لى مدًا المندد عزيز العسن

العام صعبة في الواقم ، وقد تعتب

على أن أبدل كثيرا من الجهد ، ولكنتي

اعتقد أن جهودي لم تذهب سدي الأ

من المعتمل ان الجائزة التي ساحصل

عليها ستكون لها قيمة بلاشسيال .

غير ان المعارف التي حصلت عليها

هو اعتمامهم بخيساة

٢٠ يلدا من بلدان العالم . .

بيرميؤ من بلجيكا متقاعد .. النع .

(بیرر) ولوی پیج (لرنسا) .

في العالم» .

تودوروف لوكانوف من بلناريا منسرا

اسباب مساهمته في المسابقة والذي

القياد وطني مرتين : الاول عام

١٨٧٨ ، حيث حردنا من الطلم التركي

الذى دام خمسة قرون ، والمسمرة

الثانية عام ١٩٤١ حيث حردنا مسن

الاضطهاد الفاشي ، راضاف يقول :

لقد ساهمت في مسابقتكم لكي اعبر

عن احترامي لمحسريي وطني ولوطن

لينين-اول دولة اشتراكية في العالم

ويققبل جريدتكم فقد وسمت معارفي

عن تاريخ بالدكم وعن تطورها الثابت

السريم ولموها ، الامر السلى يعتبر

لتيجة حتمية للاشتراكية والسياسية

اللينينيسسة للعزب الشيوعسسي

والجديد بالذكر ان هذه المسابقة

لم تتميز بكشرة الاجربة فعسب ،

بل وبنرعيتها ايضا ، وان العديد من

المساهمين قد اعدرا اجربتهم بشكل

اليق وكتبوا لهسا ابوايا بميلسمة

وصوروما بريشتهم وعززوها بالصور

ومعا يطيب لنا ايضا رؤية اسماء

نرالتسسا والمساميين القدامسي لي

مسابقاتنا شمن المساهمين في مسابقة

مذا العام منهم ليجيستيكلوس باخارالو

من بيرو الغائز بمسابلة عام ١٩٦٨

واوريستيس لوفسو تيرق الالسن

بسابقة عام ١٩٧٣ وفيرليفوا فارايان

سادانا من الهند والسيدة بيزيسل

بيريرا من سرى لانكا وغوتار راياس

من النرويسيج والقويد فايبيوع مسن

ومن المعتمل أن تعتسسرى يعفن

جالزة خيبة امل بالماذا يبي قوليه

بهذا الصدد ؟ نصيحتنا أن على المرء

ان يعاول مرة اخرى ، ألا أن معظم

الذين فازرا بمسابقاتنا الباهنسية

والمالية كانوا قد ماولوا قبل فوزمم

بالبالزة الاولى ، ولم يلوؤوا بها لمي

البداية .. ونعن نتفق مع رأى القارى.

الكربى ادوارد لويس بيريس الملى

عندما حفرت الاجوية على استلسسة كتب يتول : حبهما كانت لتالسسنج

انجلترا وعديد غيرتم

السوفييتي مه .

والرسوم البيائية .

. (10, 11, 17)

فالعرالقام

 السكرتير العسام للجنة المركزيسة للحزب الشيوعي السوفييتي ليونيد بريجتيف مع رئيس الولايات المتعدة الامريكية جيرالد فورد في منطقة فلاديفوستولا. * ملحق خاص عن الجمهورية العربية اليمنية .

* ١ . ستوبال يكتب حول العيد الوطئي لجمهورية اليمن الاحتفالات باللكري الغمسين لاعلان جمهورية منفوليك

 الرياضة ومواد اخرى ، بالاضافة الى ابوابئــا الثابتــة وغُلَّافِنَا المِلُونِ ،



المسابقة ستبالى ثمينة بالنسية ل» كنت اساهم كل يوم-عند اعسدادي اما الطالب لويس توتوريو مـــن للاجوية-بالتعرف على حياة شعبكم كراومبيا فيعتبر أن المسابقة العقيق كما التي مسرور للفاية لكون الصداقة على معرفة بلاد الكادحين والالمسسام بين شعبينا تفدو اقوى يوما بمسد الافضل بمنجزاتها ، وعن الدور الهام اقر . وان مجسود مسساهمتی فی الذى يلعبه الاتحساد السوفييتي في المسايقة يجعلني اشعير بالثي حالز قضية تدعيم السلم والعدالة الاجتماعية على جائزة الصدالةه . واليكم ما يقوله الجندى القريسسة

رفى الختام نورد مقطعا من رسالة القارىء الانجليزي جيلفان ؛ التشبت بمنتهى الرطى عن الاجوية على استثلة المسابقة ، ووسعت في الوقت ذائب معارفي عن الإلعاد السوفييتي . واعتقد الآن بالني أستطيع التطرق يوعي الي مجلس التعاون الاقتصادي وبرناميج السلام والاتعاد السوفييتي ... السغ وأشكركم على هذه المسابلة الظريفة

أن هيئة التحرير تشكسر جميع الاصدقاء الذين ساهموا في المسابقة

- الياد موسكو ٤٧ ، ١٩٧٤ -

النورة التي تعنال بذكراهسا شدر

يعتبر مذم الثورة تررثه بالذانى ذلك انها عبرت عن المصالع الإساسية لبس فغط لكادحي روسيا بل ولكادم المالم كله . تحية الى الشعب السولييتي العدين

عاطف معن الدين والجمهودية العربية السورية

تعتفل شعرب الاتعساد المونيش ثورة غيرت مجرى التاريخ

ضحى التوريون البواسل بعياتهم في سبيل المستقبل الزاهر ليس لشوب روسيا قحسب ، يل واكادحي النالم اجمع ، وعلينا في مثل هذه الذكري ان نقدس ذكراهم . ويهام المناسبة ابت بتحياتي الحارة الى كل فرد من ابناء الشعب السوفييتي الصديق وال حزبة المجيد ، الحزب الشيوعي السوفيين-رالي تادتيه الاماجد الرفاق بريجتيف

والجمهورية العراقية)



لملاج من أجابات المشتركين في المسابقة

وتشاركها شموب العالم بالذكري لسابعسسة والغيسين لثورة اكترير الاشتراكية العظمى . وفي العليقة ان لهذه الذكرى قدسية جليلة . نقه

ذكرى مجياة

انهز مناسبة مربر الذكري الالاها

لثورة اكنوبن الاشتراكية المظمى لاقدم

احسن تعياني واطيب تماياتسي ال

الشعب السيدونيس المستديق وال

العزب النسبوعي السرفيين الذي يعتبر

من اصدق حلقاء امتنا الدربيــة في

تذبيالها البطوق لنحرير اراضيهها

السليبة وبناء المجتمع السعيد الذي

لايعرف المبرديسة ، والذي يعمل في

(الجمهورية العربية السورية)

كثيرة هن التسررات في تاريخ

البشريسة التي سيقت ثورة اكتوبر

الاشتراكية العظم ، الا أن هذه

الثورة كانت انعطافا حاسما في تاريخ

البشرية واستطاعت ان تغير مجرى

التاريخ ، حيث وضعت بداية لانهيار

سلطة الاقطاع وراس المال ، واقامت

دولة للعمال والفلاحين والغت استغلال

الانسان للانسان ، ومكنت الطيقية

العاملة من استلام السلطة وتضييت

على الاضطهاد الغرمي ، واشساعت

الحريسة للكادحين واسبحت سندا

وحليقا ثابتا لكافسة حركسات النحرو

ومن ذلك تنضح عظمة إهداف ملي

الوطني في العالم .

زهير العممي

سبيل النقدم والسلام .

ويعق لكل كادح في العسسالم ار

وأجمل التهائي واطيب التمنيات للان العزب والعكومة السولييتيسة بهذر

ذكرى مجيدة

۱۹۲۶ واقر اول دستور فی تاریخ. البلاد ، عزز بشكل شرعى منجرات لتررة ، واعلن امام العالم كليه نبئال جمهورية منغوليا الشميية . تعققت نبوءة لينين العظيم ر پودغور تی و گوسیفین . وسيحل اليوبيل الخمسينى لهــــذا

كاظم جبر العلقارل

دمناسية الذكري الغمسينية لاعلان جمهورية منغوليها الشعبية

りり المنية الاستراكية في طريق السلام والنفدم وتنبجة للقدم المجتمع الاجتماعيسي ويمكن القول بكل ثبات از السدافة والسياسي والاقتصادي الذي حققيمه والتعاون بين جمهورية منفوليا السمبيه حزبنا وحكومتنا تحولت منفسوليا الى

بقلم سونومين لوفسان

عضير المكتب

للجنة المركزية لحزب الشعب

الثوري المنغولي ، النائب الاول

لرئيس هيئة رئاسة الخورال

لشعبسى العظيم لجمهوريسنا

منغوليا الشعبيسة ، ورئيس

مئة رئاسة المجلس المركزي

لجبعية الصدائمة المنغولية-

فتعت جمهورية منفوليا الشعبيسة

التي التصرت عام ١٩٢١ تعت التاثير

المباشر لتورة اكتوبر المظمى ، عصرا

جديدا تماما في تاريخ شعبنا المهتد

للرون عديدة . ويقضل القضاء على

النظام الالطاعي-التيولراطي ، وانشيا،

دولة شعبية مستقليسة ، استطاعت

تغوليا التغلص الي الابد من التبعية

الكولوليالية ، والالتساب الى العالم

للى ولده اكتوبر-عالم الاشتراكية.

وعسسزز الغورال الشعبى العظيم

الاول-اعل هيئة للسلطة ، السلى

بنبع في لوفمبر (تشرين ثائــــي)

هدت في السادس والعشرين هــــن

وقمير (تشرين الثاني) من السنب

لعالية ، واستُطاع الشعب المنشوق

ليثين العبقرية حول امكانية انتقسال

البلدان المتخلفة الى بناء الاشتراكية

دون ألمرور يمرحلة الراسمالية استطاع

دبقيادة العزب الشعبي الثوري المنفولء

بغضل المساعدة النزيهة والانوية التي

لديها له الاتحساد السرفييتي ، ان

بقض عل التخلف الثقاني والاقتصادي

اللى دام في بلاده قرونا عديسة

وذلك خلال فترة تاريخية قصيسرة

قسد ترى عطسسه الدولة الشعبية∼

لديمقراطية ، وتحققت فيها تحبولات

أجتماعية اقتصادية عميقسسة شملت

جميع مجالات حياة المجتمسم ، والان

لعقق جمهوريتنا نجاحات كبيرة فمسس

ويعتبسس انشاه صناعة وطنسية

طيشية ، وطرق النقل بواسطيسية

السيسسارات والقطارات ووساقسسل

الواصلات العديثة وغيرها من الامود

وأحدا من الانجازات التاريخية السعينا.

ولد ادى تطور الصناعية الى ولادة

الطبئة العاملة التي اصبحت طليمسة

البناء الاشتراكي في جمهورية منفوليا

. وخلال الفترة المنصرمة حدثت فسي

البلاد ثورة ثقافية اصيلة : فقد تعلم

بشكل الجع قضية شمول جميسم

الاطنال بالتعليم الثانوي لهير التام ،

وطيت الغلوم والصعة القسبي

أن الرفع الثابت ليستبوى النعب

والاداب والفتوذ بتطور كبير

الجازات تاريعية

البناء الاشتراكي .

السوفييتية .

دولسة اشتراكية للطبقة العاملية والفلاحين التماونيين والمثقفين العاملين. صداقة خالدة رعنه تفحسنا لنتالج الطريق الذي قطعته الجمهورية خلال الغمسين سنسة

التي مرت على قيامها ، يستطيـــــع

شعبنسا ان يغغر بعق بنجاحاتسه وبالثمار الرائعسة لعمله المخلص فهذه وغيرها من تجاحات جمهوريـــــة الانتقال في المستقبل القريب الى درلة منفوليا الشعبية متصلة اتصالا وثبقا بالصدالة الغالدة والمتيئة مم الاتعاد السوفييتي العظيم وبمساعدته النزيهة فالمنداقة التي تربطنا مسمع الالعاد السوفييتي طسويلة الامد ولاصعسة كالتلج واصيلة واقوية ، فقد ساعدت هذه الصداقة شعبنا مرارا على الدفاع عن هرية واستقلال وطنه ، وتجسدت السرفييتي .

وتتجسد بشكل واقمى بالمصائيي والمعسامل والمدن والقرى الجديسدة القائمة والتي تقام على الارش المنفولية المريقة . فصدافتنا بالذات تعتبــر ينبوعا لا ينضب لارلشاف الكسوادر الوطنية والمثقفين العاملين منه ،

لقسد قسسال تسيدينيسسال رليس هيئة الخورال الشعبى العظيم الجمهورية منغوليا الشعبية وهو يقيب العلاقسات الهنفرلية -السوليسية عاثن صداقتنا مع الالعاد السوفييتى-تعنى الاممة الاغتراكية في حيز التطبيق، حمعيات للصداقة بين الشعبين ان المديد من الإمراءات التيب حددها البرنامج المركب للتكامسسل الاشتراكي الأقتضادي للبلدان اعضاء

مجلم التماون الاقتصادي تلقى لها تجميدا واقعيا في التعارن البنتولي السوفييتي ، عاملة بدورها على مواصلة تطوير الاقتصاد ونبو انتاجية العبلء والنقدم التكنولوجي في جميسع مجالات الاقتصاد الرطنى ورقع المستوى المأدى

والثقاني لحياة شعبنا ء المتنوع للعلاقات المتبادلة بين شعبينا الى ضرورة انشاء جمعيات صداقة عملت وتعمل على تعزيز الصداقة التقليديسة القالمة بين بلدينا .

وخلال سنوات عديدة تسهم جمعية العبداقة المنفرلية-السرفييتية بالسطها في تشية تربية شعبنا بروح الاخلاص المتغانى لمبادى، الاممية البروليتارية وافكار الماركسية-الليثيئية والاخلاص المتفيساني للصداقة مع الاتحسساد لسوفيتى ه

لقد اصبح شهر الصداقة التقليسدي احد الظراهر الساطعة لعمداقتكسس المتينة ، يقيمه المجلس المركزي لجمعية الصداقة المنفولية السوفييتية غيرها تلعب دورا هاما في تضيحة تعريف الكادحين بنجاحسمات الشعب السرفييتي المبدع باني العالم الجديد ، المساعدة المتناملة الدا

ومع كل صنة تتنامى مساعدة الاتعاد بقوة لبنا، حياة اشتراكية جديدة، . السولييتي الاخرية ليلادنا لمسى مجال ال قنحس بالغ من السكان ، وتعل وضع خطط ذات آفاق لتطوير الاقتصاد وشعبنا ان استقبل ليوليد بريجتيف والتقافة والعلوم والتكنولوجيسا وفي الامين العام للجنة المركزية للعسارب اعسنداد الكوادز عالية الناهيسيل القبيرعي السوفييس كاعز واسمسى والاختصاصيين وفي يناء الموميسات ضيف لاحتفالات الذكرى المسين لقيام المئسركة وفي قضية الاكفار مسسن جمهورية منفوليا الشعبية واليوبيسل معاصيل الثروة العبوائية وخل العديد العبصيني للمؤتسس الثاريعي الثالث النائل والعياتي يعتبر واحدا هـــن من القدايا الهلجة الاغرى التي لها اللعزب الشعبي الثوري اللي حــد: الانبازات التاريخية التي حققتهـــــا اهميـــة قصوى لاتجاء منفوليسنا الطريق اللاراسمالي لتطور الهـــلاد

والاتعاد الموقبيتي خدما بشكسسل اساسى قضية تغطى النغلف الذي دام لقرون عديدة في بلادنا فسسى مجال الاقتصاد والنقافة ، والشاء صناعية حديثة ، ونظام منكامل للتمليـــــ الشعبى ، وتطوير النقافة والفنون متخلفة تعتمد على تربية الماشية الى بسسلاد زراعية - صناعبة تسعيي الي

سناعية-زراعية . لقد اول الحزب الشميي التسوري المنغول والحزب الشيوعي السونييتي رهما طليعة شعبينا في النضال مـــن أجل قضية الاشتراكية والشبوعية ويوليان اهتماما من الدرجسسة الاولى لمواصلة تعزيز وتطوير الصداقيسا الاخويسسة والتعاون المتنوع بيسم جمهورية منغوليا السعبية والاتحسا

على طريق ليئين وسوخي-باتور

أن حزب العمل التمعين المتغيبول والحزب الشيوعي السوقييتي يبجلان وصایا گینین سوځی-باتور ویمززان ريضاعفان الصداقة الغالدة بيسير المعبيسن المنفول والمسرنييتي ويبقيان ارفياء دوما لقضية الاشتراكية والشيوعية والامميسة البروليتارية لقسسد كانت المباحشسات المئفرلية-السوفييتية التي جـــرت في اولان-

باتور عام ١٩٦٦ خلال زيارة الوف العزبى العكرمى السوقييتي السلى تراسه ليوليد بريجنيف الامين السام للجنة المركزية للحزب التميوعسيسي السوفييتسسى ، وكذلك المباحثسات المنغولية-الصوفييتية التي جرت فسي موسكو عام ١٩٧١ خلال زيارة الوقد العسزيي العكومي المنغولي برئاسة يو . تسيدينبال الامين الارل للجنــة المركزية لحزب العمل الشعبى المنفولى ورليس هيئة رئاسة الغررال الشعبى العظيم تأكيدا مناطعا على ذلك . فقد اكنت هذه المباحثات من جديد وحدة وجهات لظر حزبي وحكومتى البلديان بالنسية لجميع القضايا التس طرحت عل بساط البحث ، واخلامهم الثابت لمبادىء الماركسية -الليلينية والاممية البروليتارية وارادتهم القوية على بذل كل الجهود لمواصلة تعزيز صداقة

همبى منفرليا والاتعاد السونييتي ه

لقد قال ليوليد يريجنيك النسساء

اجتماع الصداقة المنفولية-السوفييتية

ني ارلان-باترر : «لقد كالت وهانة

العزب الشيوعي السوفييتي والعبزب

الشعبي الثوري المِنقول دالمسسا اب

ومعور لطور العلاقسسات السوفيتية

المنفولية . لقد صلدات هذه الوحدة

والتلاحسم بين العزبين اللتنالييسن

والنوريين-العزب الشيوعي السوفييتي

والحزب الشعين الغودي المتقسول

وحدة جهود شعبينا والهمتهما ومدتهما

وهو لشرف عظيم بالنسبة لحزبشا

وصل الى موسكو في زيارة ودية غملية شاهنشاء ايران معهد رقسها پهلوی و وذلك بدعوة مــن مجلس السوفييت الاعلى للانحساد السوفييتي والحكومة السولييتية . وتعتير الزيارة الحالية للضيف الايراني الكبير دليلا جديدا ساطعا عنى الطابع المثمر والمفيد لعلاقات حسن الجوان الموجودة ملمة زمن طريل بين الالحساد السوفييتي

س : ما الذي تودون قوله عسن

ديادتكم الانعاد السوقييتي ومباحثاتكم

ج : ليست هذه اول زيارة لي كما

تعرفون ، فهذه ثالث مرة ازور فيها

هذا البلد وهي المرة النانية بوصفي

وليسة للوزراء وانا اشعر بالسعادة

أذ تسنت ل فرصة زيارة بلدكم من

جديد . لقد كانت هذه الزيارة قصيرة

ولكنى سروت بلقاء قادتكم حيث بعثنا

معا القضايا الرتبطة بعلاقاتنا الثنائمة

لقد جرى حوار بالغ الود والالفـــة

والى اشعر بسرور غامر لحضورى الى

س 1 لقاء لوهتم هنا في موسك

بالطابع المثمر الذي يتسم به التعاون

بين سرى لانكا والالعاد السوفييتي

وبالوضع الدول عل حد سواه .

هنا استجابة لدعوة حكومنكم .

مع القادة السوفييت ؟

ان المعادثات الجارية في الكرملين من قادة الاتعـــاد السونييتـــى وشامنكماء ايران والتي اشترق فيها ليوليد بريعتيف وليكسولاي بودغورتي واليكس كوسيفين والغريه غروميكسو لها اهمة كبرى لمواصلة تقوية وتطرير الملاقات السرفييتية الايرانية وكذالك لتحسين الوضع الدرق ،وقد تولفت بالتفصيل حالة ومستقبل تطور التمارن (اليقية على ص ١٤)

الاتحـــاد السوفييــتى - ايــران:

انتصار سياسة حسن الجوار

سيريماو بندارانيكه: هناك

افاق رائعسة لتطويس

التعماون بيسن البلديسن

بعد النهاء المباحثات الني اجرتها

سيريماو بندارانيكه رئيسسة وزراء

جمهورية سرى لاتكا غلال زيارته___

الرسمية الى موسكو بدعوة من العكومة

السوفييتية تفضلت فاجابت عن استلة

مندوبي «أثباء موسكو» والتبلغ بيهن

البلدين ؟

قماعي في لقاركم افاق التعاون بين

ج : اعتقد أن مناك آفاقا رائمية

لتطرير التعاون بين بلدينا وسنسعى

س : ماذا بودكم والتم على ارض

وسكو أن تقولوا للشعب السوفستي؟

ج: ان كل ما ارد ان اقراــــه

للشعب السولييتي ان تكون الصداقة

بين شعبى الاتحاد السوفييتي وسرى

لانكا طيبة وحميمة دالما ، وأنا اعتقد

أن الصداقة والتعاون سيزدادان قسوة

لتيجسة لزبارتي واتمتى للشعسب

السوقييتي لجاحات جديدة في جهوده

الرامية الى تطور بلاده المضطــــرد

دانجازات جديدة في المساعيدة التي

يقدمها للبلدان النامية .

بكل السبل الى تطرير تعاونتا .

عيترالحيرته والازدهار



فيكتور غورياتكو بطل الاتحاد السوقييتي وبطل جمهورية منغوليا الشعبية ، رائد الفضاء السوفييتسي ورئيس مجلس ادارة جمعية الصندائة السوفييتية المنفولية

الرابعة لثورة اكتوبر جرى في فندق «متروبسول» بموسكو لله، تارياسيي لللاديمير ايليتش ليتين المديسق العاليم للشعسوب المقطهدة وزعيسم كادحي ألمالم أجمع وسبوقه - بالسيور

رعيم الثورة الشعبية في متلوليا . . وقد اشاد لبئين في حديثه مسم سوخه-ياتور واعضا، الوقد المنقول بالتمنان الغورة الشعبية الملقوليسة وابدى جملة من النسائح العلميسية بشان سيل تطوير الثورة . وقد البع الشيوعيون المنفوليون وصايا لينين هذه بابداع عند تحضير المؤتمر الثاثث التاريعي للعزب الشعبسي الفسوري المنفوق الذي اعلن الغط العام لتطهر منفوليا في طريق لاراسمال . ولي فی موسکو یوم ۵ لوقمبر سنة ۱۹۲۱ عقد اتفاقية سوقييتية مثقولية هي اول وليقة عادلة في تاريخ منفوليا توليع

(البقية على ص ١١٤

-1982 . 28 290-

المزائض

"المالفيالية المالفيلية المالفيلية المالفيلية المالفيلية المالفيلية المالفيلية المالفيلية المالفيلية المالفيلية

تقديرا للمساهمة في العركة الشيوعية والاشترااك النشيط في النضال من اجل التعرد الوطني وضد الامبريالية ، والقسط الكبير في تعزيز الصداقة بين شعبى الاتعاد السوقييتي والجمهورية العراقية وبمناسبة ألذكري العمسين لميلاده اصدرت هيئة رناسة مجلس السوفييت الاعلى في الاتعاد السوفييتي مرسوما بمنع الرقيق عزيز معمد السكر تير الاول للجنة المسركزية للعزب السيوعي العراقي ، وسام "صداقة الشعوب" ،

> جلس السرقبيت الاعلى في ١٦ توقيير العالى في الكريملسن الى الرقبق عؤيز معمد هذا الوسام ، وهناه يهذه المناسبة من صميم قبلبه وباسسم اللجنة المركزية للعزب الشيوعي السسسونييتي وهيئة ولاسة مجلس السوقييت الاعل والسكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي الرقيسيق

وقال بودغورتي د ان مذا الرسام مو دليـــل لى اعمالكم الكبيرة يصانكم سكرتيرا اولا للجنة المركزية للحزب الشيوعى المراتى ء وتقدير عال المساهمتكم الشخصية في تعزيز الصدائسية بين شمبى الاتعاد السوفييتي والجمهورية العراقية . ومضى بودغورني يقول : ايها الرفيق المزيز ه عزيز معهد ء أن الشيرعيين السوقبيت والشعب السوفييتي كله يعرفونكم كمناضل باسل ضمد الامبريالية والرجمية ويقدرون عاليا جهودك الهادفة الى تعزيز وحدة الحركة الشيوعية العالمية وفق مبادى الماركسية اللينينية ولاممية البروليتاريا و وكان منح وسام "صداقة الشعوب" اليكم ، كذلك تعبيرا عن المشاعر العميقة التي يكنهــــا التميوعيون السوفييسست وجميسسم المواطنين السوفييتيين نحو الحزب النسيوعي العراقي الذي يريط نشاطه كله بالنشال من اجل الاستقسلال لرطني والديموقراطية والتقدم الاجتماعي . كان لعزب ينضاله المستمر من اجل مسالح الشمب العرائي الحيرية ، ولا يزال يسعى ال الاعتماد الجمامير الشعبية الراسعة متعارنا مع كل القرى الغرمية الوطنية والديموتراطية والمماديسة للاميريالية ، وقد مكنه ذلك من الصمسرد في معارك ضاربة ضد قرى الامبريالية والرجعيسية والإسهام بقسطه الطيقى في قضية لعرير العراق من الاضطهاد الامبريالي .

وقد قدم ليكولاي يودغودني دليس عبة رئاسة - تحول البوم ال قوة سباسية معترف بها ، فانتهاجا العمياسة تعزيز رحدة جميع القوى الوطنيسسة المعادية للامبريالية نظم التعاون مع حزب البعث العاكم في العراق وغيره عن المنظمات في اطار الجبهة الوطنية والقومية التقدمية ، أن تشكيسل مثل هذه الجبهة وتوسيعها وتقويتها باستمرار يعنى ولادة قوة اجتماعية سياسية جديدة تشكل اهم القسائات لتدعيم استقلال الجمهورية العراقية الوطئى ، وتنفيذها لمهسسام النحول الوطنسسي

وتقدر بارتباح كبير النشاط الكبير الذي يقوم به الحزب الشيوعي العراقي من اجل تطويــــــر وتعزيز العلاقات الاخوية مع العزب الشبيوعـــــى السونييتي والعركة العمالية والشيرعية العالمية وتوطيد الصداقة والتعارن بين الاتعاد السولييتي

وقد قال يودغورني في الغتام 1 ايها الرفيق العزيز ، عزيز محمد ، ان حياتكم

في سبيل تعرير العراق من السيطرة الامبريالية وتمكينه من دخول طريقا عريضا من الديموقراطية والاشتراكية . وقد ضربتم في هذا النضال منال الغدمة بتفان لمصالح الشعب العراتي والاخلاص للاشتراكية ونضية الامبية البروليتارية .

ثم منا پودفورتی عزیز معمد مرة اغری بمنع الوسام السامى اليه وبالذكرى الغسين لميلاده وثمنى له المنعة الطيبة والتوقيق في نشاطيه

ثم التي عزيز معهد خطابا قال له ، اسمحوا لي بان اعبر عن الامتنان المخلص والاحترام فلجنة المركزية للحزب الندوهسسي السرقييتي حزب لينين المجيد ، للسكر تيو العام التقدمية لسالع الشمب العراقى ونضاله ضيد واستطرد بودغورلي يقول : اله يسرني أن للجنة المركزية الرقبل بريجتيف شخصيسا على الاميريالية والرجعية ومن أجل الديموتراطيسية اشيسر ال ان العزب النبيوعي العراقي قسد هذا الشرف الكبير ، شرف منع وسام «صداقة والتقدم الاجتماعي ه

الرفيق عزيز معمد يتلقل لهنئة الرفيق بودغورلي بمناسبة تقليده الوسام الشعوب، ل ، أن مذا ألوسام مو تقدير عبال لنشاط العزب الشيوعسي العراقي ونضاليه وتضمياته من اجل السلام والاستقلال الوطنسي والديموتراطية والاشتراكية . كما أن الشيوعيين العراقيين واصدقاهم يعتزون به ، مؤلاء الذين يقدرون عاليا ، ويكنون العب لعزبكم المجيد

ينطلق حزبنا منذ بداية عمله ، مسن مبدأ الامبريال عامي ١٩٦٧ و١٩٧٣ . اقامة علاقات اخوية وثيقة مع العزب الشيوعيس ان سياسة الاتعاد السوفييتي وموقفه المبدلي السونبيتي ويربسي النبيوعيين العراقيين بروح ومساعدته المتنوعة التي كان السد العالى وماول البترول في شمال الرميلة وسد الغرات والسلام دوما لتطوير العلاقات الودية بين المراق والاتعاد السوقييتي الرهيب الذي يحمله الجندي العربي السوفييتي الذي يعرس حرية راستقلال الشعوب ان كل ذلك يكون اساسا متينا للصداقة العربية ويلهم تضالها ه ان الشعب العراتي بعربــــه السوفييتية والتعاون اللذين لايمكن استنصسال واكراده واقلياته القرمية يشعر بالرض والغنر جذررهما السيقة ال سحقهما ، وهذه الصدالة للعلاقات القالمة والنامية بين الاتحاد السرفييتي هي التعبير عن ارادة الشعوب العربية وتتلق مم والجمهورية العراثية ، ويقدر شعبنا تقديرا عاليا معامدة الصداقة والتعاون السوقييتية العراقيسة التي من حلقة وصل بين شعبينا ردرلتينا . ويسير الحزب الشيوعي العرائي مع حــــزب

وقى الخنسام نقل عزيز معمد باسم العسزب الشيوعى العراقى وكل اصدقاء وطن ثورة اكتوبر الى اللجنة المركزية للعزب الشيوعي السولييتي وجميسه الشيرعيين السوفييتيين والشعسم السوقييتي العظيم احر التهاني بمناسهة الذكرى السابعة والغمسين للروة اكتوبر وتملى تجاحات جديدية في طريق بناء الشيوعية ،

ومطى عزيز معمل يقول : أن الاتعاد السولييش

كان يقف درما الى جانب الشعب والدول العربية

ويقدم لها المساعدة السياسية والاقتصاديية

والمسكرية ، ونتذكر على الدرام يشكر رامتنان

الموقف العاسم لتأييد شعوينا الذي وقفه الاتعاد

السوقييتي اثناء ثورة عام ١٩٥٨ رقى العدوان

الثلاثر عام ١٩٥٦ وكذلك اثناء العدران الاسرائيل



بقلم: انطوان جبر السلير فوق العادة والمطلق الصلاحية للعمهوريسسة الليشاليسسة فستي الاتعاد السوفييتي

أما وضع لبنان في الشرق الاوسط فمعلـــوم أننا ، منذ ليام دولة اسراليل قد عانينا ولعاني ئتى آثار المستدوان الاسراليق ، عسكريسا والتصاديا واجتماعيا . ورغم اتفاقات الهدنة ، ظمة تلك التي وقعت بين لبنان واسرائيل . أَنْ الْعِيشُ الاسرائيلِ لايتوالي عن خرقها كــــل ٢٦ منتهكا ارض لبنان مغلفا وراءه العمار نقدر كنابتهم وغيرتهم على الطلاب • والتل وحجته في ذلك قيام القلسطينيين بغارات عل أسراليل الطلاقا من الاراشى اللينالية وعدم تنظ سلطات البلاد لمنعيم من هذا التشاط ،

يستقلاك ليان تهنئة ياسر عرفات الى القادة السوفييت

فادة العزب والعكومة تحريشين وكبريلبنكو استنششت ويريه

وديستشيف وبونامريوف وسولومينتميف ودولكيخ

. رمىمازرروف رېيلشى ومحوسلوق وشيليبىسى

فنون الاتحاد السوفييتي .

بزيارة المعرض اليوبيلي لاعمال اعضماء اكاديميسة

واثنى الرقيق سوسلوف عضو المكتب السياء

سكرتير اللجنة المركزيسسة للحزب الشيوعي

الموقييتي على المعروضات واشار الى ان المعرض

يدكس بصورة ساطعة فن اساتفة ذرى اتجاهات

مغتلفة كما يعكس تنوع الاساليب في انسجام مع

التصوير الراقعي وغني موضوعات فننا الاشتراكي

البتعدد الترميات . واضاف سوسلوف أن هــذا

الغن العظيم هو ملك للحاضر وله يعود المستقبل.

أحدى وثلاثون سنة مضت على نيل لينسسان الاستقلال وبدء ممارسته المسيادة الوطنية ، وفي غضون هذه العقبة ثم المديد من المنجزات الهامة العجال لذكرها في هذا المقال . يكفينا القول انها عكنت لبنان من السير قدما في طريق التقسيدم والانباء والاستمرار في اداء رسالته الحضارية والانسانية لما فيه خير البلاد وخير المنطقة . ولكننا نرى رغم الجهود التي بذلت ، ان الكثير من المهمات مازالت تشتظرنا . ذلك لان بناء دولة كبيسرة كانت او صغيرة ، انسا هو مشروع لأنباية له ، بعرف النظر عما يقتضيه وضــــع البلاد الاقليمي وعلاقاتها مع العول ، القريبة منها

كا لو كان لبنان يوليسا في خدمة اسرائيسسل السوفياتية المؤيد من الازدماد .

ومسئولا عن وجود حوالى اربعمالة الف فلسطيني على ارضه شردتها اسرائيل هي نفسها من وطنهم رجعات منهم لاجئين لا وطن لهم . وعندما يطالب الاتحاد السوفياتي الصديق باستمرار والعام و باستثناف مؤتمسيس جنيف لايجاد تسوية عادلة ردالبة لقضية الشرق الاوسط فانه يلعل ذلك انتئاءا منسسه بان اعتداءات اسراليل المتكررة واغتصابها الاراش العربيسسة وحرمان الشعب الفلسطيني من ممارسة حقوقسسه القومية ، انما كل هذا يشكل وضعا شاذا خطرا يمكن وصفه ببرميل بارود على حد تعبير الزعيم السوفياتي الكبير السيد ليوليد بريجتيف في احدى

ان دفاع الاتحاد السوفياتي عن الحقم وق المهضومة وسعيه العثيث منن أجل أحلال السلام العادل في المنطقة يجعلان منه صديقا امينا للعرب وعونا اكيدا فعالا لهم في نزاعهم مع اسرائيسسل وقى نظرنا ان موقفا مشرقا كهذا ينطلق من نفس الميادي، التي حدث بالاتحاد السولياتي ان يقف بجانب لبنان قبل راحد وثلاثين عاما ، يساعده سياسيا ، ومعتويا لبلوغ اهدافه القومية ، واذا كانت الملاقات اللبنائية السولياتية مازالت ، منذ ذلك الحين ، تتطور وتثمو وتزداد توكلا فالفضا بهذا كله يعود الى هذه المبادي، واستمرارها تلك الملاقات التي ازدمرت في جبيع المجالات السياسية منها والاقتصادية والثقائية والتي نلمس تتاثيها من الزدياد عدد الوفود المتبادلة وتنوعها ، واقبال الكثير من السياح السوقيات واللبنانيين عذ زيارة البلدين والتعرف الى معالمهما وحضارتهما

وتصالص شعوبهما مما ساهم في التفاهم وتوثيق عرى الصداقة لي ما بيننا ، ويسرني بصدد الملاقات اللبنانية السوفياتية ان الره باهمية الروابط الثقافية التى تشد البلدين وهي تشمل الغنون والعلوم على انواعها والرياضة والشؤون الابتماعية وثبادل الاساتسسلة والى ما منالك من تماون . ولاشك ان من ابرز ظاهرات الملاقات الثقافية كرن اكثر من ادبهمالة طالب لبناني يتابعون دروسهم المليا في مختلف الجامعات

السوفياتية على أيدى الإسائلة السوفيات الديسن ولمناسبة العيد الوطئي اللبنائي ارد ان اترجه بالشبكر الى هؤلاء الاسائلة الكرام والى السلطات السرقياتية المديقة راجيا للعلاقات اللبغانيسية

ال ليوليد بريجنيف السكرتير العام للجنسة المركزيسة للعزب الشيوعي السرفييتي ونيكولاي بودغورني رئيس ميئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى للاتحاد السوفييتي واليكسي كوسيفين رئيس مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي ابعث لكم بتعياتي النورية باسم رقاق النضال الاممى في سبيل الحرية وتقدم الانسائية إ في هذه الايام تعتفل شعوب الاتعاد السوفيبتي العظيم وسالر الناس ذوى الارادة الغيرة بالذكري

بهناسبة الذكرى ال ٥٧ لثورة اكتوبر العظمي

قادة الحزب والحكومة في الاتحاد السوفييتي في زيارة معرض اعضاء اكاديهية الفنون

الخالد فلاديمير ايليتش ليتين . تغال الشعوب ضد الاضطباد القومي والاجتماعي رقد خط بيسده الكلمات الاولى عن حق تقرير المصير الذي تناضل في سبيله شعوب عديدة وتضحى بحياة ابنائها يرعى . وعلى جدا الاساس بالذات حصلت شعوب كثيرة على الاستقلال ، غير أن الشعب الفلسطيني كان قد حرم من مدء الحق وكأضل عشرات السنين في سبيل وجوده يهدف اقامة حقوقة القومية المشروعة الكاملة على

السابعة والغمسين لثورة اكتوبر الاشتراكيسة

المظمى التي قادها وسار بها الى الظفر القالد

ايها الرقاق الاعزاء ا أن شعبنا الفلسطيني الا يخرض نضالا ثابتا وعنيدا ضد اكثر التوى الامبريالية والصهيونية المعاصرة ظلاما ، فائه يدرك جيدا ويعرف تماما بان لينين العظيم كأن اول من ادرك البدود . ومنظمة التحرير الفلسطينية ا الاجتماعي للصهيولية ، وحللها تعليلا نظريا وعمليا وحدر من اخطارها على تفسيال الجمامير

الشعبية لى سبيل التجرز والتقدم . كان قالد ثورة اكتوبر صديقاً وحليفا لكل مناضل في سبيل العرية ، وذلك ينعكس بشكل ساطع في الاعتمام الكبير الذي اعاره لمركبة الثورة الفلسطينية

> هذا وقد وردت التهائئ الى اللَّادة السوفييت بمناسبة الذكرى السايعة والعمسين لتورة اكتوبر الاشتراكية العلامر من كل من الملك حسيسين ملك المملكة الاردنية الهاشمية والعالم ايراهيم معهد العهدى رئيس مجلس الثيادة والثاثد العام للقوات المسلحة في الجمهورية العربية اليمثية ، السيد عصن العيثى رئيس الوزراء ووزير خارجية الجمهورية العربية اليمنية وافير الكويت صباح السالم العبياح وولى العهد ودليس وذراء دولية

التحرد الوطئى ولنضال شعرب المستعمرات في صبيل الغلاص من نير الاحتلال والمبودية . ويد.هد على ذلك واقع أنه لد ارسل في الايام الاولى للنورة نداء الى الشعوب العربية والاسلاميية يدعوها الى الاستيقاظ وتعزيق القيود الاستعمارية مم التأكيد على أن هذه الشميسوب ستجد في شغص الدولة السوقييتية صديقا صدوقا يدعم

والذلك ايها الرقاق ، وعندما نتوجـــه الى مواقفكم في هذه الايام فيما يتفلق بالكلــاح العادل للشعب الغلسطيتي فاننا تري انها تعكس بصدق المبادىء اللينينية لثورة اكتوبر التسي قادما الحزب الشيوعي في الاتحساد السوقييتي ان لينين المظيم لعب دورا لاينس في تاريخ ، وعلى الطريق الصالب ورفقا لوصايا الينين بني اتعاد الجمهوريات السولييتية الاشتراكية ، الذي يواصل اليوم ايضا تعت قيادتكم العكيمة النضال قي سبيل الاهداف ذاتها التي أعلنها. فلاديمير أيلبتش لينيسن ، والتي انجزت ثورة اكتوبي

فباسم اللجنة التنفيذيسة لمنظمسة التعرين الفلسطينية ء وباسم شعبنا وباسمى شخصيا أبعث الى حزب وحكومة وضعب الاتعاد السوفييتي بالتهانى الصادلة بمناسيسة الذكرى السايسة والخمسين للورة اكتربر الاشتراكية العظمى والمئى لكم شغصيا إيها الرفاق الاعزاء النجاحات اللاحقة والتقدم المطرد في وسالتكم النبيلة . عاش التضامن بين العرب الشيوعي السوفييتي

عاشنت الصداقسنة بين الشعبين السوقييتي

رئيس اللجنة التنفيذية لمنظمية التحرير الفلسطينية والقائد العام لقوى

والرئيس سليمان فرنجية رئيس الجمهوريسسة اللبئالية ، والعلياء معمر القذائي رئيس مجلس قيادة الثورة في الجمهورية العربيسة الليبية ، والرائد عبد السلام جلود عقسسو مجلس قيادة الشورة ورئيس مجلس الوزراء في الجمهوريسة الغربية الليبيية ، والملك الدسئ الغالي ملك المهلكة الهارية ، والهلك فيميل ملك الههلكة العربية السعودية ، والرليس جمار مغبه لمبرى رليس جمهورية السودان الديماراطية ، والعبيب بدرقيبة رئيس الجنهورية التواسنية والهادي لويره الكويت الامير جاير الاحمد الجابر المسساح ، وليس وزراء الجمهورية التولسية ، وغيرهم .

الستقبل قوات المواريخ ذات الوقائف الاستراتيجية عيدها بنجادات في مجال الاستعداد القتال وألتربية السياسية ، في الصورتين الجندي فودين وصاروخ استراليجي . يدأت التوات السوقييتية في ١٩ نوفمبر عام ١٩٤٧ اى منذ ٣٢ عاما · بعد تصف مواقع العدر قرتها النارية وذلك بلفيل تطور التكنيك الصاروغي قبل كل شي، . وظهر في الجيفرا يقذائف البدنمية م يدات في الهجرم المنيف على النزاة الفاصست قرب ستالينفراد ، وقد احرز السولييس لوع جديد من الاسلحة وهو التوات الصاروخية الاستراتيجية التي اصبحت اساسما الجيد السولييتي الذاك على ضناف نهر الغولنا انتصارا يعتبر من أيرز الانتصارات في تاريخ لتبرة البلاد الدفاعية ، العرب ، وقد اتضع في معركة ستالينفراد التي اصبحت نقطة تعول في العرب العالمية الثانية دور

ان الاتعاد السولييتي دولة سلمية لاتهدد احدا ولاتريد الاعتداء على احد ، وثلتهج سياسة تعزيز السلام والانفراج الدولى ، وهذه السياسة السلمية يؤيدها جنود المدنعية العادية والصادوخية السوفييتية مع الشعب السوفييتي كله .

ويستطيع السوفييتيون الاستناد الى ترة جيلهم واسطولهم اللذين يؤمنان حمايتهم ويحرس البيش السولييس والاسطول البحرى العربى بيقظة امن شعبنا وشعوب بلدان الاسرة الاشتراكية كما يحرسان السلام والامن العالميين ه



- الياء موسكو ٤٧ ، ١٩٧٤.

المدفعية التي ضبئت اختراق خط دفاع العدو وتصفية حثبود التوات الهتقريسة التي يلفت ٣٠٠

وقد اسهمت المدلعية بقسطها الهائل في تعطيم الغزاة وفي الانتصار على الغاشية الالهانية التي

كانت الد عدو للبشرية ، ولذلك يعتفل في الاتعاد السوقييتي في ١٩ نوقمبر بعيد القوات الصاروخية

وقد طرات تلبرات لوعية كبيرة على القوات المسلحة السوليبتية ليما بعد العرب من حيث

ـــ الياء موسكو ٤٧ ، ١٩٧٤-

THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T



بقلم : هنريخ تروفيمينكو ، دكتور في العلوم التاريخية

سيجرى في ٢٣-٢٤ من لوفمبر (تشرين الثاني) لى منطقة فلادياوستوله لقاء بين ليوليد بريجنيات السكرتس العام للجنة المركزية للحزب الشبيوعي السوفييتي وجيرالد فورد رئيس الولايات المتعدة المعمول به في العلاقات السوفييتية الامريكيسة والذى يقضى بعقد اجتماعات على مستوى عسال سواه بشكل منتظم او في تلك العالات التي يري فيها الطرفان ضرورة الإجتماعهما لبعث وحل القضايا الطارئة . وهذا الثقاء هو الاول بين ليوليسك بريجنيف وجيراله فورد الذي تولى الحكم متسب التغيير الذي حدث في قيادة الرلايات المتحسدة أى افسطس (آب) من العام الجاري .

وقد اعلن وثيس الولايات المتعدة الجديد اثر نسلمه السلطة بان حكومته ستراصل المضى على المُط السياسي السابق في مجال العلاقـــات السولييتية-الامريكية ، اي خط متابعة تطويس التعارن مع الاتعاد السوقييتي على اساس مبادىء التعايش السلمي ، وقد تربق أعلان الرئيس قوره حول استمرار سياسة الولايات المتعدة هسله يترحاب في الاتعاد السونييتي . وليس هناك اي شبك في أن أجراء الصالات مباشرة بين القيادة لسوفييت والامريكان خلال الاشهر الاول لتشكيل الادارة الجديدة في الرلايات المتحدة سيسأهد على تعزيز وتعميق ذلك الانعطال الايجابي الذي حدث في العلاقات بين الاتحاد السوفييتي والولايسسات المتعدة الامريكية لتيجة توقيع سلسلسة مسن الاتفاقيات البناءة في الفترة من ١٩٧٢-١٩٧٤ و ان البجال الرئيس الذي تنفل فيه مسائسم الشعبين السرفييتي والامريكي ربائية شعمسوب المالم-مو ابعاد خطر الحرب ، رحماية وتعزيسن

ومن أجل جعل الانفراج الذي تشهده العلاقات الدولية لا رجعة فيه ، ومن اجل الانتقال مسئ الانتراج الى السلام الوطيد والطويق الامد مسن التبروري بذل جهود كبيرة اخرى عن الاتجامات المامة للسياسة الدولية . .

لم يعتمد النظام الاستعماري للامبريالية قبل

الهياره في الستينيات من هذا اللون عل قوة

المستعمرين الادارية والعسكرية فعسب يل كان

للامير بالبين في مستعمر الهم سند اجتماعي سياسي

من العناصر الاقطاعية وشيوخ القيائل والموظفين

الذين اختاروهم من الصفوة المعلية والبورجوازية

وكانت الامبراطورية البريطانية مثلا تقيم في

ستعمرالها ادارة غير مباشرة اي كانت تديرها

بواسطة هيئات السلطة المعليسية التي كانت

تشكلها من ممثل حفئة من الاثرياء في هذا البلد

او ذاك ۽ ولذلك كالت حركة التجرد الوطنيسي

اللاقى مقاومة شديدة من المستعبرين والرجعية

المحلية ايضا الا رأت أن الهميمار النظمهام

الاستماری ملاکها می نفسها کفلة اجتماعیة و استقلال صوری

وكم يعن طهور الدول المستقلة على عريطة

أسيا وافريقيا وضمع نهاية لاستغلال البلدان

المرتبطة بالاستعمار .

المتحدة الامريكية والاتحاد السوقييتي تد وصل ويمتبر التقليص والحد من التسلع ، وبالدرجة قبل ثلاث معنوات الى مستسوى يقرب من " " ٢ مليون دولار سنويا ، فانه يشكل في هذه السنة حوالي مليار دولار . وتم خلال ثلاث سنوات اجتياز طريق يعتاج لاجتيازه في السنينات الى اكثر من عشر سنوات من عمر العلاقات التجاريسية بين

الاتعاد السولييتي ردول اوربا الغربية ،

لقد ناقش الاجتماع الثاني للمجلس التجاري-

المحالة تعالى العادم

الالتصادي الامريكي السوفييتي الذي جسري في موسكر في شهـــر اكتوبر (تشرين اول) عددا كبيرا من التضايا المتعلق بتطوير النجارة والعلاقات العلمية - الغنية والصناعية بين البلدين، بما في ذلك أفاق تعقيق المشاريع الاقتصادية الكبيرة ، واشير الى وجود أفاق ملائمة للتعارث في مجال الطاقة وانتاج الالمثيوم والمسناعسسة الغازية وصناعة السيارات وغيرها من المجالات . واشار ليوليد يريجنيك السكرتير العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي السولبيتي في كلمته في مادبة الغداء في الكرملين امام المشتركين في دورة المجلس التجاري-الاقتصادي الامريكسيي السوفييتي الى اهبية المامة علاقات التصاديــــة ثابتة وطويلة الامد وذات منقعسة متبادلة بيسن البلدين ، وهي علاقات ينبغي ان تتحـــدد في اطار المصالع الاقتصادية والسياسية العقيقيسة للدولتين ، وليس بالمسايات الانائية لاشخاص معينين ومجموعات سياسية شيقسسة لا تزال نفسيتها حبيسة الارث البالى «للعرب الباردة» .

اعداء الالقراج واصواتهم المبحوحة

وعل الرغم من أن مواقع أعداء تسويـــــة العلاقات الامريكية السوفييتية ضعفت بشكيسل لايزالوت يرفعون رؤوسهم من حين الى المسسر معاولين وقف عملية مواصلسمة الالقراج . ان مارب هذه المجموعات المتنوعة قد ظهرت بشكل واضح غلال المنافشة الواسعة التي اجراها الراي العام حول قضايا الانفراج والتي دارت في الاشهر الاخيرة في مجلس الشيوخ الامريك.....ني وعل صلحات الجرائد الإمريكية . ولسد اعلن اعداه الانفراج بشكل ديماغوجي بأن الانفراج ياتسي بارباح سياسية والتصادية وحيدة البالــــــــــ للاتحاد السوقييتي ، وان الامريكان «اغدقوا في

توتمسوه بين الفئات الواسعسة من الامربكين ملقد زرت شخصيا خلال الاشهر السنة الهائسة ٣٩ ولاية امريكية ، وكثت الاقى في كل نكان تاييدا حارا للاجراءات الرامية ال تعسين البلاله مع الاتحاد السولييتي» . عدا ما اعلنه مثل ال قلائل السناتور مولديل الشغصية المعرونسة ز الحزب الديمةراطي الامريكي الثاء فطابه فيسيد الولايات المتعدة الامريكية وكندا التابع لاللوبية السلبى للكثير من الامريكان على دعرات اراتك الذين يعاولون وقف عملية التعسن الوالمسي للملاقات السوقييتية - الامريكية - ذلك الهم عما حاراوا تزريق مغاوقهم «ليس باستطاعتهم ني واقع الحال تقديم أى بديل لقضية الانفراع، في السنوات الاربعينات والخمسينات ، كان في مقدور هؤلاه الاستمرار في المتاجيرة المام الراى المام ببعض من هذا البديل معاولين الابهام بانه من الممكن «الضغط كليا» على الاتعساد السوفييتي من صوقع القوة» ، و«ارهاقيي التصادياء في سياق التسلع ، والهرا لسري الاشتراكية عن طريق حروب المليمية ، وغير ذلك من الامور ، ولكم تشدقوا «بالقسوة الامريكية» وجملوا بعض الامريكان البسطاء يعتقدون بامكانيا تحقيق مثل هذه الامور ، لكن الجهود التي بذلتها دوالر امريكية مختلفة خلال ربع قرن لتحقيق ذلك البتـــت ان ذلك «البديل» لم يأت على الرلايات المتحدة بشيء عدا زيادة حدة مشاكلها الداخليا والضايا سياستها الغارجية ، ولتيجة لفشل مسياسة القوةه بالذات التلك

رابعة للمناجرة» مع الاتعاد السوفييش من مولم

التوة» . الا أن هذه العجج التي ولعيسا لها،

تسوية العلاقات لم تلق ذلك المسيني الل

واشتش الرسمية الى تفهسم فرورة الاعتراف يعقيقة المنافسة (بين الثقامين) مع قيام التعاش

ان قيسادة البلدين ومنسل الساء النسأ السوفييتي-الامريكي الاول في موسكو في اله ما يو (ايار) من عام ١٩٧٣ ، وفي الوليقة الفاصة التى تحيل اسم «اسيس الملاقات المتبادلــــة السوفييتية - الامريكية ، وطعوا الفكرة الرايسة التي تنص عل «اله لايوجست في العمر النوال أساس اخر تستئد عليه العلاقات ييلهما أير دماثة الغلق، ولم يجهدوا النسهم يعمل «أورال التعايش السلمي» .

- 19: مرا المورة الباسعة والعشرين للجمعيسة المعال الدورة الباسعة والعشرين للجمعيسة المنه نهيئة الامم المنعدة وهو البئد العساس . . . كلة الالسطيعة . وراحت الدوائر العاكمة رانز ابب تممي بكل تواما للحياولسة دون تاول ميئة الامم المتحدة هذه المسالة والاعتراف سنة التعرير القلمطينية. معثلا شرعيا وحبدا للتعسم القلمطيش ، وحين منيست معاولات المهبونية واسرائيل عذه بالفئسل اأتام جريتا و المراع الى داخل عقر عيلة الامم المتعدة. ومنذ زياء الاولى لبعث المسالة الفلسطينية والذي بدا . ١٢ لولمبر سلكت اسرائيل نهسيج تعطيط المالشات بشكل مصطنع لكى تغرق في لغسو الرف كما قالت جريدة "ازفيمستيا" السوفييتية ، المناقشة العملية حول المسألة التي نضجت مئذ رؤن بعيد مسألة بعث الحقوق الشرعية للشعب البرير الفلسطيني . ومعروف أن هيئة الأهسم

لسطين نشا بالسبية للفلسطينيين وضع معقد

الناية . اذ ساروا مبعدين عن ارض الوطــن

وشنتين في اقطار مختلفة ، والآن تفصل بينهم

غلوط وقف اطلاق النار وحدود الدول . وتعمل

بناط ضد تكتل قوى التمعب العربي الفلسطيني

ورائر التيسس السهيونية الاميريالية والرجعية

الربية وغيرها من اعداء تطور حركة المقاومـــة

اللسطينية تطورا ديمقراطيا تقدميا ، وبالرغم

السعوبات الجدية الثي تمترض طريق هسذه

لركة الا اتها اصبحت عاملا دائم الوجـود في

الدرن الارسط ، واليوم تبدو واضحة حقيقسة

انه يتعذر العديث جديا عن السلام في الشرق

الارسط وعودة الاحوال الى طبيعتها في مسله

النطقة مع اهمال حل المسألة الفلسطينية ، ولقد

المبرت خلب الوقود في الدورة التاسمة والعشرين

للجمية العامة لهيئة الامم المتحدة ان اكثريسة

دل العالم تعثير ان الشرط المعتمى لاحلال سالام

عادل ووطيد ، بما يتلق تماما مع الوضع الواقعي،

نفل اسرائيل عن الاراشي التي اغتصبتهسسا

بنان العقوق الوطنية للشمب العربى الغلسطيني

ه قال كورت فالدهايم الامين المام لهيئة الامم

النعدة ان بعث المسألة الفلسطيني ضروري

المد شهر توقيين عن عقد العام بتعقد الرضع

ر درن الاوسط على تحو بالنع وبالزدياد عندات

المروزة وماتها يساسه منافسة أحد يترد

شئوته ضمن العدود الني سيق ان افرها ليسه قراد هيئة الامم المنحدة في شهر نوفمبر سنة وتبرز مهمة ضمان العاوق النبرعية لزماء مليوني عربی فلسطینی بجب ان تناح لهم امکانی___ة استعادة منازلهم واراضيهم ومبتلكاتهم او ان يعصل على تعويض مناسب اولنك الذين لا يترون المتعدة سبق از اعترفت بالحقوق الشرعية لهذا العودة ، ولكن هذا هو ما تعرقله عن عميد يه في الكيسان الوطني وتقريسس المصيسر الارساط العاكمة الاسراليلية الني جعلت مسن والاستقلال كدولة منذ اكثر من ٢٥ سنة . الا انه المسألة القلسطينية اساسا لسياستها سياسية حتى الان معروما من امكانية التعتسع بهذه تسعيسس التوتر في الشرق الاوسط باستمرار المفرق التي لايشازع عليها من جراء السياسسة وخلق جو ملالم لتطبيق سياسة التوسع والاغتصاب الموانية الاسرائيلية وموقف الارساط الامبيالية سياسة «اسراقيل الكبرى» من النيل ال الفرات ، ثمة نهجان وموقفان من المسالية الفلسطينية ليد تكوين دولة اسرافيل على قسم من اراشي

وقد برزأ بوضوح خلال المناقشات في هيئة الامم

لتسوية ازمة الشرق الاوسط , وهذا الكلام مو

ان المسالة القلسطينية ليست من التعقيسم

الصورة التي بدر بها ، لان جومرها يكن قبل

كل شيء في أن تضمن للشعب الفلسطيني امكائية

غرير مصبره ينفسه ومعارسة حقه في تصريف

المحرج الدولي واوقد الجمع اكترابة العطساء في الجمعية العامه على اداءة التوساط العاكمة في ال أيبب التي تسنهج في الشرق الارسط ويدعهم الغوى الغاربية وفى مقدمتها الصهيونية الدولية ، سباسة اللصوصية الدولية والابادة المتصريب مستغدمة المنف حيال الدول التي استضافت اللاعثان العلسطينيين كلينان على سبيل المنال ، وقيد اورد ممثلو الاتعاد السوقيبتي والمجر والماتيا الديمقراطية ويوغسانها وعدد من البلدان العربية والافريقية حبجا دامغة تشهد بان مستولية الوضع الخطير في الشرق الاوسط نقع كاملة على حكام

ويتغذ مواقف ثاينة لدعم العقوق الوطنيسية الشرعية للشعب العربى الفلسطيني كل القري التغدمية للثورة الرطنبة النعررية المنتشرة فيما يسمى بالعالم الثالث ، والراى العام الديمقراطي في البلدان الراسمالية والى جانب الفلسطينيين عواطف اشتقالهم في كل ارجاء العالم العربس بملاييته العديدة هذه العراطف التي تغمر اوسع جماهير السعب العربى . وفي اسرافيل الصهيونية

اسرائيل الذين يحبطون كال مبادرات وقرارات هيئة الامم المتحدة الرامية الى تسوية نزاع النمرق

المتحدة وهما يعكسان تصاعد عزلة اسرائيل على

ستراتيجيون بلا رؤوس

ياق طراقسمة السمومي بضورة التعاسرات يا منسطس في كا ال قومو الماج الماجيسي عدا التحراف من دائع ما غلماً بأن فيما المار والمعورات يدما حدود طاقعة من القاس السعاطمين مسمع العرب النسوعي الدي يؤيد يعزم حل المسالية العالمطلشة على الداس من العمل .

ويطالب الاتعاد السوفييني بداب ونبات بضمان العقوق والمصالح الوطئية الشرعية للشعب العربي الفلسطيئي وهو يمارس في هذه القضبة النانير حتى في موقف السلطات الرسمية في الولايسات المتعدة الاميركية . وهم هنسسالا ورا، المعيط مضطرون ال اخذ هذا الامر بعين الاعتبار بالرغم من الضغط الشديد جدا من جانب الصــــاد الصهيونية داخل -اروقة السلطة- في واشتطون ويعش هذا النهج السياس السوقييش بما يستعق من النفدير في الافطار العربية ، وقد توهــــت المنطاقة في دول عربية كثيرة بار قضية قلد،طين قد ادرجت في جدول اعمال الجمعيه العامة لهدئة الامم المنحدة يغضل تضاءن الاتحاد السوفييني ودممه الفضية العادلة للبلدان والشعوب العربية .

أما الاتباء الثاني فنبيقه في هيلة الاسسام المتعدة وفي الميدان الدوق اسرائيل واسيادها المغتفون وراء الكواليس وحلفمساء تل ابيسه المنسترون والمقنبون ، ويعكس هذا النهج سمى السهبونية والامبريالية ال احكام عقدة المشكلة الفلسطيشة اكثر فاكثر والعيلولة درن انتصاد المدل في حلها وتصوير القرارات الهامة المسادرة عن مؤتمر القمة العربي الاخير والمناقشات في هيئة الامم المتحدة وكأنها «تبعد النسويسة في الشرق الاوسطه . وتعاول الدعاية الصهيوليسة الامبريالية ايهام الراى العام العائمي بان التغيرات الايجابية الاخيرة في القضية الفلسطيتية تكاد تشكل "خطرا على امن" اسرائيل . وتعت ستار من التصريحات الهستيرية التي يدلي بها ساسة اسراليل والزعيق حول وضع اسراليل «العصيب» ، يعبل الصهايئة بكل السيل على تعليد المسالسة البسيطة والواشعة هي مسالة مصير الشعسسب الفلسطيني متوهمين ان يستعمى على البشريسة أبجاد قوة لفك العقدة السياسية التي يعاولسون تشبيها بعلدة غورديه الإسطورية . ولكن لهية وسيلة ثقكها كما فعل البطل المعروف اي قطعها بعد السيف . وهذا ما سيكون اذا لم يواقسق المفامرون من تل أبيب عل تسوية حكيمة وعادلة للمشكلة التي خلتوها هم القسهم . والكفيسل يذلك أرادة الشعوب البعية للسلام في كسل أرجاء المعمورة وعزم الفلسطينيين الأكيد عنلى استرجاع الوطن السليب واقاميسة دولتهسم

المنية والمتخلفة اقتصاديا من قبل الامير باليسة واستئسادا الى سيطرة الاحتكارات الكبيرة عل التصاد الدول الجديدة اخلت الدول الاميربائية في التهاج سياسة الاستعمار الجديد ، ربدلك استبر استغلال تلك الدول تحت ستار استلالها الصورى ، وكان يطبق بفت الاشكال والاسالي والى جالب كوظيف الراسمستبال المسساهر كي المؤمسات والمزارع التي امسها المستعبرون اخذت الاحتكارات تبئى مؤسسسات ممتاعيسة ومزادع تحت ستار شركات وطئية بدأت تتنلفل في البلدان المجساورة وبدأت في تنظيم قروع الاخيرة احتكارات متعددة القرميسسات تعمل في الدول الميتروبول السابقة ، وكذلك لى كثير من البلدان الاغرى تحت عنارين مغتلفة ،

الاولى السلاح الاستراتيجي من اهم هذه القضايا

وكما هو معلوم ثم خلال لقاء القمة السولييتي-

الامريكي الذي جرى في موسكر في صيف العام

الجارى التوصيل الى الغاق ميدلى حول توقيسم

اتفاقية جديدة بين الولايات المتحدة والاتحساد

السوفييتي تقطي بتعديد السلام الاستراتيجسي

حتى عام ١٩٨٥ و وتشمل الحد الكبي والتوعي و

اللى هو الاهم : لانظمة الاسلحة الاستراتيجية

واثناء زيارة هثرى كيسينجر رزير الخارجيسة

الامريكي لموسكو في اكتوير (تشرين ألارل) من

العام البارى ثبت مناقشة قضية وضع مثل هذه

الاتفاقية بشكلها التطبيقي ، الامر الذي سيخلق

دون شاك امكانيات جديدة لمراصلة تعديسي

مواقف الطرقين بالمنسية للقاء القمة المقبيسل

ويسمى الاتحاد السولييتي لكي يتريث الطرفان

الى اقصى حد ازاه مسالة توزيم سلاحهمسسسا

الاستراتيج ولكي يتمكنا عند التوقيي على

الاتفائية الجديدة من تطبيق مبدأ التعامل وعسدم

ولا يجوز عدم ذكر النتائج الايجابيسة في

الالجاعات الافرى من المباحثات العاصة بالعد من

التسلع . فاثناء مباحثات فيبنا حول العد مسين

التسليع وتقليص عدد القوات المسلحة لي وسط

اوروبا تقدمت البلدان الاهستراكية منذ مدة قريبة

بمبادرة بناءة جديدة ترمى الى تقليمس ألهوة بين

مواقف المشتركين في هذه المباحثات-اي البلدان

الاشتراكية الداخلة في نظام معاهدة وارصيو ،

والبلدان الرأسمالية اعضاه حلف شمالي الاطلنطي

رجرى في بدايسيسة توقمير (تشرين الثاني) في

عوسكو اول تبادل عملي لوجهات النظر بين ممثل

الاتحاد السوفييتي والولايات المتجسمة كرس

لمناقشة الإجراءات الرامية للقضاء عل خطــــر

استخدام الوسائل التي تؤثر عل البيئة الطبيعية

للاغراض المسكرية . ان ذلك كله يغتم آفاقا

لمواصلة النقدم في مجال الحد من سيال التسلع

سواء النورى أم الاعتيادي ، ولى مجال الالجاء

في طريمين تقليص التسلح ، وتحقيق نزم

كذلك لمنعش التعاون الغنائي في مجال العلاقات

فاذا كان التبادل التجاري بين الولايسسات

الاقتصادية بدوره عن فتائج طيبة .

الاضرار بأمن الطوقين .

ويبين لنا لويس ليوليو في كتابسه الاش «الاحتكارات المتعددة اللوميسات والعالم العالث» أن أستثمار الثروات الطبيعية واليد العاملة قي البلدان الناميسية او بلدان «العاليي العالث» كما يسمونها كثيرا ، لايزال قاسيا حتسى الان فكتب المؤلف يقول : أن البلدان الثامية ستضير ابتداء من اواسط السبعينسات ال ان للغم للبلدان المتطورة ما يزيد عن ليمة المساعدة التى قدىت لها 🖫

افريقيا والتوظيفات الاجنبية والوجه الاستقمارات الواردة الى البلدان النامية

اقتصاد البلدان النامية تبنى مثها الاحتكارات الاجنبية اكبر القالدة والربع ، وقد كتب جودج تفاتفو لى كتابه مالتوظيفات الاجنبية في افريقيا السودا. الناطقة بالقراسية» يقول ! «ان سياسة الاحتكارات الامبرياليسة تعافظ على الوضيسم التقليدي في المريقيا الذي كان في ظل السيطرة الاستعمارية ، وهو وطمع المنطقية التي كالت مصدرا للمواد الغام للاحتكارات الاستعماريية وصوقا لبيع بضائع الاستهلاك الصادرة من الدول الميتروبول» ، وتدل المعطيات التي نشرتها المعلة الفرنسيسية معولك ديبلوماتيك، على أن يلدان مالعالم الثالث، قد التبت في عام ١٩٧٠ ٠٤٪ من العديد الخام المستفرج في العالم غير الإشتراكي (في عام ١٩٤٥-٢٤) اما العملب قلم كنتج منه الا ٥٠٤٪ من انتاجه في البلدان غير الاشتراكيسة ، وقد بلغ استغراج الالوميليوم الغام في البلدان الناميسية عام ١٩٧٠ يحدل ١٤٠٥٪ من انتاجے لي جيے الدول غير الاشتراكية ، بينما لم يتجاوز انتاج الالوميليوم

خطة استراتيبية

من المعلوم ان اللي يدقع ، مر الذي يطلب الموسيقى ، واذا كانت الاحتكارات الاجنبيـــة لاتزال تسيطر على اقتصاد البلاد ، فيعنى الها

لحى شكل قروض وتوظيفات مباشرة من البلدان الرامساليسة ، في معظم الأحوال الى قروع من

قى هذه البلدان ١٠٠٪ .

يفية توجيهها الى ناحية ترطبيها. وتقول بالمناسبة ان خطة الاستعمار الجديد الاستراتيجية المدل ال تجريد المستعمرات السابقة من حرية الاغتياد، البلدان النامية والمتطورة ،

ولذلك يزداد عدد الملدان النامية تقتار لمريل التطور اللاراسمال الذي يمكن من التضاء عل ميطرة الاحتكارات الاجلبية على التصاد البانه وقد يدا النضال في صبيل التحرد الوطني أنا كثير من البلدان ، كما قال بريجليف السكران المام للجنة المركزية للعزب العبيرعى السوليين في المؤتمر الرابع والمشرين للحزب الشيوان السولييتي ، بدأ يتعول في الوالع الى السال

التكافؤ والدنفعة المتبادلة . ومنعها من اختيساد طريق التطور الاشتراكي الرُّك تيربعة مذه البلسدان بان تعزيز وتعتير الاحتكارات الوضع مثاليا حينما يغتار هلا البلد النامي او ذاك طريق التطور الراسيسال المتقلل الوطش في المرحلة الراهنة امر شروري وتؤكد تجرية البلدان النامية بعد عام ١١٦٠ كر تستطيع البلدان النامية ان تتصرف بمواردها اللبيبة ولقا لبصالحا الرطئية . وهذا الاستنتاج نظريا وتطبيتها أن طريق التطور هذا يؤدي أل العودة الى سياسة الاستغلال للسها والل أن يستغلمسه من الواقم الرامن عدد متزايد من اللهان النامية ، وثبين ذلك من اعمال الدورة الروف جديسية ، أى ال الاستقلال بطرائق الاستعمار الجديد ، ويحول الطريق الراسمال الخاصة للجمعية العامة لهيشية الامه البلدان النامية عن مهام واحداف الثورة الرطنية الديموتراطية ويساعد على زيادة. استثلاثها من تر دعت لعقدها الجزائر وايدتها كى ذلك جميع لبل الاحتكارات الكبيرة ويزيد من اللرق بيحا بلناز العالم الثالث وكذلك الدول الاشتراكية ، وبت عن أمائي كافة البلدان النامية في أسيا الربليا وامريكا اللاليشية . وقد جاء في البيان أص بانامة نظام التصيادي دولي جديد «ال للله الاقتصادي الدول العالى في تناظف مباشر

ف. الملاقات القائمية عل الإستقلال الالمام

والراسمال عل السواء .

وتتعلق في البلدان التي اخارت تسيسر في فربل التطور اللاراسمسالي تحولات اجتماعيسة وانتصاديسة جدريسة . فيتم تأميم البنوك والتؤسسات الصناعية والمزاوم الكبيرة ويطبق انكار الدولة في التجارة الخارجية وفي التجارة الناقلية بالبعلة في عدد من البلدان ، وتؤمم وسائل البواصلات والموائيء النع ، وتصفى هذه النعران قاعدة تقوم عليها الاحتكارات الاجنبية ، البكن البلدان النامية بالفعل من اقامة علاقات

الله وطرح البيان مسالة التكافؤ بين البلدان

علية والمتطورة في حل القضايا السياسيسة

والاتعادية على السواء ، واله يجب أن تقوم

الماثلات الالتصادية المتكافئة ذات المنفعسة

النبادع , يرأى الدورة ، على حق السيادة على

فبارية والتصادية مع البلدان الاخرى عنى اساس تطور العلاقات السياسية والاقتصادية الدولية

طريق التطور اللارامساني ، ويتخذ عملها شكل العلنية والسمرة متعولسة احيانا الى استغدام العنصرى في جمهورية جنوب الريقيا والبلدان

الموارد الطبيعية وحق اقامة رقابة فعالة علمها شائها تفلفل عملاه الاميرياليسية في البلدان سا في ذلك تاميمها او نقل حق املاكهسا ال التقدمية ونسف انظبتها من الداخل بقدر الإمكان مواطنيها . ومن الطبيعي أن مناك شوطا كبيرا بين اتفاذ القرار وتحقيقه . ويتطلب ذلك نضالا عنيدا تتوقر لنجاحه الان ظروف ملائمة في العالم فقد كانت قرارات الدورة السادسة اساسا حقوقيا دوليا للتحولات الاجتماعية الاقتصادية العميقة في

النظام الاشتراكي والبلدان النامية وينقص البلسدان الناميسة الكثير لتطويز التصادما المستقل بنجاح ، ويتقصها الراسمال قبل كل شي. والكوادر التكثيكية والتجربسة في الادارة والتنظيم . بيد أن في العالم الان نظام اشتراكي تستطيم البلدان النامية الاستناد اليه ، والتي تقشى علاقاتها ممه على احتكاد الامبر بالبين في القطاعات المالية والتجارية والاقتصادية ، وتتقلص امكاليات الامبريالية الى حد كبير . غير ان البلذان النامية الالحتاج القروش وحثى الى المعونة من الدول الراسمالية ومَن المهم أن توجه ملم المساعدة إلى الأغراض التي تتلق والعصالح الوطنية للدول التي تتلقاما ويعنى ذلك انه من المهم ادغام الامبرياليين ال ان ياخلوا بعين الاعتبار المسالح الرطنية الغاصة

ولاشك في أن الارساط الامبرياليسة تقوم بالعمل الهدام النشيط هد البلدان التي اختارت الاستفزازات والنسائس المسسافرة والمناورات الإسلمة من أجل اهمال مواقع البلدان التقدمية وقد كانت مسياسة العواره النادرة بين النظام

الإثريقية المستقلة من هذه المناورات ،وكان من وقد اسهم وطنير الغولا وموزامييق وغيثيا- بيساو

رقد قال مؤلدر رزير داخليسة جمهودية جنوب افريقيا متبجعسا : «أن دولتنا هي مقتاح للزو افريقيا معلمياه . ولكن اسياسة الحوادا قسند باحث بالقشل ، ولكن ذلك لايمنى ان الأمبرياليين قد تغلوا عن محاولة الاحتفاط بمواقعهم في اقتصاد الدول الافريقية الحرة . ويلجأ عنصريو جنوب افريقيا الآن في الرقت الذي ينهار فيه النظام الاستعماري في مستعمرات البراهسسال الافريقية ، الى حيل واساليب دقيقة جدا المواصلة استغلال الثروة الطبيعية والبشرية في عورامييق والقولا تحت ستار والمساعدية . القلابات عسكرية فاشية ويتبين من تجربسة امريكا اللالينيسة ان

الامبرياليين بالتمارن من الرجيئة الداخلية يقدمون حسيت ذلك في تدبيل ، فينظمون انقلابسات عسكرية فاشية ، ولكن شلع الاحتكارات الاجنبية قر مثل هذه الانقلابات يكشف عنه بوطنوم حيث تسرع في القضاء على الشركات والقطاعات البؤمية من الالتصاد ووضع ايديها عليها من جديد ، وتظهر العوادت العالميسية ، أن الامبر بالبين واحتكاراتهمم لايتركون مواقعهم دون مفركسة ويلجا الاستعمار الجذيد الى ارتدا، اقنمة جديدة لاضعال يقلقة الشعوب ، وتبسل استقلال بكدان

العالم الثالث يواسطة الرجعية الداخلية ولكن امكاليات الامبريالية لاتزال التقلص لي ملا المجال إيضاء ومن الأدلة على ذلك احداث البرتفال حيث اسقطت الديكتاتورية الفاشية التر كانت تحارل المعافظة عل «أمير اطوريتها الأفريقية»

يقفيني يقسييف

بتضالهم الباسل مع القوى الديموقراطيسة كي البرتقال المناضلة ، يقسطهم الملحوظ في تصفية بقايا الاستعمار في الغارة الاقريقية . وقد العقت احداث المستعبرات البرتقاليسة السابقة في افريقيا ضربة ساحقة كذلك بالاستعمار

الجديد ، أذ حاول الفائست البرتغاليون الاحتفاظ يامبراطوريتهم فيما وداء البعاد بوسائل الاستعمار الجديد إلى جانب الحرب المسلحة ، فكانوا يروجون الفكرة البتملقة بالدور الخاص الذي لميته الحضارة البرتنالية في البلدان الاستوالية . وقد اثمار بريجليف الى ما لاسقاط الفاشية في البركفال من أهمية عالمية وقال عان الهباد الاستعميار البراغالي يعتبر حدثا هاما في النفيال من احا لملية لقام الرق الاستعماري في القارة الافريقية يَشْكُلُ قَامَ وَلَهِسَالُي * وَلَجُنْ عَلَى بِأَلِينَ مِنْ أَنْ افريقيسا ستكون في المستقبل الغريب حرة من رآس الرجا، المبالح حتى المتعراء القربية لـ» وتتوقر الان طروف ملائمة اكثر لنضال اللرى التقدمية الناجع في البلدان النامية المستقلِية ردلك لتبجسة تعليق برتامج السلام السوفييتي رقد قال بريجليف في مؤتس كرى السلام المالس. في موسكو : «إن مهام الشمادية وإجتماعيسة جبسارة تواجسه شعوب البلدان المتعروة من الاضطهاد الاستعماري ، ولأيمكن لنفيدها بنجاح الا في فل السلام القائم على الامن المتين والتماون ، · الواسع ذي المتلعة المتبادلة بين جميع الدول» .

إن منياسة الاتعاد السولييش الليديدية المعبة لسلام من امتن السمالات للنباخ السال البلدان التَّامية مِد الإستناد الجديد ومن أجل تعزين

- الباء موسكو ٤٧ ، ١٩٧٤ ـ

ساليا، موسكو، ٤٧ ، ١٩٧٤-

CANCEL TO M. CALL

موسكسسو ومراطنوهب

"تولستوى العي"

بدات في منت ترلستاري الاديسان وستنظم اللغاء شهريا حش سنة ١٩٧٨ الادب إلمالين والروس ،

البروفيسورة ماطيليقا عن الاهمية العالمية لادب لیف تولستوی ، وستشاح لزالری البنعف فرصة اللقساء مع مؤرخي ألادب

تعبور تثنييع تولستری .

ومتحف تولساوي من اقسدم المتاحف الادبية بموسكو لقد افتتع سنة ١٩١١ وتوجد لمي ذخالره تراث الكاتب يغطه تونستوى والمؤلفات الني كتبت عنسه رمواد تشكيلية وتذكارية عديدة ، ويوجد موسكو لمي الشارع الذي يحمل الان اسم الرئستوي ، والمتحل التذكاري عند معطة السكة العديدية المسماة ليف تولسترى حیث ترقی قبل ۱۴ سنة ادیب روسیسا

تنبو وتتطور الثمارتيات الاستهلاكية لم الاتعاد السرفييتي سنة بعد سنسب ١٩٧٣ ثلث تداول البضاليسيم كله في البلاد وبلغ ۲۵،۳ مليار روبل .

مؤسسات التسلم والغزن والانتاج ،

بموسكو عمل المؤتس التاسع للتعادنيات الاستهلاكية وقد اجتمع ليه ١٧٠٠ مندوب من كل الجمهوريات الاتعادية . ويعل ضيفا

دقد وجهت اللجنسة المركزية للعزب

التعاولية في جميع انعاد العالم , وشيليبين وكابيتوتون .

يموسكو مسلسلة لقاءات للكباب والعلماء حين سيعتقل العالم اجمع بذكرى ١٥٠ سنة على ميلاد الكاتب العظيم ، وقد دعى للمساهمة فيها خبراء معروفون في ميدان

وسيئتهى كل اقساء بعرض فيلسب التولستوي الحيء ، وقد صنع من مقاطع الاشرطة الرثائقية التي التقطت في السنوات ١٩١٨-١٩١٨ ، وهي تصور الكاتب العظيم في ياسنايا يوليانا رني نزماته واختلاطه يمنّ كأن يعيط به ، وثمة لقطأت نادرة

ؤتمر التعاوليين السوفييت

ويعمل في منظومسة التعاونيات ٢٠٩ معهدا تكتيكيا ثائريا و١٤٠ مدرسي

الشيوعى السونييتى وميئة ولاسة مجلس المؤتمر التاسع للتعاوليات الاستهلاكية الاستهلاكية لد غدت خلال سنوات الحكم السوقييس منظمة اجتماعية اقتصاديـــــة متعددة الفروع مرتبطة ارتباطا وتيقــــــا يمجمل الاقتصاد الرطني ... وقد اكتسبت الدالب في سبيل وحدة الحركة التعاونية جماهيوية وتعولت ال منظومسة كبيرة الدولية التقدية ، ويسعيها المطرد الى لمتين التعاون الشامسل مع المنظمات

وقد ساهم في اعبال البؤتير الرفاق كومنيقين ومساذوروق ويوليانسكس

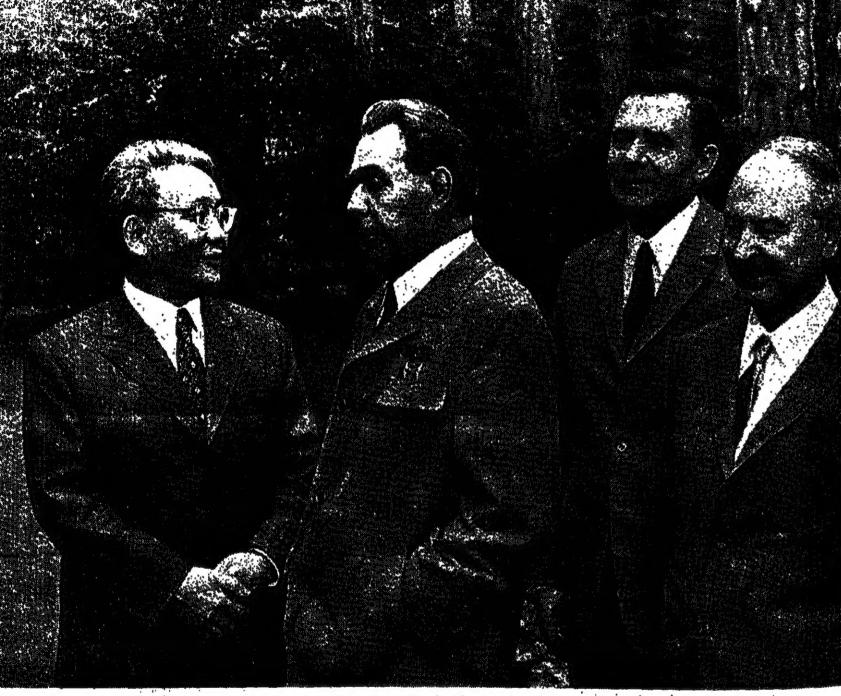








مرض الازياء المقريبة من تلواد



ملحق خاص مكرس للذكري العمسين لاعلان جمهوريسة

يطالع القاري، في هذا الملحق معلومات عن النجاحات التي حققتها هذه الجمهورية في مجالات الاقتصاد والثقافية ورفاهية الكادحين ، كما يتضمن هذا الملعق معلومات وافية عن الصداقة والتعاون بين الشعبين السوفييتي والمنغول .

أن هيئة التعرير تعبر عن شكرها لسفارة جمهورية منغوليا الشعبيسة في موسكو على تزويدها لنا بمواد عديدة لهذا

منغوليا الشمبية .

ملعق العدد ٤٧

القرم لقاء ودى لقسادة الاحراب الشيوعية والعمالية في بلغاديا والمجر والمائيا الديمقراطية وبولوليا ومنقوليا جرى في الثلاثين من يوليو عام ١٩٧٣ في القرم لقاء ودى لقسادة الاحراب الشيوعية وال ورومانيا والاتعاد السوفييتي وتشيكوسلوفاكيا في المبورة ؛ تسيديثبال وليوليد بريجنيف والديسة غروميكو وبوريس بوتماريوف.

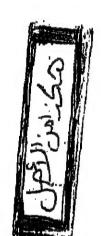
«يرتبط الحزب الشيوعي السوقييتي والدولة السوقييتية بعلاقات راسعة مجربة مع جمهورية منفوليا الشعبيسة ومع حرّب الشعب الثورى المنفولي على امتداد لصف قرن ، أن الاتعاد السوفييتي صديق مثغوليا الاشتراكية وحليفها يدعم بنشاط جهود الاصدقاء المنفوليين الهادفة لعو حل المشكلات الاقتصادية الضغمة ودعم المواقع الدولية لبلدهم» . (ليوليد بريجئيف السكرتير العام للجئة المركزية للحزب الشيوعي

«ان التعاون الوليق والمتعدد الجوانب الذي يغطى حقيسة تاريخية طويلة بين حزب الشعب الثورى المنفولى والحزب الشيوعى السوفييتي وبين جمهورية متغوليا الشعبية واتعاد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكية ، ان هذا التعاون الذي ارسى بداية توعية جديدة للعلاقات الدولية ، يعتبر من اسطع مقاهر التضامن الاممى الواسع .
وقد التسم هذا التعاون الاخوى بفقة متبادلسة وباخلاص وايمان حزبي وشعبي البلدين بوضايا لينين ، وبقضل ذلك لي يسستطع احد كوسال يكون بمقدورة تخريب او ضرب العلاقات الاخوية والددية والتعاون بد حرب وضعب البلدين العديد البلدين العديد البلدين العديد البلدين العديد البلدين العديد البلديد البلديد البلدين البلديد البلديد والعديد البلديد البلدي

العلاقات الاخوية والودية والتعاون بين حزبي وشعبى البلدين وكل الأسرة الأشتراكية» ." (يومعاجين تسيدينيسال السكرتير الاول لعزب الشنعب الثوري المنفول)

ملحق العاد ٧٤

-الياء موسكو ٤٧ ء ١٩٧٤____



عوسكو اليوم 1 جسر كريمسكن



ن. لوفسالتشولتيم رئيس المجلس الشعبي الاعل لجمهورية منفوليا الشعبية، ورئيس اللجنة التنفيذية لاتحاد المنظمات المنغوليسسة للسلسم

لقد هي الشعب المنفسولي يوحي من افكار اكتوبر التعرريسة العظيمة في سنة ١٩٢١ إلى الكفياح الوقدس ضيد الفالمين وحقق الثورة الظافرة المعادية للامبريالية والانطسساع ، والتي غدت للملة العطاف في تاريكه فاقسمام في البلاد حكم الشعب .

والصبداقة .

وبعد انتصار الثورة الشعبية يرزت أمام الشعب البنفول مهمة تحديد طريق تطور البلاد ة وكمان مصير المكامس الثورية متعلقا باختيار الطربق الصحيح وعندمسا عقد الحزب التبعبى الثوري البنفسول طليعسة الشعب المنضول الكفاحية مؤتمره الثالث الذي جرى غلال شهبر الحسطس سئيلة ١٩٣٤ استرشد بالتعاليسم اللينيئيسة عن امكانية انتقال البلدان المتخلفة الى الاشتراكيسة متجنبسة طسور النبو الراسمالي و قاعلن مده التعاليسيم الليتينية نهجا عاما له .

وأس شهر اوقمير سئة ١٩٢٤ اعلى المجلس الشميسى الاعلى الاول قيسام جمهورية منفوليسسا الشعييسة واقر الدستور الاول الديمقراطي حقا والذي ثيتت فيسه مكاسب الشعب التوريسة · التاريخية العسادرة عن مؤتبر العزب

الشمبية حقبة هامة في تاريخ البلاد ، ورافقه تعبيق الثورة الشعبية راعب فعقق نجاماً عظيماً لي بناء الاشتراكية دورا كيس افي توفير الظروف اللازمة وبدل ملامح وطنه بصورة شاملة و للانتقال الى الاشتراكية .

لورة كاملة

وراجه الشعب المنفسول مهمات

صعبة بشأن ازالة علاقات الاقطاء والقنانة والتخلص من التبعيسة لراس المال التجساري المرابسي الاجنبي ، وبشأن تحويل العيساة الاجتماعيسة والاقتصادية والثقافية على اسس ثورية جديدة ، وانشاء الصناعـة الوطنيــة والنقل والمواصلات ونظام التعليس الشعبى والطب الحديث وغير ذلك من فروع الاقتصاد والثقافة التي كانت تفتقر اليها منفوليسسا الاقطاعية تما

وعند معالجة هذه المهام قدر على حزينا وشعبنا في الوقت نفسه خوش كفاح عنيد ضسسه مقاومسة الاعداء الضارية ، الداخلية والغارجيسية ، ومكافسة المعتديس الامبريساليين و وللدفاع عن حرية البلاد واستقلالها وآلف نجم الشعب المنفرق الساق فى الطريق الذي ومسمه لينين العظيم وبقيادة الحزب الشعبي الثوري في حل المهمات الصعية والتبيلة معسا الامر الذي أسائر عن تغلب العلاقات الانتاجية الاشتراكية في جميع فروع

١٨٠٦ مرة في سنة ١٩٧٣ قياسا الي الالتصاد الرطني ، وتحول جمهورية سنة ١٩٤٠ . وأن المصدل السنوي منفوليا الشعبية من يلد رعى متغلف لنمو هذا الانتاج يربو خلال السنوات الى دولة زراعية صناعية اشتراكية ، ويعالج الشعب المنفول الآن بنجام مهمات اتمام بثاء الاشتراكية رتوفير كبير في مجال الزراعة .

البمهدات لانفياء الاشتراكية المتقدمة ويقوم العزب والعكومية بتدابيسير لى كل البلاد ، ولقب نقد الشعب المنغول خلال ٥٠ سنة المنصرمة بقيادة والقافيا ونتيجة لذلك تنطور الثقائمة العزب الشعبسي التورى القسرارات القومية ويزداد الرخاء البادي ، وقد

السونييتي الاخوية الشاملة ودعمه الدراسية . وفي المنسوات ١٩٧١-وتعاون بلدان المنظومة الاشتراكية ، ١٩٧٣ ازراد دخل السكان الفعلى بنسبة ۱۸،۱ بالمانة ، وازدادت كنيرا اموال ارصدة الاستهلاك الاجتماعية التي تنفق على التعليم المجانى والخدمات الطبية منعزات التكنيك العديث وتدابيستر اخرى . وقد انتبثت في

اقره الحزب الشميى الثورى المنفوق

في مؤثمره الخامس عشر سنة ١٩٦٦

١٩٧٥ التى تتسم باهمية كبيرة لاتمام

بناء الاشتراكية في جمهورية منفوليا

السعبيسة يمهد لتطسور المناعسة

للد ازداد مجبل الالنساج المناعي

المستشفيسسات والمسترصفيسيات

ان المهمة الركيسية للعزب خلال فترة اتمام بناء الاشتراكية في جمهوريـــة ان الشعب البندول يلقى بشعور مندر لينسا التعبية هي تطوير اللوي الفخر نظرة على الطريق المجيد الذي الالتاجية في المجتمع الاشتراكي بكل قطعه وهو يربط منجزاته بالمداقية السيل وعلى اسساس منجسزات التقدم الاخرية مع الاتعساد السولييتي هذه الملمى التكنيكي العديث وتأمين معدلات المداقة التي ارسي اساسها لينين عالية لنمو اللوة الافتصادية، والنهوض العظيم وسوقى-پاتور العقدام . ران بالثقافة الاشتراكية واستكمال الملافات شعبنا ليعتز بهذه الصداقة الخالصة الاجتماعيسة الاشتراكيسة والتربيسة الصامدة للامتعان ويعرص هليها حرص الشيوعية للكادحين والتوصل عل هذا المرء على حدقة عيشه لانه يعرف انه الاساس الى زيادة رخاء الشعب ماديا مدين للشعب السوفييتسى بوجبوده ورفع مستواء ثلاثيا . الحر المستقل ، وبكمل نجاحاته التي وان الجاز الشعب المنفول الغطمة احرزها في النغلب على التغلف المزمن الغسبية الغامسة للمشوات ١٩٧١-

ولى بناء الاشتراكية . ولفسد كانت مسساعية الشعب دالما مصدرا لنجاماتنا رمنجزاتنا الشعوب الاشتراكية والزراعة الاشتراكية ني وضمانة اكيدة لازدهمسار منفوليسا

جمهررية منفرليا الشعبيسة وبلدان الاخيرة على ١٠ بالمالة . وتم تجاح المنظرمة الاشتراكية . وبانفسسمام جمهورية منفوليا التسبيسة ال مجلس

علاقاتها مع البلدان السُقيقة . تلاحم قوى العصر الثورية أن جمهورية منغوليا التنعبية تسمى

الاجتماعي المفاير على مبادي، المساواة والاحترام المتبادل وعدم التدخل لي النساون الداخلية ، والى تلاهم كسل الامبريالية وفي سييسل السلم وابن الشعوب

لَّقد تمت في العياة الدولية تبدلان يسلكها الاتحساد السوقييتي وبلدان

وان الشعب المنغولي يؤيد بنشاط السوفييتن الاخوية الشاملية رتظل عالميسة جديدة وتوطيد السلام المن

وتشجب جمهورية منغوليا الشمبية

اننا رائتون من ان العيد الذهبي الذي هو حدث تاريخي هام في حياة بلادنا سيقدر قصلا جديدا في العمل الغلاق ونغمال الشعب البندولي يأسم

البلاد الآن دسكسة واسمسة من قوى العصر الثوريسة في الكفاح فد

الاغرى والرامية الى تطرير التعاون ذي النفع المتبادل بين الدول ، وتصعيع الوضم وانشاء تظام للامن الجماعي في ادروبا واسيا وايقاف سباق التسلع، وتحقيق نزع السلاح التام والشامل ولاسيمسأ السلاح اللرى ودره حرب

طبق لدينا الان التعليم المتوسط (٨ منذ بداية نشوتها الى تطوير العلاقات السلم والعبداقة بين الشعوب ه

جرى في موسكو حدث تاريخي،

ايجابية هامة نحو انفراج الترتر وذلك نتيجة للسياسة القرمية الهادنية التي المنظومة الاشتراكيسة وجهود اللوى

بحزم اعسسال العدوان المسلح التي تثيرها الدول الامبريالية في مناطق مغتلفة من المالم . وهي تقف دائما ال جانب الشعوب التي تغوض نضمالا مشروعا في سبيل حريتها واستقلالها ه

الغامس من نوفمبر تم ، عاصمة وطننا في جو مهيب وضع حجر الاساس لمبنسى متعف لينين . فقبل ٥٣ سنة

اذ تم لقاء بين لينين وسوخي

باتور وبعد يوم تم التوقيع على

الاتفاقسة التي عقدت بين

منفوليا وجمهورية روسيسيا

السولستية الاتعاديسة حيث

ثبتت مباديء الاحترام المتبادل

لأستقلال الدولتين ومساواتهما

والتعاون الوثيق والتازر الاخوى

والتعاضد ، مبادى، علاقسات

وقی شهر فیرایس سنسة ۱۹۶۳

فقدت معاهدة الصدافة والتعاضييد

المنفولية الصوفييتية واتفافية التعاون

الاقتصادي والنقافي فكان ذلك عصرا

هاها جديدا في نمو الملاقسسات بين

وتجسد الحدث البارز في حيساة

البلدين في الزيارة الودية الرسميسة

التي قام بها الى جمهورية منغوليـــا

الشعبية الوفد الحزبى الحكومي مسن

الاتعاد السوقييتي برئاسة العبديسي

الكبير لشعبنا والمناضل اليارز في

سبيل السلم والصداقة بين الشعوب

السكرتير العام للجنة المركزية للحزب

الشيارى السوفييتي ليوليد بربجنيف

وكانت الحصلية الهامة للزيارة الترقيع

يرم ٢٠ يناير سنة ١٩٦٦ عل معاهدة

الممدافة والتماون وتبادل المساعدة .

الناريغية التى ارست ورسخت الاسس

أتوقف عند أهم أشكال التعــــاون

النتج المؤسسسات التي بنيست

ساعدة الاتحاد السوفييتي حرالي ٥٠

بالمالة من مجمل المنتجات الصناعية

وحال ٨٠ بالمالية من الطالية

الكهربائية و٥٨ بالمالية من القحم

١٠٠٦ بالمالة من الصوق المفسول

و١٠٠ بالمالة من اللياد والاحديـــة

النصنوعة منه و١٠٠ بالبالة مسسن

الالمشة الصوفية واغطية و٨٨ بالمائة

الاقتصادي المنفول السوقييتي .

يعد التذكير الضروري يهذه الاحداث

دولية من طراز جديد .

السوفييتية المشتركة لشنون التعاون الاقتصادي والعلمي-التكنيكي والوزير في جمهورية منغوليا الشعبية

في أولان- باتور ودارخان وتشوبالسان وايردينيت وخط سكة العديد ارلان

وكانت تعبيرا ساطعا عن الصداقة والتعاون بين الشعبين الشقيقين لتائج المباحثت التي جرت خلال شهر اكتوبر سنسة ١٩٧٠ بين الوفدين العزبيين الحكوميين لجمهورية منغوليا الشعبيسة والاتعاد الصوفييتي والتي نسقست غلالها الاتجاهات الاساسية لتعساون بلدينا في السنسوات ١٩٧١-١٩٧٥ ولقد استجابت اللجنسة المركزيسة للحزب الشيرعي السوفييتي والعكومة السرفييتية لرغبات جمهورية منغوليا الشعبية فقررنا تقديم مساعدة كبيرة

الاقتصاد الرطئي . وتحتل مكائا ماما فر وقد تم خلال السنوات الغيس الاغيرة بمعونة الاتحساد السونييتي بهاء استثمارات خاصة بالعلق و٢٠ مسنعا للعلف المركب ، وانشأ قرع جديد مو ائتاج الاعلاف الجيدة بطريقــ المتينة لملاقاتنا الشاملية بودى ان صناعية حديثة .

جديدة للشعب المنفرق من اجل تنمية

وتقدم المنظمات السوفيتية المعنية المساعدة على بناء منظرمات البرى وبشأن تطوير ورش التصليح واعداد الكوادر المتخصصة في الثروة المالية وقد اتاح ذلك رى حوالي ٦٠ مليون وهذا الامر يتسم في ظروف الطبيعة والمناخ القاسية في جمهورية منفوليا الشعبية بقيمة كبيرة لمساللة قطعان الماشية وتربيتها ، وتم في منسلة ۱۹۷۱ تربیة ۸،۹ ملیسون راس ای اكثر يعدد ١٦٩ الف راس مصافي مسئة ١٩٧٢ ، وزيدت انتاجية العيرانات

زراعة الارض

ان مواصلية تصنيسيع البلاد هي

وتبلغ حصسة الاتحاد السولييتي وتنجز خطة منتجات تربية الماشية . ٩ بالمانة من استيراد الماكنيات والمعدات وحوائي ١٠٠ بالبائة مين ان الناس في منفوليا قبل الثورة الجرارات والمكالن الزراعية وزيوت ما كانوا يمارسون فلاحة الارض. ولكن التشعيم و٧٠ بالمالة من السليم انتاج العبوب والخضروات قد أحرز في المناعية للاستهلاك الشعبي . جمهورية منفوليا الشعبية تطورا كبيرا

والنن أهبت التجارة الدور الرئيسي خلال ١٥ سنة الاخيرة بفضل المساعدة في البرحلة الاولى فان الشباء فروع كاملة من الالتصاد عن طريق بنساء السولييتي بشروط يسيرة بصفي المشاريع بصورة مشتركة وضمسان خاصة فالغرع الجديد اى فلاحة الارش اعسداد جناعيسر الكوادر الكفسوءة تؤمن كل العاجيات الداخليسية الى لتشنيلها لد صار يكتسب احسي متزايدة بقدر لمو الاقتصاد الوطني . وتبلغ حصة الاتعاد السوفييتي في المسالة الاولية لانشاء القاعدة العادية الوقت العادر زماء ٩٠ بالمالة من حجم التكنيكية للاشتراكية في جمهوريك الموزة الاقتصاديسة الغارجيسة التي منترليا الشعبية ، وقد تم خــــــلال للسها لبلادنا البلدان الاعضياء في السنوات الاخيرة بالسباعدة التكنيكية نجلس (سيف) ، وحوال ٨٠ بالمالة الاقتصادية السوقييتية بنا، محطسات من تداول البضائع لجبهورية منفوليا "كهربائية في مدن اولان-باتور ودارخان الشعبية ومن اكبر المشاريع المبنية وتقوبالسسان وغيرها وانشسلت بساعدة الاتعاد السوفييتى والبلدان المنظرمة المركزية للطاقة رهى تؤمن الاضتراكية الاخرى المجمعات الصناعية الكهرباء د٧٥١ بالمالة من الانتاج و ١١.



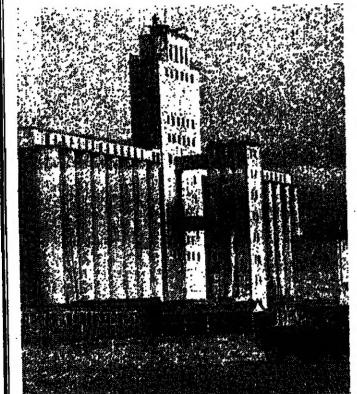
نتائج المباحثات

المادية التكنيكية لنظهامي التقهد والتسليف والتجسارة والتغزين في الدرلة الفتية اخذ الجانب السوفييتي يسلم يلاعوض كل حصصه للجانب المنفول وواصل تقديم المساعسيدة النزيهة القطاعات الدراة في منفوليا : وان هذا السكل المشترك من التعاون غزير المردود ومامون للغايسة في معالية المشاكل الجلرية لاقتصياد جمهورية منفوليا الشعبية ، وبطريقة مباثلة حلت مشكلي

انشأه مؤسسة الدولة للنقل بالسيارات وطريق السيارات والبناء الصناعي في يعطى مؤسسات استغراج المعسمادن ومصلحة الجيواوجي وغير ذلك . والان تظهر والمؤسسة المشتركة في تعاوننا من جديد . قفي نوقمبر سنة ١٩٧٢ تم النرتيع على اتفاقية حول انشاء المؤسسة المشتركيية لتنقية المعادن «ايردينيت» التي مستكون لها احمية عظيمسة لزيادة الطاقسة المناعية لجبهورية منفوليا الشمبية ،







يعالج كل عام قي بسواهم داركان اكثر من ٣٠ الله طن من الحيوب

Chelling La



منظر عام للمحطة الكهرحرادية التي بنيت في اولان باتور بمساعدة الانعاد السوفييتي

تقع جمهورية مناوليا الشعبية في الجزء الشمال من آسيا المركزية ، وتجاور من الشمال الانحاد السوفييتي ، وتجاود من الجنوب والقبرب والشرق جمهورية المبين الشعبية . وتبلغ المساحة العامة لاراض منفوليا ١٥٦٥ الك كم مربع ، وبلغ عدد سكان الجمهورية في احمساء الاول من يناير ١٩٧٤ ٧، ١٣٨٠ الله نسمة . وعاصمة الجمهورية هي اولان باتور ويبلغ عدد سكانها ۲۳۱، ألف تسمة وهي مركز اداري وصناعي والقافي للبلاد .

لقد حقق الشعب المنفرق الذي الهمتسسه مثل ثورة اكتوبر الاشتراكية العظمى ، وقيادة حزب الشعب الثورى المتنول في عام ١٩٢١ تورة شعبية م وكانت الثورة الشعبية المنفولية جزء لايتجزا من السعلية الثورية العسسالية و واحدثت المطافا جدريا في تاريخ الشعب المنفولي ، ونتيجة القضاء على النظام الاستعباري راقامة دولة مستقلة ، دخلت منفوليا الى عالم الاشتراكية الجديد

🤏 وكان المؤتمر الثالث تعزب الشعب الثودي المنفوقي الذي عقد عام ١٩٢٤ مرحلة هامة في تاريخ منفوليا الشعبية ، حيث اقر عطه العام الغاص بطريق التطور اللاراسمال للبلاد ، كما أن العورال الشعبي العظيم الاول اعلن منفوليا

* ومن الخواص المميزة للتطور الاجتماعى-الانتصادي لجمهورية منفوليا الشعبية هعدلات النسسو العالية الثابتة ، ففي أعوام ١٩٤١-١٩٧٣ نما الدخل الوطني ٦٠٤ مرة ، وازداد الانتاج الصناعي العام ١٨٠٦ مرة وازداد العجم العام لراس المال الموظف ٧٣٠٤ مرة وحجم التبادل اليضائعي بالمفرد ١٩٠٢ مرة . وازداد العجم العام للالتاج الزراعي في عام ١٩٧٣- بالمقارلة مع عسام

* وبالرغم من الممدلات العالية لنمو المكان فان انتاج المنتجات الصناعية لكل نسمة من السكان ينمو باطراد . وقد ازداد انتاج الطاقة الكهرباليــــة-بالمقارضية مع عام ١٩٤٠ ٢٢ مرة واللحم ٧ مرات والصيوف ٤ مرات والاحذية العلدية ٧ مرات .

* ويساوى مبلغ رصيد الاستهلاك الاجتماعي للتقاعد والمعونة في الوقت العاضر ١٠٢ من الرصيد النقدى للسكان تدفع على شكل اجور عمل . جرى تعول عميق ، في عهد السلطة الشعبية . في العياة الروحية للشعب المنفولي ، فقد قضى في الوقت العاضر على الاميـــة تماما ، ويتعقق بنجــاح الالتقال الى التعليم المام المتوسط غير الكامل للتلاميذ .

1919 ٤.٧ مرة إما عدد رؤوس العيوالات فقد تضاعف اكثر من مرتين .

* اليمت في جمهورية منقوليا السعبيسسة شبكة واسعة من المؤسسات طبية ، ولما في الجمهورية اطبا. من ذوى التاهيل العالى ، وتوجد في البالاد مدارس عليا ومتوسطة ، ومراكز علمية . وخلال اعوام ١٩٤١-١٩٧٣ ازداد عدد الاطباء لكل ١٠٠٠٠ ئسمة ١٣٠٢ مرة .

پيمل الآن في منفوليا ١٢ مسرحا محترفا وسيرك وفرقة اللاغائي والرقص السعبي ، ويرجد ٢٥٠ دارا رناديا للثقافة وحوالي ٥٠٠ سينما ثابتة ومتنقلة . الله عام ١٠٥٠ كتابا يبلية تطبع كل عام ١٠٠ كتابا يبلية هجم لسنها العامة اكثر من ٣٠٨ مليون نسعة . وتصدر اكثر من ٧٠ جريدة ومعِلة ، وقسد دخل الراديو والتلفزيون على لطاق واسع في حيسساة الشعب

* تنتهج جمهورية منفوليا بثبات سياسة السلم والصداقة بين الشعوب و وتقيم جمهورية منفوليا في الوقت العاضر علاقات دبلوماسية مع ٧٠ بلدا من بلدان العالم نفريبا . وقد نبت في الاعرام الاخيرة العلاقات التجارية والاقتصادية الفارجية للبلاد . رقد السع التيادل النبارى الغارجي لمنفوليا تسع مرات في عام ١٩٧٣ بالمقارنة مع عام ١٩٧٠ .



قوات المشاة تعبر حدود منشوريا في التاسع من المسطس عام ١٩٤٥



استسلام الجيش اليابائي (لوحة للرسام سوداكوف)



تنتصب في احدى مساحات اولان بالور دبابة سوفييتية ترمل ال الاغوة في التحررى للشعبين الصيئى والكورى وكذلك النفسال والصداقة المنقولية السوفييتية الراسعة ، وهده الديابة هن واحدة حافرا معتويا للضعرب المناضلة في سبيل من جو دياية مقاتلة من وحدة دبايات ومنفوليا الفورية، التي صنبت بالمبالغ خريتها و والتصرت الفورة الاشتراكية إلى جمعها كادحو مثلوليا وقدمت إلى المعاريين السوفييت عام ١٩٤٣ ، وقد استعق المعاديون السوفييت لله ماثرتهم الباسلة والذين قطعوا الطريق من في عدد من بلدان آمنيا وتكونت جمهورية كوريا الديمتراطية الشعبية وجمهوريسة موسكو الى برلين ، العديد من الاوسمة السوفييتية والمنفولية . وقد خصل ١٦ من افراد هذه الوحدة على لقب "بطل الاتعاد السوفييتي" وحصل تلالسية فيتنام الديمقراطية وجمهوريسسة الصين هنهم عليه مرتين .

٧٠ افهم شيئاه−تال الفاء أران في اصعب الظروف . وكان

اجل حقا كان الهجرم طابنا. أي . إن سرعة الهجوم كالت ممكنة

للله قدر الماريشيان المراب مناوليا الشعبيسة ال كل

و الله الم يستطع بعد ذلك تنظيم

كان اللريق عيسي بلييك ابان حملة اللوات المسلعة السوليتية الاقعى سنة ١٩٤٥ قائدا لتشكيلة فيالة والية من القوان السواسة ل المشتركة . وقد رجا مندوينا الغريق ان يتعدث عن اهمة العار الذن

السوفييتيسية قالدا لتشكيلية اللوات وسرعان ما لاحت المجرعان السوفييتية المنفولية الموحدة . فما هي

الشاب عند الاستجراب زدر أربالنا عليها والقرية التي لزلت الجزع والهلم مما حدث-الله في والنون من الشمال القربي الوية ج : كانت المهمة العسكرية واضحــة تماما . كان علينا انزال ضربة مساعدة على الجناح الجنوبي من الجبهة وحمايـــة القوات الرئيسية لجبهة زابايكالسكي التي الدفعت القرات السرليبية الرياطل العمليات العازمة الى حد كان علينا العمل في تطاقها من الضربات كتلة كاسمة لايوقفها شي الر الم الماهرة بشكل قارق ويقضمن المحتملسة من الجنوب والجنوب الشرقي منشوريا وتهرت بنجاح المار إراؤلة معاديي الجيش السوفييتي ولكن الاهم كما يغيل لى ان انوه هنا اى صحراء غربى رجبال خناد وأناوليا الشعبية ، بالصفات الخاصة والدنينة والعساسية الغزيرة التى تغدر الدررب الطفرا الريق تسيدينبال الذي مهما قلنا لمنصبى الجديد آنذاك ، وتسد ذكرني حطولها منعة تماما . ولكن المائع بسامته التعصية في النصر الماريشمسال ووديون مالينولمكي قالد كالت تعارب من اجل المثل العال الكتاح المشترك بين القوات الجبهة قبيل تسلم المنصب بان هذه اول من اجل حريسة النسرب ولها الاماد السوفييتي وجمهوريسة تجربة في تاريخ الجيش السوفييتي لاندماج والسلام على الارض هاكان لبطال النعية ضد الطقمة المسكريسة توات نظامية من بلدين تمت قبادة واحدة عالق . ويسالني البعض اداه الله له مبل صفحة دهبية في تاريخ فكان لابد من أن يحس الرفاق المنفوليون حارب الجنود المنفوليون الا المحاد الشعبين السوفييتي نى الجنود السوفييت اصـــدتاء حقيقيين قى طاقم واحده . وكنت اما: إنول (عين نالبا للمارن القرات المنفرلي..... بين المعاربين المسولية المال الربق عيس بلبيف في الغتام الغريق لخاغواسورين وعهد بالتوجيسية فالاهداف واحدة والظرول والماءء انتهاز الفرصة لينقل بواسطية السياس للغريق تسيدينيال) . والسال حاربوا بشكل ممتاز . ﴿ أَوْ تَالَيْهِ بِمَنَاسِيةِ الدَّكْرِي الخمسين الماريشمال تتوقف عليك بصفتك الغالد أمور كثيرة بشان تقريسة الصداقة بين فاسبليقسيكي الفساله الإليان اللداد الذين حارب معهم ضد معاد بينسا والجنود المنفوليين . فهذه السوفييتية في الشرق الاهم النبرك وال الجنود الشباب الذين وبهة وابيكالسكى على الناو الله بنا ال جنب مع الجنود السونييت

الصدالة ستسهل هملك وتمنح تشكيلة الغيالة والالية قوة داخلية كبيرة . وللد اكدت العياة كلمات الماريشسال فان صداقتنا الطيبة وعملنا المنسق مع يومجاغين تسيدينبال والقادة الاغرين في الجيش المنفول قد صهلا قعلا كثيرا من

س : ما هو الاثر الذي تركتـــه في لأسكم عمليسسات اللوات الموحدة في الساعات الاولى من حملة الشرق الاقصى

ج ؛ لقد كان اثرا طبيا للغابة . فقد كانت عملياتنا كالة جيدة التركيب تديرها قیادة واحدة ومن مرکز واحد . کنـــا نشعر في تعارلنا التتال السليم بتقاهم ممتاز بين القادة الضباط السولييت وسنعق جيش كوالتون وتعرير شمسال والمنفوليين وثقة مطلقة بينهم واتذكر استطلاعية قرية . وكان عليهـــا تعطيل الاتصال السلكي في نقاط العدود اليابانية ثم شن غارة مباغتة لسحتها . وانضيم الى مفسارز الاستطلاع خيرة المعاربين مسوفييت والمنفوليين الذين يعرفون امامنا في السماء السوداء باقة من النور وأعقب ذلك هدير عنيف من المحركات شق هدأة الليل . انها الديايات والمصلعات والمدافع المتنقلة قد تعركت رخيل لنا ان البر قد اشتعل كله ران

لهرا ناريا قد اكتسع الشاطئين متدفعها

كان العدو يظن أن اللوات أما الكاسب الاعتراكية وعمل

ستستطيع خلال اسروع تطايين السلس

النضايا وعجلا بحلها .

جيورجي جو كول والعاد الله أن فترة معارك القوات جيورجي جو المناولة الما أن المالة لهر خالكين الآوات السوفييتية والمناولة المالة لم الخالة لهر خالكين-جول

السطس عام ۱۹۴۹ :

الى الإبداد.

«نايرامدال» تعنى الصداقة في دارخان

كان الجنود يقوسون على اصلام طريق جرفته المياء . فتسمرت تظرات اعينهم الودية على سيارة العيب ذات العلم الأحمر وطلبوا سجائر ة - اطريل طريقكم ؟-سال الجنود يعد ان شكرونا على السجائر .

− الىموسكو . ⊸ اووه ما ایمده . بلغوا التحماد لموسكو-قال احدهم . - انــا انرى الترجه الى هناك للداسة-اضاف الاغر . يحلم بالتوجه للدراسة في موسكو

تصف شباب جمهورية منغوليا الشعبية والخبراء الذين انهوا المعاهد العليا في الاتعاد السوفييتي يعظون باحترام كبير والت تصادفهم في كل مكان : في العاصمة وفي النأى اطراف البر وفي



ليودميلا سوبوليفا (ال اليمين) ووالدتها لوبوف سوبوليفا واوفقون مع

مشاهـــدات في منغوا

... داهــــم الطاعــون فجـــاة

ولاول مسسرة خيمة الراعى المجسسوز

بالسو ، في البسيداية شكا مسين

الصداع اينه وعمره عشر مشرات

ومسات يعد يوم ، وعلى اثبره بدا

الصداع لدى الزوجــة ، وماتت مى

أيضا ، واصاب الداء الابن الاكبر

والابئة المتزوجسة وهي ام لطفلين

وهرعوا على اسرع الخيول الى المركز

ليبلغوا الاطباء بالمصيبة التي حلت

في خيمة باقر . ومن مناك اوصلـــرا

الغير فورا ال مديئة اولياسو تاي حيث

توجد محملة مكالحة الاربئة ، وتم على

عجل تجهيز بغثة مكافعسة الطاعبون

وسرعان ما توقى رب المائلة باقو .

صحراء غوبى العجرية . وطبعا يوجد كثير منهم في دارخان التي اصبحت المدينة الثانية في منفوليا حجما .

احيساه بيضاه منبسطة وعوارع فسيحة . حدائق ومنتزهات ، مدارس ورياض اطفال ودور سينما . هذه هي دارخان المدينة التي نشأت في صحراه مقفرة . مدينة الصداقة وقد سبيت مكذا لانه اشتراء في تشييدهـا الى جانب المندوليين خيسراء من البلدان الشقيقية ، قصرمعة الحبوب ومحطية الكهربساء والتدفئة شيدتسا بمساعدة الاتماد السرفييتي . وبني مصنصح الاسبئت ببساهيسية خيسراه مسن تشيكرسلوقاكيا وهو مجهز بمعدات تشيكوسلوفاكية . وساعد البلغار على تأسيس معمل للقراء . وجهز بالمعدات البرلندية مصنع الطابرق والكلس كما

زود بالمعدات المجرية مصنع اللحرم الأكبر في البلاد ها نعن في معطبة الكهريساء الوقودية في دارخان وهي تحمل أسم لينين . وننتقل من قاعة ال قاعسة فنرى النظام والجديهة والنظافهة ومسترى اعداد العاملين هدنسا عال

ولابد من ذلك لان المؤسسة مؤتمشة

ستيقى الذكري في القلب للابد «اشکرکم من صمیسم قلبی عل الاعتمام العظيم تحرى انسأ الطبيبسنة السوفييتية العادية والمراة السوفييتية البسيطة التي اسمدما الحظ بأن تكرن تافعة لدى عملها في بلادكم الراكعـة وليس لدى مسرة اكبسر من ادراك ان عبق البتراشيع قد صار قسطسيا في القفية العقيسة وتفنية العندانسة السوفييتية الهنفولية التي لاتنقصم وانه يميش ويتعلم على ارض متغرليا ولغير وطنه قتى منغول يحمل أسم عائلتی . مرة اخرى شكرا جزيلا لكم منى ومن اسرتي كلها . أن الايام التي تضيتها في بلادكم ستظل في تلبي

ان هذه البرقية التي ارمناتهــــا موبوليفسا ال تسيدينبال السكرتير الاول للعنة البركزية للعزب الشعبي التورى المنفول عي جواب عل مرسوم

وتأسة المجلس الشعبي الاعلى لجمهورية السوفييتية المعنكة والعريثة . وكان منفرليا الشعبية حول منع صوبوليقا وسام سوخت باتور اعل وسام لمی جمهورية منفوليا الشميية . فمن هو «الفتى المنغول» اللي يعمل لقيا روسيا ؟

لم يبق في خيمة باقو من الاحياء سوى ثلاثة : فأيالتا ابن الراعى وأبن وابنة اخيه ، ولم يتسن صوى انقاذ الطفيل اوقفون يورغيد وعبسره ثلات تفارق سوبوليقا سرير المريش يشبع

كلها . والعنى الى الارض أمام المراة الروسية اجتنانا جميع السكان صفارا وكبارا لساء وفتيانا ، والترب منها راع عجوز وقال : نقد انقلت الصبي قالت الآن ام له ، وتحن تسبيسه يأسمك ، ومن الان لصاعدا سيسمى اوللسون بورغيد-سوبوليف والت وحدل بصفتك اما له تملكين العق في يرئاسة ليبوف سويوليفسا الغبيرة تتربى مسيره ، وتذكرى ان كل واحد

ارفدون بورغيد-سوبرليف. الطريق طويلا وشاقا . وواصل الاطباء السرقييت طريقهم نحر الهدف طيلية الليلمة غير مبالين بالمطر الغزيسين والربح العاصفة .

ستوات و واستمر السراع من اجل حياة العمين تسمة أيام بلياليها ، ولم

واخوائي ، لله كتبت لكس من مدى وغيتى في الالثقاء بكم . ويعيل في ان امنيتسى هده ستتعلق قريبيا ولا أستطيع أن أعبر لكم كيف الطلع ال هذا اللقاء ... أن ما فعلته في للك اللحظات الرهيبة غير مباليسبة بالغطر ولا يراحثك لانقاذ حياتي يلصح عن عظمسة الساليتك وقليك . وأن الجميع عندلا يقدرون ويحترمون بعمق عملك وعطفك الامومى وجرأة واقتدام السوفييتيين اللذين لامثيل لهما . اقبل يعرارة كل اقاربي ، الى اللقاء

ملاً مبيري سعادتيه في تبني طلل

ولم ينس الابن البار امه ابدا:

ظل يكتب الى موسكر بانتظام ويحكى

لها عن نجامه في الدراسة في معهد

ألزراعة بالماصمة ، وتدم لقضاء العطلة

قى نسيافتها وللاطلاع على موسكر . ثم

وهذا واحد من الاغتصاصات الضرورية

لمتغرليا و ولكن الحلمم باختصاص

طبيب لم يفارقه ، ١٠جل يا اوقفون

يجب عليك حتما ان تصبح طبيها مثل

امك»-قال له في لقاء تسيدينيسال

السكرتير الارق للجنة المركزية للعزب

وعاد اوقفون ال حجرات الدرامسة

والمختبرات والعيادات . وتكلل الاصرار

بالنجاح . فقد انهى معهد الطب بامتياز

راخا يعمل بنجاح «انسان حقيقي كامه»

كان يقول باحترام سكسان مدينــــــة

تعويبالسان عن مدير البستشفي

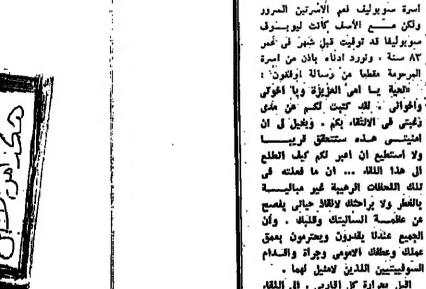
وفي صيف هذا المسام قدمت الي

موسكسو امرة سوبوليف المنفوليسة

أوقفون وزوجته وطفلتهما ه وزاروا

الشعبى الثرري المثقول ،

اكمل المعهد وصار طبيبا بيطريا





اط احيا هذيلة دارخاله

س : ماهي الإهمية الدولية للاعمسال

مشاريع البلدان اعضاء مجلس التعاون

الالتمادي ، والانفسام ال تنسيق

اللعوم في اولان بانور بمساعدة الاصدقاء عن الماليا الديمقراطية ، ولشاهد في الصورة المهندس كراوزي من المائيا الديمقراطية ودامدين وسودنوم من منفوليا .



العالمية الثانية توفرت طروف دوليسة

ملائمة أكثر لبناء الاشتراكيية في

يلادنا . والى جانب الاتحاد السولييتي

كانت تتسع علاقاتنا العباملة وتتعزز

رعل أساس استغلال المسسوارد

الطبيعية الغنية والمواد الغام الزراعية

كالت لتطبيور في عبيوام الغطتين

الثلاثية (١٩٥٨-١٩٦٠) وبالمساعسدة

المالية والتكنيكية من قبل البلسدان

الادستراكية التي بعثت اليها كذلسك

باليد العاملة ، تتعاور صناعة الطاقة

والفعم والتمسدين وقطم المعسسادن

والاخشاب والطبع والدباغة والاحديسة

والنسيج والصوف والازيساء الجاهزة

والمواد اللذائية وغيرهما من فروع

المساعة . وقد انسعت النقليسسات

بالسيارأت ولشبات الغطوط العديدية

وقد كانت اعادة بناء الزراعة عمل

حدث تاریغی کبیر

وقد واجهت البلاد مهام اتمام البناء

من الدول الاشتراكية العظمى .

يظهر التعاون المثمر بين البلدان اعضاء مجلس التعاون الاقتصادي الذي يقوم على المبادي، المتينة للامميسة الاشتراكية ، افضلية النبط الاشتراكي للانتاج على النطاق الدول ، ومهييا لظاهرة للتقارب بين اقتصاد البلدان الاشتراكية وتسويسة مستواهسا الاقتصادي للريجيا لكى تتعلق بذلك كما قال ليثين المساواة الطليقية بين الامسم في تطورهسا الاقتصبسادي الغمسيتين (١٩٤٨-١٩٥٧) والغطـــة

وتمكن المعلية الطبيعية لتعديسيل لمستويات الاقتصاديسية لمغتلسف ليلدان ، الدول الاشتراكيسية غير المتطورة اقتصاديا ، من الاسرام في وتالر نووها الاقتصادي ، ومن الأمثلة المقنعة لذلك تطور منغوليا الاقتصادي فقد قامت برثبة عملاقة حقيقية مسين مرحلة الاقطاعية والتغلف الى مجتمسم اشتراكى مزدهر تغطيا للراسماليسة وقد كان لمساعدة وتأييد الاتحساد والجوية والماثية ووسائل الموامسلات السوفييتي الشاملين الامميتين اهميسة الاخرى . باسبة لتعزيز الاقتصاد الاشتراكسي اسس اشتراكيسية انجازا بارزا في المناعية والتجارية والمواصلات المسنم منترليسا الجديدة ، واستنسادا الى مساعدة الإنحاد السولييتي وغيره من مشتركة , ولدرما تقوت ولنززت قدرما البلدان الشقيقة واستفادة من التبوية نقلت الى جدورية منتوليا واصبعت الفنية للبناء الكولغوزي في الاتحاد ملكية مطلقة لها . وكان ذلك الضبل الموطيبتي ، اتمت منفوطيا في اواغر شكل للنعاون الاقتصادي بين بلدينا الغمسيئات توسيد المزارم الفرديسية واكثر المساعدة فعالية ليلادنا . الصغيرة في مزارع تعاونية وكان ذلك

ظهور الطبقة العاملة وتتيجة انشاء عدد من المؤسسات

الانستراكية في الاقتصاد كله . السناعية الكبيرة الممكنئة للدباغية ومعالجة الاخشاب والمتاج مواد البناء وغيرها تحولت الصناعة الوطنية حتى اواخر الثلاثينيات الى فرع مستقل من الاقتصاد الوطئي ينتج حوالي ٢٠٪ من الانتاج الإجمال في البلاد ، ونتيجية وغيرما من فروع الالمتمساد الهوات

تكون الصناعة ورسائل المواصيلات الشعبية عام ١٩٦٢ أل مُعِلْسُ التعادِن في متلوليها في اعوام ١٩٦١-١٩٧٣ من ١٥٠ مشروعا اقتصاديا هاما يمها الاقتصادي حدثا تاريغيب كبيرا في عرقين ، كما الداد الدخل الوطني ١٠٦ في ذلك مناجم للفعم ومعطات كهسسر الطبلة العاملة الوطنية لاول مرة في حياة البلاد ، ينفق لباعا ومصالي مرة ، وقما الالتاج الزراعي الاجمال حراديسة وورش لاصلاح السيارات وتميق الملانات الالتصادية والعلمية تاريخ متفوليا ، وفئة مسن المنظلين اللغب المنظول وأمانيه الغاليسة ، يُسبة ١٥٪ تقريبا والانتاج الصناعي- وخط لنقل الكهربا، ذي الجهد الصالى التكنيكية منها ، أن كل ذلك شمان والمسالح الامسية للبلدان الاشتراكية ٢٠٥ مرة ، وذلك مع اعتبار أن سرعة يتارع من النظام الكهربائي السام ، متين لانتسار الاشتراكية التام أب ربعد نشره المنظرمة الاشتراكيسة من أجل التصب ال الاشتراكيسبة الدياد متوسط الالتاج في العام قد وعدد من مؤسسات العبناعة اللطيفية الاراش المنظولية ،

نقد كان انفسام جمهورية منفوليا الاساس ، وقد ازداد المتنوع الإجالي بني الاتعاد السولييتي وضفل اكسر

الاشتراكي ولرسيع التمارن مسيع وصدياتهما السوفييتية اديلينا علييفا اصبعن في هذا المام طلاب الصف الاول البلدان الاشتراكيــة كشرط شرورى في معهد متدلييك للكيمية والتكنيك ، وهو اكبر معهد في موسكو ،

دامبادار جاغين مائداخ ودورجين جيفجيدسورين من جمهورية منفوليا الشعبية

ان توثيق عرى الصداقة والتصادن مع الاتعاد السوفييش وغيره مسان البلدان الشليقة الاغرى و والوسيسي

كاتت النورة الثقافية جزءا موضوعيا التطور اللاراسمىسالي والبنساء لاشتراكي في منفوليسا الشعبيسة وتظرا للظروف التاريخية الملموسسة في بلادلا مرت مرحلتان . هما مرحلتا التفيسسر الشمسوري الديموقراطي

وقد مكنت الثورة الثقافية الشعب المنقول من المساهمة بنشسساط في جبيع مجالات العيساة الاشتراكيسة والاقتصادية في البلاد ، وأطلعته على النتانة والعلو والمدنيسية المعاصرة وضبنت رفع مسيستواه الروحسي باستمرار ، وقد فتع محو الاميسة



يبلغ عدد العلماء في منقوليا اليوم توال الف ويعرز جيولوجيو الجمهورية لبادات شعمة ، فقد جمعوا مواد غثية فسسول التركيب الجيولوجي للادافي المنفولية واكتشاف الغروات الباطئية

على الطاق البلاد كلما طرمة... لذلك الم عام ۱۹۹۳ يلغت السية. السكان اللين اتقنوا القراءة والكتاية باللغة القرمية ٧٠٧٠٪ .

والبهش واعداد الكوادر لجميع قروع الالتصاد والنتافة افاقا لنمر التاجية

ولتيجة عده العملية التاريعيسة نشأت فئة من المتقفين من ابنساء الشعب ، ويضمن الحسرب الان كل

الجمهوريسة ، ويعمل الان في البلاد

تكنيكية يعمل قيها اكثر من الف خبير الاكاديمية والتابعسة لمغتلف لمررع الاقتصاد والمعاهد و وتشكل نتائج العلوم الاقتصاديسة الطبيعية قاعدة ماديسسة لاستغدام

القدرة الاقتصادية بفعالية ، ولاستغلال الثروات الطبيعية والموارد الخام في البراعي تفييرا جلريا وانشاء قاعدة للقوت والملف والابحاث قسى المجالين النباتي والحيراني في منفوليا وانتاج تائمة كاملة لانجازات العلوم الطبيعية.

لمواضيم التطبيقية والنظرية الغاصة بالتطور اللارأسمالي والبناء الاشتراكي وقي مسائل تاريخ الشعب المنغولي وفكره الفلسقى وثقافته الروحيسة وقد صدر في الاعوام العشرة الاخيرة في البلاد ثقام دليق للعما الثناف

والتثقيق يضمل قاعسات المطالعسة والمكتيسات ومراكسن عرش الاقلام وقاعات العرض وستوديوهات التصوير الهواة أكثر قاكثر وتصبح حركسة جماهيرية ، ولد اشتراء في المهرجان

وقد كأن توسع المواضيع وتنوعها والادراك العبيق لظراهر الحياة وتجديد الاشمكال الغنيمة والتعليل النفسي لقد نشأ في سير النشال الثوري كالرواية والقصيدة الوجدانية والملحمية

المكاسسيب الكبيرة للادب والفسن يدل على تضوج الادب واللن الب ائتشرت في ادينا كافة انراعهما والتصوير الزيتى والنعت بكتل كبيرة ولتطور الغنون المنفولية بنجاح في مجرى الواقمية الاشتراكية التي هي

جبار للنهوش المعتوى والغنافي بكل

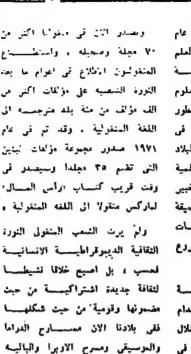
يثى في اولان باتور يمساعدة الاتعاد السوفييتي مركز تلفزيولي يعمل

«الترفيدليا» .

لمنتول والعكومة الشعبيسة اهتماما متزايدا الى تحسيبين المؤسسيات التعفيمية والعلمية والثقافية تنظيميا وتقوية قاعدتها المادية التكنيكيي واعداد الكوادر ذات الكفاءة العاليسة

وكاثت مساعدة الاتحاد السوابيتي الشاملة والنزيهة ولا تزال تلعب دورا والتعليم والثقافة والغنون الاشتراكية نى منفوليا منذ وقوع الثورة الشعبية وتفتتح اليوم افاق جديدة أمأم تطوير القائمنا بلط المارة بين بلدان الاسرة الاشتراكيسة ، فقد أصبحت الملاتات النتافية الغنائيسة والمتعددة الاطراف على أأسان التخطيط إلعاديل الامد ، عاملا مالونا في حياتنا ، ولنا كذرك علاقات تقافية مم البلدان ذات

التانزولهم ف فيمة الثيب



الثقافية الديموقراطيسية الإنسانيسة فحسب ۽ بل اصبع خلاقا تشيطسيا لثقافة جديدة اشتراكيسة من حبث والموسيقي ومسرح الاويرا والباليه وقد لعب نشميوه اتعادات للإدباة والملحنين والرسامين دورا كبيرا في

اسم دفيسون عاما على ثورة اكتوبر» ومعطة «أوربيتاه للاتصالات الفضاليية ألتى تتيع لمنفوليا التقاط البث التلغزيولي الاوروبي عن طريق منظومسة لمالفاتيد ، اما غناء وتنزع الواقع الاشتراكي والتغيرات الجبارة الجارية في مفتلف المجالات والإنسان الجديد تجاحات كبيرة في تصوير بناة المجتمع

> ايداعيه لمثل البستقبل الراليع العام للغنائين الهواة في هذا العام ولايقف فنائنا ابدا بعيدا عن عواصف تزعسة رئيسيسة للغن في العالم



بالرقم من أن عمر مدرسة الموسيقي والفتاء والرقص في أولان بالور لايزيد عن ١٧ عاما ، فقد تبلورت فيهسا التروف اسل المثقلين من أجل الرمان تقاليد تنسم بها ، فقي كل عام ينظم غريجو هذه المدرسة حقلة كبرى يظهرون فيها مواهبهم ومهاراتهم الزفيمة ،

ملحق العدد ١٤



يقلم الدكتور لوفسانفاندان ألقائم باعمال وزير الثقافة في جبهورية منغوليا

وصناعة المواد الفذائية الغ . ريشيد الاتعاد السوفييتي ومنغوليا معاني

الوقت العاضر مؤسسة مشتركة اسبها ماردينيت لاستغلال مصدر التعساس

حوالى تصف الصادرات وحجم التيادل والموليبسمدين في أواخي بلادلسا وستكون هذه المؤسسية من اكبر المؤسسات التي من هذا النسوع للعمال والمستخدمين بنسبة ٢٤،٢٪ من عام ۱۹۹۰ الى عام ۱۹۷۳ ، كسا وستمكن من زيادة تصدير بلادلها ال حد كبير ، وهذا الامر ذو اهمية كبرى ازدادت مداخيل المؤسسات الزراعية بالنسبة لزيادة القدرة الصناعيي لجمهورية منغوليا الشعبية ، وتطوير ويقتضى البراأمج الشامل للتكامسل القوى المنتجة للبلاد وزيادة رفاعية الاقتصادي الاشتراكي ال جانب حل الشعب ، ويتوقع ان تلعب مؤسسة «مولغولوسوف تسفيتميت» المنفوليسة السوفيينية الاقتصادية التي نظميت وتعقيق جملة من الإجراءات التي تؤمن منذ وقت قریسیس ، دورا گیم الی استغلال الثروات الطبيعية الفنية في

انماء اقتصاد جمهورية منفوليا الشعبية البلاد ، ويمساعدة الاتعاد السوفييش وزيادة فعاليته . وهذا مشال حقيقي للتضامن الاشتراكي وتجسيد منتظم يجرى استصلاح مساحات شاسعة من لمبادى، الاممية والتعاون الرناقي . الاراض البشرة في شرقى البلاد ، وتنشأ مؤسسة خاصة لتربية الماضية من أجل أنتاج اللحوم تتضمن ٥٠ الف رأس من البقر . مصادر الثروات الاقتصادي وفي مقدمتها الاتعسسساد العمل الاشتراكي ، والزيادة من مرعة السوقييتي مساعدة متزايدة ومسائدة التطور الاجتماعي الاقتصادي على هذا كبيرة لبلادنا ، ففي الاعوام الاخيرة

بقلم جوغدير النائب الاول لرئيس اللجنة الخاصة

وتنتج الصناعة في الوقت الحاضر

اكثر من ٦٠٪ من المنتوج الاجمسال

كله , كما تؤلف حصة المصنوعيات

وقد ارتفعت اجرة العمل المتوسطة

تجسيد لمبادىء الاممية

المسائل الملحة الاخرى الغاصة بتنمية

الاقتصاد الاشتراكي العالس ، معالجة

التجارى بالمغرق في البلاد .

بلغت ١٩٠٤ .

بمسائل معلس التعاون الاقتصادى لدى مجلس

وزراء منغوليا .

وبالمساعدة التكنيكية الاقتصاديك قبل البلدان الاغرى اعضاء مجلس التعاون الاقتصادى بثيت وتبنسس فشرات المؤمسيسيات الاقتصاديسية

ويقدم الاتحساد السولييتي ولحيره

من اعضاء مجلس التمارن الاقتصادي المنظوليا معونة كبيرة في القيام باعمال التناتيب الجيولوجي واكتشاف ممسادد الفروا تالمعدلية في ارافي بلادليا ، وتطوير المؤسسسات الجيولوجيسة المنفولية الغتية ، نتد اكتشفيت أن الاعوام الاخيرة ممسادر فسخمسسأ للوللرام والرصاص واللصدير واللهب والنعاس والمولييدين والغرسةسمود والعديد واللحم الغ . ولد تقرر أي اواخر العام الماطي تشكيل بعقسا جيوارجية دوليسة في اطسار مجلس التعاون الاقتصادى ، للقيام بأبعث جيولوجية شاملة في اراشي بلادل وتمويلها من قبل البلدان المشتركة فيها بلا مقابل . وتقدم البلدان اعظماء مجلس التعاون الاقتصادى لنا مساعدة الزيهة في بناء عبدد من المختبرات العلمية اثناء الغطة الغمسية العالية ء وكذلك في انفساء مركز وطنس وطنى للمعلومات العلمية التكثيكيا واعداد الخبراء والياحثين العلميين ه ويزداد التبادل التجاري مع البلدان اعضاء مجلس التعارن الاقتصادي دوما ، ولبلغ حصتها في التجسارة الغارجية المنفولية ١٩٥٪ مع الها بلكث J. 1771 FAX BLL .

ملحق العدد ٧٤

فى المسورة المسالم الجيولوجي المنفوق لغامسورين .

والى جانب محو الامية وضع في وفي البلاد الان شبكة واسمــة من ورسسات تربية الاطفال الذين لسم يبلنوا بعد السن الدراسية ، ومن الندارس العادية والمهنيسة ومختلف الصاوف والساعد العليا ، وقد فتح رام مستسوى الكادمين التعليمسى

العمل ، وغير طابع العمل .

ظهرت سمات اخلاقية وروحية جديدة الماصرنا هي النضوج الفكري السيامي والرعى الرطنى والوطنية الاشتراكية والامميسة البروليتاريسة والموقف الاشتراكن من العمل الاجتماعي وملكية ويدل تطرر الثورة الثقافيـــة لى جمهورية منفرثيا الشمبيسية على ان

> السان وبالشعب كله والامة باسرها وازدمارهم الروحي و ويرجسيه الحزب الشعيى الثوري

للمنغوليين العاديين الغيبرا الوويا

النظاء الاحتماعي الأحر ا

.



لاول حرة نی عسام ۱۹۳۹ کمقسیسر لبرغدو-غيفينسا زانابازار الاول . وبالتدريج غدت واحدا من مراكسين الدين الأصغر في منفوليا والمعروف فى الادب الاورين باسستم اورغسسا وهذه الاورغا لها خسالس المدينية المتنقلة ، حيث غبرت مكانهــا اكثر من ۳۰ مرة على امتداد ضفاف انهار اورخون وسيلينغا وتولا-واخيرا وني عام ١٧٧٨ استقرت في مكانها الحال وقد امتدت مدّم المدينة في الوقيت العاشر على ضفة نهر تولا عند معايس مسلسلة جبال خينتي المنطاة بغابات جميلة غنية بالعيوانات والنبانسات المتنوعة ، وتقع المدينة على ارتفاع ۱۳۵۰ مترا فوق مسترى سطع البحر وتبلغ مساحتها حسوال ١٤٠ الـف

ومتاخ المدينة كما هو الحال في جميع ارجاء جمهورية منغرليا الشعيبة قاری متطرف ، حیت تبلغ درجـــة الحرارة في اشهسر الصيسف الاكثر حرارة ٢٨ درجة مثوية ، اما في اكثر اشهر الشتاء برودة فتعسل الى ١٩ درجة تحت الصغر ، ويبلغ المعدل المستوى لهطول الامطار ٢٣٦ ملييترا ومعدل الايام المشمسة ٢٨٧ يوما ني السنة ، وني الشناء تتعمد التالة حتى عمق ستة امتار ، ويبلغ الناثير الزلزال على المدينة ٦-٧ درجات .

من «أورغا» ألى المارد الاحمر وفی عام ۱۹۱۱ ریسسد تاسیس جمهورية منغوليا ذات العكم الذاتي اعلن برغدرخان ، اورغا عاصمنية للبلاد . ومئد بداية القرن العشرين اصبحت اورغا مركزا لتضال الشعبب المنغوق من اجل الاستقسادل الوطني

ومع انتصار التورة في عام ١٩٣١ افتتدت صفحة جديدة في تاريسيخ المدينة التى اصبحت موطنا ليناء الحياة الجديدة للشعب .

لقد اثرت السيطرة الاقطاعية التي داست لقرون عديدة والتي اخرت نمو القوى الانتاجية للبلاد ، اثرت تأثيرا سلبيا على تطور ألمدينة . قلم يكن فيها قبل الثورة اية مؤسسة صناعية تقريباً ، ولا اية دائرة ثقانيــة او علمية ، وكان الجهـــل والتخلــــن



بوابة المتحف الرئيسية ، وقد شيدن بالقرب منها مؤسسات صناعية

باترر وحدما ٥٠ بالمئة من منظرج مسمطرين على البلاد و وهدمات النحويسلات النوريسية - البلاد السناعي ه الديمقراطية التي يدا العزب المنفول ولى الرقت العاشر يسدرس ئي الديمقراطي الشعبى والعكومة الشعبية المؤسسات التعليمية العليا والثانوية تحفيها مباشرة بعد انتصار النورة و النغصصية في العاصمة ١٣ الــــا العاصمة قبل غيرها و فقد اتخسات طالب و ويدرس في مدارس التعليم أجراءات لتعمير المدينة ورقع المستوى العام والمدارس التقصيصية العرقية و الرفامي والثقافي لسكائها ، ووضعت البالغ عددها ٧٤ مدرسة ٧٠ السل أسس الصناعة الحديثسة والعلسم تلميذ ، ويدرس كل رابع من صكان والثقافية ، وفي عام ١٩٤٢ بيدل المدينة في احدى هذه المؤسسات الخورال الشعبى العظيم اسم المدينة التعليمية ، وان كل خامس من مزلاء الى اولان-باتور (المسمارد الاحمر) السكان حاصل على شهادة احدى هذه واعلنها عاصمة اجمهورية منفوايسيا المراحل الدراسية .

تنفذ رفق مغطط اقتصادى-تكنيكسي

رعا ضوء النمسو السيسع لعدد السكان والانتاج تتسع بثبات شبكة المزسسسات الاجتماعية-الثقافيسة ودوالر النقل والمواصلات د والتجارة والنغذية العامة والغدمات العامة . وتعمل في اولان-باتور ١٣٠ ووفية

وسيرك ردور للثقافية ولواد ودور بامكانها استيمساب 1 الف شخص دفعة واحدة ، وتحتسري المكتبسة الحكومية العامة على اكثر من مليسون



أولان بانور ا لمثال سوخي باتور



ولتيجة للعمل المتفاتي الذي قام به النافية . وتنتج الماصمة اولان- ومؤسسة للتندية العامة .

مؤلف بضمنها كتب قديمة ذات قيمة وغيرها من المتاحل الريات والعة من وقاعات المطالعة وتعمور الرياضية والقاعات الرياضية والملاعب .

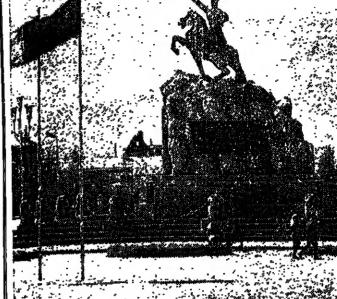
برامعها التلفزيونية بواسطة معطسة

مشاريع الغدمات العامة والمؤسسات في المدينة حوالي ٤٠٠ مركز تجاري جديدة في حياتهم .

وانطلاقا من وتالر التصنيع وتمسو باليوبيل الذهبي لجمهوريالنا و

زنتيجة لذلك ازداد عدد سكان مديئة تاريخ وثقافسة البلاد . ويوجسه في أولان-ياتور يعقدار ٦ مرات بالمقارلة ومرت الاحتفالات تعت شعار ادخالا حير التطبيق جميع قرارات الحدد ألان اكثر من ١٣٠ السل نسمسة البسهورية الى مدينة للثقافة التموذجية واصبع سكان المدينة اكثر فتوة ، وبدورنا نوجه كيل انظارنا لتعليق نقرابة ٧٠ بالمئة من السكان شباب خطط بناه المدينة وتزويدها يكال

. لا تزيد اعبارهم عن ٢٥ مسئة . لبناء مساكن مريحة ، ومثماريم ثقافية عامة ، وتبلغ مساحة البناء في المدينة بالاشجار والخشرة ٢٨٠ مكتارا . كما وتتعسن حياة المواطنين وتوقر لهبم الظروف اللازمة لاستخدام قروع ثقالية



لادلان- بأتور حيث تقام عندنا مؤتبرات درلیا راها،ات ودررات به رعادة مسا لقيم الفرل الغنية الاجنبية حلاتها عندنا و وتنظم مختلسف المعساران والمياريات الرياشية ۾ واستقهــــلَ العاصمة معاويا مشمات الطبيدول والسيساح الاجانب الذين توضع تده تصرفهم كل الامكانيات للاطلاع هل الصروح التاريغية والنقافية وغيرها من اثار البدينة ۽ والاطلام كذلك بحل حياة الشعب 2

مثقر يمثل على العلى عشر في مدينة أولان بالور ، وقد بني هذا العي بالتعاون مع الاتحاد السوقييتي

بمساعدة من الاتعاد السوفييتي

سكان المدينة ، والمساعدة الكبيرة لا تقسدر بشمسن ، ويقف الاتعساد هذه البلدان ، فغلال السنوات العشر حيز العمل مصشم للحوم ومعمل للسياد ومعطة كيروحوارية رقم ٣٠٠ ، ومعمل

السوفييتي وبثاته المجيدون في مقدمة اربعة احياء سكنية تعونجية وزعبت على السكان ، لركالك بناء زادفسال

التي قدمها الاتعاد السولييتي يجسري تنفيذ المغطط العام لتطوير المدينية بنجاح . وكما مو الحال في السابق المدينة العديد من قاصمات العرفي مع عام ١٩٤٠ ، ويبلخ عدد نفوسها الماضية وحدها تم في المدينة بنباء لتقطيع ومعاملة الاختماب وغيرها من «اوربيتاه ، ويعتبر الباص والتاكسي المؤسسات الضغمسة وعشرات مسن من أمم وسائل النقل قيها ، ويوجد

تعسين مستوى العياة

ولعمل في مدينة أولان-بالسسور ومن عام لاخي تزيد المبالغ الموظفة معطات الهاتك الارتوماتيكية واجهزة الأتمسال بين السدن ومركز اذاعي واخر للبت التلفزيوني ، كما وتبث ١٥٥٠ مكتبار والبساعة البلطيساة

مسرح المتوعات يموسنكو حقلة أرثبة أأمغربية للغضاء والرقص ألطلة فلاديمير يوبوف نائب وزير

بقلم : س ، بالبار س اللجنة التنفيذية

زمدينة ارلان-باترر تسيم بالسلبا

لى الشاء وتطرير البدن الجديسة

والهلدات العماليسية وفي الحمسلات

الواسعة التي تقام في البلاد من أجل

لقد احتقلنا في الناميع والعشرين

الانتقال الكل إلى الحياة الطرية 1

من اكترير (تشرين اول) بالذكسرى

الخمسين لاعلان مدينة ارلان-بالود

عاصمة لجبهررية منتوليا الشعبيسا

وقى السنة. العالينة سيدغل فيدًا

الممل بالاضافة الى دور التقافة المامية

بالعمال ودار العلميسوم والقلسوة

السوليبتية وتصر غفيد الزواج ولمر

الغتى الغنى وعشرات البيوث المكلية

البديدة والمشاريع الثقائية العافة ا

البلدان الافتراكية ستحتلل معلسا

النا سعداء جدا لأن شعوب جميع

أسياب الراعة .

البرفيق ومسؤلو الوقد المغربي الي إنخافة المغربية في الاتحسساد لمدينة اولان-ياتور ودهد سيجبسل هامى سقير اطرية في الاتحاد المحوفييتي اسلارة المغربية ودبلوماسيسسون عدد السكان تطلب ادعـــال بعض التغييرات في الغطة العامة لتطريس أر العربية وعدد من الطلبــــة المدينة حتى عام ٢٠٠٠ والإن تسم قليز يعرسون في موسكو وكذلك وضع والرار الاسس التكنيكيسية-لبنع المرفييتي ورجال الثقافية الاقتصادية للخطة العامة وتجسسرى وانفاء بمعية الصداقة السرفييتية الاعمال الغاصة بوطعه . مركز سياسي وثقافي

وَالْ عَلْ خَسْبَةَ السرح في الازياء وتتطور كذلك الملاقات الغارجية أناتر الرآل الراقصة . وكانست أأملل لطعة فنيسة متكاملية اطويالي فكرة مسرحية واحدة بدارمن الغياط واظهمرت ه الرفيسية عمسق عواطيف اللربى وتقسيته وطبيعته وذوقه

عثر من توفمبر ۱۹۷٤ عقد

المدالسة مع شعوب البلدان

بوسكو اجتماع الهيئة المركزية

يهالة السوفيينية اللبنالية .

يتع الاجتماع شتيكالو فالسسب

إزة الجمعية ونائب وذير التعليم

يننيني ايفالوف ثالب رئيس

نا اتداد جمعيات الصداقييسة

ن للملالات النقافية مع البلدان

ازادا بالتغسساب ميلينتييف

التكومية والاجتماعيسة البارزة

رليا لجمعية الصداقييي

طبئيف كلمسة في الاجتماع

الىرفيتى ،

ا-اللبالية .

الرنة شخسيات اصيلة وبارزة بالبلاع والمرونة والطرافة اداء النعبية و اما العرض ككـــل ملع العاضرون باعتمسام الى الدلسة المغربية تعزفها الجوقة

والبة من تطران بقيادة محمد المربى المنتقبل الجيور بعسرارة فِلْ الكَانْ رَفْنَاء القنان عبد الصادق الشيد الفتامي من حدًا العرش ط تصلیق متواصل د ولقست للا لرقة النناء والرقص المغربية ا عل الصلات التي تزداد توة

مين العديتين ومساعمة عامة في في تاريخ القن المسرحي ،



المعلم-الفنان قرولوف يلوم بالتدريس في الصف النالي

اقدم من السبرح يسيع مبتوات و ومي لم تنشأ تايمة للمسرح بل أن البسرح قد ثبا من المدرسة , وهذه حالة قريدة كثيرا من الغنائين اللين هم فقر وميد

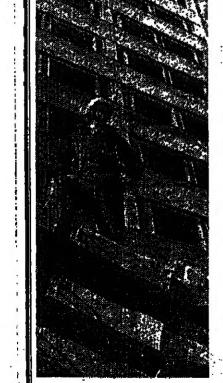
القنان العظيم ، ولي ٢٩ اكترير سنية والقنانون العائزون على درجيسة الجدارة الذي يعمل بنجاح ،

فاختاندوف يعتل طيما المكانة الاولى من الدين تربوا في مدرستسسه ، واسف عرلاء يتضمون الى قرج الاشخاص الذين ولك ربي المهد خلال هذه السنوات عله المغوطة فئان ضعب الالحسساد السولييتي اوليانوف ولنائة عم الاتعاد السوفييتي بوريسوقا وفنسان شعب وبعد وناة فيوكين اكتبيت النعهد اسم جمهورية دوسيا الاتعاديسية باكولليك جالب لسم الاغراج للدراسة العضورية

أ كاتيا ماكلائسينا امام اللوحة

يمد يعلى الاعمال اللنية و

ولاتوقسوى واخيرا كبير مترجى البسرح قنان شعب جبهررية روسيا الاتعاديــــة



تقع المدرسة الفنية المتوسطة

المدرسة بمعهد سوريكوف التابع

لاكاديمية الفنون السوفييتية

يعتبر فريق العمل الشيوعي الدي يتوذه كروغليك من فرق أليبة الطليقيسة في موسستكو . في المسسورة ؛ الشيوعي ستيشتكو احد اعضاء فريق البتاء الذي القيم اليه بعد لسريعة من الجيش

التمليم الثانوي الشمامل

وأحرف على الاستهسساء في الانجاد السوفيدني لانستال الى التعليم الثانوي الشامل . وبعياري أخرى سيحصل كل واحد من ٥٠ مليون تلهيد وتعلمون الان على التعليم الناتوي النسام ١٠١ سنوات) . ويحسل عليه الآن ١٠ بالمانه واكبر . ان الانتسماج المشاعي العمري ١٥ التجهيز التكثيكي العال يتطلب عاملا عارفا مؤهلا , رنية شبكة واسعة من المداوس المهنية التكثيكيية المتغصصة في الاتعاد السرقستي تعد عمالا من مذا النوع بالذات وعم يعسلون في وقت واحد على اعداد مهنى جيد وتعليم تاتوى . اها اولئك الذين لم يقلحوا لهذا السبب او ذاك في انهاد المدرسة والذين يعملون فانهم يستطيعون الحصول على التعليم الثانوي في المدرسة المسالية الغاصة

ان نظام التعليم النانوي في بلادنا على المسرم سنرم جدا . فالى جانب المدرسة الثان بيية لاعتيادية والمدارس الانتاءية التكنيكية المشاو ليها ترجد المدارس السناعية روهي تعادل في لواقع الكليات الابتدائية الموجودة في الولايات المتعدة الاميركية) التي تعطي تعليمسا ثانويا تخصصا ، والتي يتعلم فيها ٥٠٥ مليون شخص ويوجد لدينسا كذنك عدد معين من المدارس المنخصصة بالرياضيات او الملوم الطبيعية او العلوم الانسائية وكذلك المدارس التي أتجرى فيها الدراسة باحدى اللغات الاحتبية .

قايليات التلاميد

ولاتبخل الدولة والنقابات والهيئات الملميسة الاجتماعية بالجهود والاموال لاكتشاف وتنميسة نابليات التلامية . فلهذا الغرض تنظم على سبيل والجمهوريات والعدن والمناطق ويشرف عليها تيرعا علماه معروفون ، وهؤلاء يقومون ايضـــا العال مثلا في البلدة الاكاديمية لوفوسيبيرسك انقطاع عن الممل في أن العمال الطلبة يرشحون ريقيـــــل في هذه المدارس كل من يبدى ميلا الى مناصب ادارة القطاعات والورش والمغتبرات رجداوة ، فلا يرجد هنا اى امتياز لاحد ما وعلى وان الطريق من العامل الى المهندس قد غدا في

بلغت طاقة المرحلة الاولى من المحطـــة

الكاردرية في مدينة لينينفراد ، مليون كيلوواط

وهي أحدث عملاق في صناعة الطاقة السوفييتية

* وقد انتج مجمع الدواد الصامدة للنار في

بقاطعة توفنوروه مليون طن مسسن المصنوعات

بند بداية الخطة الخبسية وذلك قبل المرعسد

البناة مسابلين في سبيل تعليق المايق

واجبات مشروع العام العاسم من النطة التعبسية

بنجاح اللسم الثاني من المصنع الميتالورجي في

مدينة توقوليبيتسك وذلك في مدة وجيزة للغاية . ويبذل العمال الان الجهود لضمان تسلسل عملية

الانتاج بين عشرات من مبائي المصنع الواقعة في

* انتج عمال مصنع المواسير في مدينــة

ميلابينسك الماسورة التي انتهى بها انتاج

ملايين قبل الموعد ، وتستعمل هذه المواسيل

البنساء خطوط من اتابيب المساز بين بعساري والاورال ، بين اسيا الوسطى والمناطق الوسطى

والمناطق الشمالية مسمن مقاطعة تومين ووسط

وقد الجز البناة في عديثة اوريول قبسل

الموعد مشروع الاشهر العشرة لينساء المساكن

ق. المدينة . فتلق سكان هذه المدينة ١٠٢

الف متر مربع من المساكن ويزيد ذلك بالتي عشر

الف متر مربع عما نص عليه المشروع ،

البلاد الغ .

ساحة تبلغ كيلومترين مربعين وليقا .

Ciella Li

بلاطة السائدون في كل بلد يزورونسه الصفسة البارزة فيسمه ، وتتجل هذه الصفسة في الاتعاد السوفييتي في الانسان العمادب للكتاب . والكتاب الذي يعمله هذا الانسان ليس دائما من المسلبات ، وهذا امر طبيعي كما يؤكد الكسندر داليذوف وزير التربية والتعليم في جمهورية روسيا الاتحادية ، لان الذين يتعلمون لدينا بربو عددهم على ٨٠ مليون شخص أي نلث السكان فعليا .

> العموم لاتوجد اية أمنيازات في الاتعاد السوفييني بلادنا مانوفا منذ وقت بعيد . ومالوف لدينـــــا اليوم عامل وغدا مهندسي

> > والجامعات على منع دراسية حكومية . وهذا الامر

بطبيعة العال يجعل التعلم متيسرا للجميع . وعلاوة على كل ما ذكرنا تواجد في خدمة العمال والفلاحين الذين يودون الحصول على شهمسادة انتطاع عن العمل مناب من معاهد واقسام الدراسة المسائية والفيابيسة حيث يتعلم الان اكثر من

وببذل المجتمع السوفييتي كل مسا يمكن لتيسير التعليم للناس . فمن ذاك وجود معاهد تكنيكية لاداء الامتعانات ومناقشة رسالة الديلوم والادارة

سيشعل مكانسة هامة في تاريخ البسابقية

الاشتراكية اذ سنترصل البلاد الى اكبر زيادة

من الانتاج السناعي في خلال الغطة الخبسية

وقد بلغت هذم الزيادة في الاشهــــــــــــــــــــ المشرة

الماضية من هذا العام ٨٠٦٪ بينمسا ازدادت

انتاجية العمل بنسبة ٦٠٦٪ وهذه المعطيسات

وستنتج المستاعة في المام الحالي بالاضافة الى

يقتضيه المغروع ما تبلغ ليمته ٦ مليارات ووبل ، وستكون أربعة العماس من ويافة الدخل

الوطني في العام العسال لتبعة تعسين تركيب

الاقتصاد وتغليض كلفة الانتاج ونمو انتاجيسية

الزراعية الممتازة للعاملين في الزراعة .

المحاصيل الزراعية

مستهل العام العالى بانتاج يتغوق على واجسات

المشروع بكثير ، من المعاصيل الزراعية وبيعسا

للدولة وبعث الزداع عن امكانيات لزيادة انتاج

النلال وغيرها من المزروعسات ، وبدارا الجهود

للقيام بالبلر بشكل منظم وفي موعد دقيق ،

واعتنوا بالبزروغات وجمعوا المعصول بسرعية

وبدرن خسالس ، وقد جساء كل ذلك بنتالج

هذه بعض الإمشلة عن تعقيق واجبات الغطية وفي عفية تورة اكتربر قدم زراع أركرانيا

التي ترد في هذه الايام من جميع العا. بالدنا ، تقريرا الى الرطن عن تعقيق مشاريمهم والتزاماتهم

تتغرق على ما ينص عليه المشروع .

كليات العمال السابقين بين العلما، ورجال الدولة والاقتصاديين ورجال الثقافة السوفييت المعروفين وتعيط بكلمة «الكلية الممالية» في بازدنا هالة من الرومانسية البطولية لالمي اعين مؤلاء الناس

وحدهم بل في اعنين الجيل الاحدث ايضا . وتستمر ثقاليد الكليات العمالية في الظروف فرصة استرجاع واستكمال معارفهم قبل الائتساب الى المعاهد العليا . رقد تمنطى اقرار المبادي، الجديدة للنعليم الشعبي عن ناواهر اجتماعيك ان تجد الابنساء في اسرة خراط حاملا درجسة علمية عليا في الفيزياء والرياضيات ، والاخر

جهاز الدولة القديم في روسيا القيصرية اخفت كل الموالع الاجتماعية من كل لوع . وعد معادة مادة الدعم الدارة عن الخداد العداد العداد القدواء

يندو باستمرار وديناميكية دون ازمات ولتراث

غدا بزرجته . وهكذا مهد لظام التعليم في الإتعاد السوفييتي وهو نظام ديماراطي بطبيعته لاوال

الاكيدة التي حققها الاتحاد السوفييتي في اعداد السوفييتيــــة اكثر من ١١ مليون خير ك وكانت النتيجة انه كان يعمل في بلادنا سنية ۱۹۷۰ حوالی ۲۰۵ علیون مهندس مجاز فی مین ان عددهم في الولايات السعدة الاميركيــة لو يتجاوز أنذاك ١٩٠٠الف أي أقل بثلاث مرات تقريبا الاختصاص. . قان الافتصاد الاشتراكي المبرمع

انتصارات العامليين في الانتهاج

رقد حلق زراع القطن في البلاد نتالج عظيمة اذ ياعوا للدولة اكثر من ٨ مليون طن من القطن الغام ، وباءت اوزبكستان وحدها ، ملايم و ٢٦٠ الف طن منه . وكان ذلك معسولا قياسيا وكان ذلك النجاح نتيجة لعمل الوف زراع القطن بتفان . نقد نظموا رقم الجفاف رى المزارع لمي الليل رشلوا اقنية جديدة وحفروا ابارا ارتوازية وكالت مبسادرة الناس وحماسهسم ومساعدة الجمهوريات الشقيقة الاغوية عاملا ساعد على نمو المحصول وتحقيق خطة الدولة والتزامات المزارع التي انتجت ٦٢٣ الف طن من القطن الغام فوق



ومن تقاليه السونييتيين الطيبة النعهد بتعقيق

منطلة تجميع القطن في صوفتوذ «لينيناباد» في طاجيكستان السوفييتية

الغاصمة بانتساج العبوب . فقد باعت المزارع فهل من الشروري النعهد بمثل هذه الالتزامات المارلية والحكومية للدرلة ١٦ مليونا و١٠ ١ الف حينما يجرى تطوير الافتصاد على أساس التغطيطة تعم • هذا امر شروری ، قالمشروع يعين انسجام طن من العبوب اي ما يزيد ٨٦٦ الف طن على ما التنمية الاقتصادية ومستواها الضرورى المتكامل ينص عليه المشروع الاقتصادي .

ولكشه لا يمكن ان ياخذ يعين الاعتبار مبادرات البشر البومية ، ومساعيهم الى البعث عن امكانيات جديدة لزيادة الانتاح وتعسين لرعيته ويعود ذلك الى طابع نظامنا الاجتماعي الله فال لينين ان تيديل العنل القسرى بالعمل من أجل العامل نفسه ودولة العمال والفلاجين سيبعث عند ملايين العمال والغلاحين نشاطا بناء عظيما ويمكنهم من تطوير مؤهلاتهم واظهاد مواهبهم وقه اكدت التجربة صحة مدًا الكلام .

ققى الاعرام الاول من بناء الحياة الجديدة بدأت في البلاد المياراة الاشتراكية على نطاق واسع . ويعمل الان ملايين العمال والفلاحين في المعول والمصانع بتمعار ديجب التاج اكبر مسط يمكن

واحسن ما يمكن وباقل كلغة ممكنة. ويأتي هذا العمل بنتائج والعة .



وان هذا كله ينسر بدرجة كبيرة المنبزان

والبوم كل رابع طبيب في العالم سوفييتي وكل رابع موظف علمي مواطن في الاتصاد السوفييتي علما بان الظاهرة التي تجلب الانتباء على وجه خاص ان عدد خربجي معاهدنا وجامعاتنا يزداد شخصــا . ولكل هؤلاء عمل مضمون حســب

كساد ، وطلب الغبراء يفوق العرض دالما .

لتبجة غازات الاحتراق التي تنفثها المسيسارات لعارل العكرمة على كل المستويات الثلاثة تطبيق خاة بشأن تقليل كمية المواد الضادة التي تدخا البو مع الغازات المحترقة ولا سيمسا في حي ولاية ايلينويسي اما المتبقى فمن السكان المعليين التمال الواقع في وسط البدينة والمعروف باسم في صورة ضرائب لدعم قسم صحة المدينة . «الاشوطة» ، أن تسبية أركسيد الكريون في ا الأناء عن الانفوطة» تتجاوز الحد المقرر من قبل - تلوث الماء يقتضي القانون الاتحادي الجديد مــن العكومة ، وقد اسفر البحث الذي جرى مؤخرا ان كل مؤسسة في المدينة وفي البلاد ان يكسون مكان شبيكاغو الذين يشتغلون في هذا الحق لديها اذن خاص خطة مفصلة لأجراء التنقية قبل بهالون من نقص كبير في قابلية الخلايا الدموية ان تستطيم الشروع في رمن النفايات الى ميساه العراء على ثقل الاركسجين .

فالداس ادامكوس نائب مدير القطاع الشمالي الغربي

تاتى مدينة شيكاغو في المرتبة الثانية بين

كبريات مدن الولايات المتحدة الاميركيسة وهي

ركز صناعي وتجاري وثقافي في القارة الاميركية

وتتميز هذه المدينة الكبرى ينشسساط عاصف

وبانساء مستور . ألا أن الملايين الثمانية التي

تسكر تسيكاغو قد توصيلت الى اكتشباف معزن وهو

أن مدينتها التي تنتج اكثر من ٥ بالهائة من

مجبل الناتج الوطني لنتج كذلك كمية هائلة من

ولد نظمت العكومة بمستوياتها الثلالة أي على معيد المدينة والولاية والاتحاد حملة منسقسة

المكالعة التلوث في منطقة شبيكاغو من اجل تقليل

التلوث الى ادنى حد .

الثايات التي تهدد صحة السكان وسلامتهم .

من وكالة حماية البيئة الطبيعية

في الولايات المتحدة الاميركيسة

البول والنقي ضمان لصحة

الدنسان

تشفل بال العالم كله مشكلة هماية البيئة الطبيعية وهي احدى المشاكل

يحث هيئة الامم المتحدة . ويبعث الوف من علما، كل القارات عن سبل معالمة

هذه المشكلة ، مشكلة المعافظة على لقاوة الهوا، ومياه الالهار والبحسار

فكيف يعنون في بالدكم بحماية البيئة الطبيعية ؟ توجهت هيئة التحرير بهذا

ايلينويس قسم صحة المدينة الذي كان مسن

واجباته جمع واتلاف المياء القذرة لمنسم تلوث

وقی سنة ۱۸۹۰ حول مجری نهر شبیکاغو لنلانم

تلوثه المحتمل بالمياء القذرة من بعيرة ميتشيفان

واليوم توجه المياه القذرة من نهر شيكانحــــو

بمنظومة من القنوات بعد معالجتها بمنشآت التنفية

عبر انهر دی بلاین وایلینویس ومیسیسیبی الی

مؤسسة للتنفية في العالم وتعالج اكثر مسر

وشيد قسم صحة المدينة في ضاحية اخرى م

وسينفق القسم خلال السنوات العشر القريبة

زهاء ملياري دولار على حاجات اعادة التصميم

العامة . ويتوقع ان يرد حوالي ٧٥ بالمائة مـــن

الاموال المشار اليها من الحكومة الاتحادية في

ويكبن مدل مذا النظام الجديد لاعطاء الاذرن

كانت فسيكاغو لمدة طويلة مديثة طليمية م

اغرى نبوذجا للتشزيعات الموجودة حاليا في هذا

وبعد مرور اشهر على اقرار سلطات المديئة

احياء الاعمال وكذلك المناطق التجارية والسكنية

أ جالب ذلك كان على كل منتجى المعدات من كل

طالقة واسعة من المعسسدات التي من مصدر

الولايات المتحدة الاميركية .

السابقة سوى ١٣٠ شكرى ،

مليار غالون من المياء القلرة يوميا .

السؤال ال عدد من رؤسا، بلديات مدن والي علما، وشعصيات اجتماعيـــة

الراهنة الملحة ، وقد طرح الالعاد السوفييتي مسالة حماية الطبيعة على يساط

والمعيطات وصيالة وتكثير الثروات الطبيعية ،

ورجتهم أن يتحدلوا عن ذلك لقرائنا .

ومن أجل تغفيض هذا المستوى المسال من الكسيد الكربون اعدت وكالة حماية البيئية في ان لاترمي الى مياه الولايات المتعدة فيسم الطبيعية استراتيجية باسم برنامج المكافعة على ارأسط اللمانينيات اية مواد ملوثة بتاتا ،

وبعرجب شروط التشريم الاتعادى يجب أن أجهز كل السيارات بمعدات تقلل تسبة المواد حيث تطبيق برنامج مكافحة الضجيج . ففي سنا المارة في فازات الاحتراق ، ومن المتوقم ان ١٩٥٧ صدر امر بشان تقليص مصادر الضجيسج يتيع هذا الاجراء تقليص مقدار اركسيد الكربون الاعتيادية . وكان هذا الامر اللي المتبسته مدن

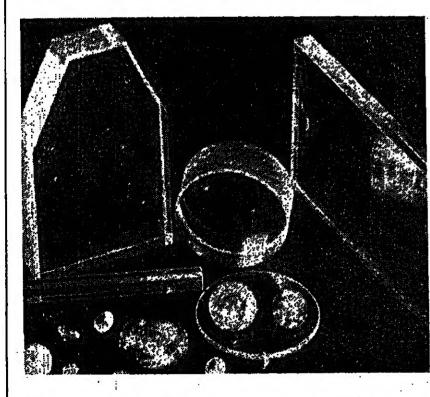
وتقع في القسم الشمالي الغربي من ولايسسة ألنيأنا مصالع مسهر الغولاذ والاسمنت وتصفية أنظ وغيرها وهي تعقد بدرجة كبيرة مشكلة التشريع الجديد حول مكافحة الضجيج في اواسط تارث الجو في منطقة شيكاغو . فالمجبوعية صنة ١٩٧١ ورد ال قسم صعة المدينة ١٢٢٦ المنافية هادي هاموند تنفث يوميا سعاية ششمة . هبكوي من الضجيج ، ولم يرد خلال السنسا

وقد الخلت العكومة الاتمادية تدابير من اجل وبموجب امر صدر سنة ١٩٧١ فرفست الأام هذه المؤسسات الصناعية بتركيب اجهزة مستريات معددة لتقييد النسجيج على كــــل انواع فلل نسبة للرث البو . وفي يعض الحسالات السيارات ومكالسن البنسساء ومختلف الادوات « حالات أخرى على تنفيذ المطالب الرامية إلى امتداد المناطق التي تفعل الاحياء الالتاجية عسن لللية البيئة البرائية .

أن بينة تاسيس شيكاغو ١٨٢٧ كانت كل لنظايات ترمى في لهر شيكاغو الذي يجرى الى الترق ويصب في بحيرة ميتشيفان ، وكسا كانت العال انذاك لاتزال البعيرة مصدرا لتزويد كوع ان يثبتوا ونالقيا ان معداتهم استجيست المدينة بمياه الشرب ، وفي سنة ١٨٨٥ تجاوز المتطلبات قانون مكافعة الضجيج ، البحيرة بسبب احدى المواصف المسترى وهذا القانون يدعم في شيكاغو بسالتوانين المسترح به لمياه الشرب الى مد كبير وراح الاتعادية التي المرت مؤخرا والتي ثبتت حسدود ا بالبائة من سكان شيكاغر ضعية الكوليرا الضجيج التي تضمن الامان لصحة الناس وتشمل والتينوليد والدوسنتاريا .

وبعد اربع سنوات اسس مشرعو ولايسبة الضبيج ه





اعد علما. معهد علم البلور التابع لاكاديمية العلوم السوفييتية طريقة لصنع بلورات شعبة والشاء اجهزة لالتاجها صناعيا ، ويبلغ وإن هذه البلورات وهي على شكل الواح اكثر من كفم ، وهي السنغدم على لطاق واسع في العديد من فروع الاقتصاد الوطني .

-انیا، موسکو ٤٧ ، ١٩٧٤.

o Restation

غى ايلول (سيسير) وتشرين أول (اكتوبر) حاول الفاشبون اجتذاب فاليا ورفاقها للعمل لحسابهم واعتبروهم عملاء لهم على الرغم من انهم لم يوافتوا ال يوضوا على اية وثبقة ، اوسلوهم الى النابة لجمع الفطر وطلبوا اليهم ان يقيملوا علاقات مسم المداليين الا ان مايستر عاد ليعرب عن عدم رضاء عتهسسم لانهم لم يكنملوا حتى ولو عن جماعسه واحدة من اللدانيين عندها وقفت فاليا وقالت انه من الضروري لتنفيذ المهمة المعطاة وجود جهاز لاسطكي يمكن الجماعة من الاتعمال بلاميوض . الا ان مايستو يقول أن المسالة ليست مسالة لاسلكي وأنما الرغبة ني خدمة الفوهرر والرابخ .

وثالق تعرى مراجعتها : فاليا ميخيفا (عرفت فيما بعمد ان اسمها الاصل اولبشكو) كانت تعاول باستمراد تنفيذ خطسة رسمتها وهي سرقة مصنف يعتوى على قائمة باسماء العملاء في لينينطراد من العزبة الني يسكنها الرائد فاكربارد ثم حسرق العزبات الثلاث ، التي كانت مقرا للاستغبارات الالمانية واختطاف الراقد ومو في طريقه ال القيادة ونقله يواسطة طائرة يجرى استدعازها باللاسلكي ، فاذا لم تنسع للجميع ، يدهب الباقون ال كمائن القدائيين القريبة

لم يعلم عن هذه الخطة-التي تكاد ان تكون خرافية ، والتي ستقتها قاليا من مطالعاتها للادب الرومالتيكي م سوى وفاقها الثلاثة ، ومن الغريب انه لم يكتب لها النجاح على الرغم مسن ان كل شيء كان جاهزا ، جماعة مسلحة ومكان في الغاية ، والد حرى أعلام المقابرات الوطنية بذلك ، ثم أن تجول فاليا في الغطوط الخلفية للجيش النامن عشر كان مفيدا -

لم تكن الجماعة تقتصر عل الإسرى المظليين وحدهم بل انضم اليها الاسرى العسكريون المرجودون هناك ، حيث يلغ عسدد افراد الجماعة اثنى عشر شخصا باستثناه كلوتشكوف وزوجته ، التي كانت تعطى للرائد دروسا في اللغة الروسية كل يسسوم وتدريه عنى اتقان اللفظ ، قبل اقتراب الموعد المحدد ، سأل سيشا-رهو شاب امين-كلوتشكوف فيسا اذا كان قادرا على غيانة رفاقه ، ولكن الاخير شعر أن هذا السؤال يغلى وواءه اشمياء كثيرة هامة ولذلك كأن حدرا .

وقد ادني كلرتشكوف-ليما بعد-يافادتـــه امام المباحـــث المسكرية لقال : أن ميشا أغيره عن الغطة وعرض عليسه البشاركة فوافق .

كان موعد العملية ه اذار امارس) سنة ١٩٤٣ وكان كـل هي، جامزة في اول الزار ، أذ أن خاليا اوسكت رفياتها لمنا الى ناولا ، حيث يتمركل الاصدقاء ، واصحتها ان تذهب برفقة احد الفتيان لكيلا يشتبه بها . وكانت لينا قد عرفيست ان كلوتشكوف مشترك في العملية فعرضت عليه مرافقتها ال نارقا . «لداذا ؟«-سالها-«ان ذلك شرورى لانجاز عمل مسا

كان يدرك ان السفر (بعد ذاته) خطوة على قدر كبير من الاهمية فتردد ، وبينما كان يجلس مساء في بيته شاهد ماريا وجبنيا تخرجان من غرفة الواقد فكان ذلك كفيلا بازالة كل اثر للشاك . وقد اعطاء ذلك ميروا لغيانة رقاقسه ، فهرع الى مايسنر واخبره عن تفاصيل الخطة والعناص المشتركة بهسا لندعه يتكفم بنفسه ، اذ أنه مثل أمام القاشي المسكري في تشرين الثالي (لوقمبر) سنة ١٩٤٣ .

القافي العسكري : لماذا تنكر تهمة الغيانة ، غيانة المظليس السوليت في الميولو ٢

كلوتشكول ، في الواقم لقد عنت الجباعة ، ولكن بعد ان رايت كيف خرجت ماريا رجينيا من عند الرالد . القاطى العسكرى : لماذا لم تعلد المناصر المشتركة بطريقة

كلوتشكوف : لقد شعرت انه فات الاوان ، الا ان مايستر حينها علم بذلك ، اتخذ أجراءات سريعة فقررت النجاة يناسى

(العقيقة أن مايسش لم يدر بذلك) . القاشي العسكري : ماذا قلت لما يستر ؟

كلوتشكوف : قلت له ما اغيرني به ميشا ، وذكرت اسماء المناصر التي عرفتها ثم قادني بعدها الى غرفة الرائد ، فكررت

القائي العسكري : ماذا قال لك الرائد ؟ كلوتشكوف : اثنى على وسالني ماذا كالوا يتوون المسيق

هه قاجيته الخطف ، واذا قاومت ، القتل .

القاض المسكرى : ماذا حدث بعد ذلك ؟

كلوتشكوف : طلبوا الى ان اسافر مع لينا كما كان عاروا . القاضى العسكرى : مامي التعليمات التي تلقيتها بالضبط ؟

كلوتشكول : قال الرائد تعرف كما لوكنت سا تزال منشركا في المؤامرة ، واترك ما تبقى علينا . القاضي العسكرى : لقد استفرق سفركما تلانسة ايام . ألم تستطع خلالها اخبار الفناة عما كساد

كلوتشكوف : كان باستطاعتي ... لكني كنت اخاف على جلدى ...

القاضى العسكرى : ماذا نعلتم في نارقا ؟ كلوتشكوف : بعثنا عن عاملة لاسلكي قالت لينا انهسا سنتصل بنا ، ولكنها لم تتصل ، فانتظرنا يومين . هذه لعظة هامة ، اذ يفترض ان انسانا ما ، طلب البها ان لاتفعل ذلك . وبما كان ذلك احد مغبرينا الموجودين في لامبوشر ، والذي كان على اتصال معها ، بيد انه أم يوفق في اخبار الجماعة وربعا لسم يكن على علم بوجودها ، لكنه كان يعلم أن كلوتشكوف أنسان لا أمل نيه ،

تعرق الراك ومساعدوه يعزم ، فارسل معلمته في عهمة الأ انها كانت المسؤولة عن كل شي، في اللرفة ، على الرفع من انها لم تكن مستركة في العملية ، اذ ان انتقاء العناصر تم بمنتهى الدقة ، فمثلا ، لم تشرك فاليا رقيقها الذي كانت تربطه بها علاقة حسنة-لانه سكير ،

بمد معادرة لينا وكلوتشوف اقتربت سياره من العزبة ، التي كانت تعيش لميها الفتيات ، اطل منها مايسنر وقال : باالسة قاليا ، باانسة توثيا ، باانسة درنيا ادعوكن لنزمة



ومكذا كان سغر كلوتشكوف ولينا ، لعسن العظ ، يلا جدرى ، بالطبع كان كارتشكرف سيغير حالا الرائد عن عاملة اللاسطكى-ولقد كان سبغره لنفيذا لمهمة كلفته بها المفارات القاشية . عندما عادوا التي القيض على لينا وكان قد تم القيش على بقية عناصر الجباعة ، الذين اعترف كلوتشكوف باسمالهم ثم جرى الاستجواب في تربة دروجنوسيل .

ويستنتج من اقوال الاثنين ، اللذين لم يعدما ، ان فاليا اوليشكر ، لينا ميكرونا ، ترنيا بتروفا ، مينائيل ليبديسم ونيقولاى بوكين ردونيا فادييقا وقاليا غرساكونا تد اوتقسوا أمام جدران نمرفة كبيرة ، حيث كان يقف في منتصفها الجلادون ثم وصل وليس المخابرات النضادة الرائد فاكربارد ، وقيل اله اقترب من فاليا وخاطبها بالروسية ؛ القد كنت ادعوك والت جندية ، أنها لمخساطرة منك بعياتك ، فهل ترافتين ١٨ كلا صرخت فاليا ، إنتابع الرائد بالالمائية ما مسئاء كفاك ، اخرجوا السبعة المخلصين الى الشارع واعدموهم .

عندما علمت معابراتنا بغطة قاليا ادليفبكر نقلتها في تشرين الثاني (توقيير) ١٩٤٢ قبل لمترة وجيزة من تك الحسسار ارسلت جماعة مسلخة بالطائرة لاختطاف فاكر بارد واحضاره ال لينينغراد . دمم الأسف لم يذهب الرائد لمي ذلك اليوم ال مقر القيادة ، بل ذهب مساعده ،

فتاة من فريق تيمود

معافظة الناى ، معطة سكك حديدية صنيرة تقع على طريق توركسيبل ومدينة اليسك الصغيرة . بيوت خشبية وقرميدية

صغيرة والدوارع عريضة ومسقيمة وافي وسط المدينة وي على غرفة صغيرة ومطبخ وعتبات جديدة .

ني سنة ١٩٤٠ كانت قاليا في السادسة عشرة من العمس وتدرس في العنف التاسع . يقولون انها كانت حيوية حسما وانفعالية وفي الوفت تغسسه حالمة وتشطة ، قسد شند، بمكتبة والدماء تحضر ممها الى المدرسة بعض المجلدات والإعداد الاخيرة من مجلة (الرواية الجديدة) والاجزاء الجديدة عن طلبن اامادى" وكناب موباسان . وتقليدا للتيموريين كان يبسم صبية من الفتاء المجاور ، كانت تلعب معهم وتثير المشة الا أنها جريئة ولم تتراجع أمامهم أبدأ . بدأت تذهب للرامي وهن في الصف الناسم ، وتلبس ثيابا اليقة وتعتبر تلسها فناة ناضعة ، عادت مرة من احدى الامسيات المدرسية وساك امعاً ماما انا اشبه المادونا المن قال لك ا دهشت غالينسيا سيمونوفنا-فقالت فاليا-«أليك ، من صفنا" ، كافت دواستها مترسطة وقد أجمع معلموها على انهسسا قادرة على أن تبرس

لقد كانت جداية ، إذا إنه في اثناء الحرب رسم أحد ضياط الاستغبارات في جبهسة لينينغراد شكل فالتتينسا اوليشكر كالتال : «الطول-وسط-حسنة القوام ، هذا ما يلفت النظر اللامع وجهها صحيحة ، انقها مستقيم ، العادات : كثيرا ما تنظر وهي مقطية الجبين ، احيانا تعطى على شفتها ، استانها جبيلة نظيفة ، عيناها زرفاران ، شعرها كثيف منفوش ، في وثالق من هذا النوع ، اون الشعر لايذكر ، لاته من الممكن تلبيره كانت قاليا شقراء .

الكمسموليين الراغبين في الذماب الى الجبهة اذ يسجل الراغيرة جميما ولكن الانتقاء كان يجرى في شعبة التجنيد ، من الصعم لديها موية ثم انها انتقلت الى الصف العاشر .

قبل طلبها . ثم حدث ان جاء امر بارسال خمس فتيات كمصوليا،

حاول النقيب اوليشكو معرفة الجهة الثي سيرسبل

الرسطى ، وعندما فتحت قالينا سيميولوفنا الرسالة الادل ورات الصورة ، بكت-ابنتها في اليزة العسكرية ، للذكرى . اذكروني . ١٩٤١/٨/٢٥ اثناء المدمة .

اركادي غيدار (المترجم)

رالبقية في المدد القادم)

. من الحور وعلى مسافة قصيرة يقع شارع البارتيزان ، هنا وز المنزل رقم 11 عاشت قبل العرب اسرة قاليا اوليشكو ، كانت تحيط بالمنزل حديقة صغيرة ، كان المنزل مضعكا ، كما لر ان سق من منتصفه ، يعلل على الشبارع من خلال جدار اصم ريعوي

كان والد فاليا ، النفيب اوليشكو ، يعمل في شعبة نينيد اوليسك وامها مديرة مغزن لينع الكتب وقاليسسا تندس في المدرسة الثانية . ذعب اهلها لزيارة اقربائها في القرية صلل وهناك والدت فاليا .

في الايام الاولى للحرب كان يجري تسجيل المتطوعين من ان يوسف سيميونوفينش عرف بطلب ابنته وبالقسيمة التي ملاتها . ربما لم يلاحظ طلبها الذي اختلط مسع ذلك السيل المارم من طلبات المتطوعين . لم تقل قاليا شيئا للأمل دكان

الى دروس اللاسلكي . كل شيء كان يجري بسرعة اكثر ساكار يتوقع . يمكى انها عندما تسلمت التبليغ احتارت ، لمن تاح قدمت طلبا منائرة بالحو المام الذي كان يسوده الانتعال ومؤ ناحية اخرى وعيها يغطرون المنصب العال الذي ستعين لميه مه بعلها فير مناكدة من انهم سياخذونها . قد يقولون انها صغيرة السن عندما سوق تضطر ال الانهماك في العمل والبرمان عل حقها ، صوف تنتظر وابس من السهل المجيء الى الام وملاتحها بانها فدا يجب ان تغادر البيت لمدة طويلة ? وقد يكون ذلك للابد . أو انتي الصور ثماما الحالة الداخلية لتلك اللتاة عند لعظة تسلمها التبليغ . 1 ، 1 ماذا ؟ انه لرافع ، كيف حدث ذلك يسرعة ، هذا يمنى اننى ساذهب الى الجيش ، الأن

عندما وقعت ووقة التبليغ ، وكفست فلى الغوقة لتخبر أمها ع كل شيء ، انها تبتسم وترتجف شفتاها ، ثم تركض الى العلية وتبكى نتيجة تلك المشاعر المعقدة .

ركضت امها ال شعبة التجنيد ، حيث كان الاب يصل ليلا إل وتهادا ١ -يوسف ، انها لم تيلغ سن الرشد بعد ، است فالنتيناه . الأب مرتبك ، كلا ، من الصعوبة بمكان للسير للك المشاعر التي سيطرت عليه ، كان يفتر في اعماق نفسه يتعرف ابنته . كلهم كانوا يقولون "تدللونها وتلبسونها اللبساس الفاغر» تغلت الان عن ذلك اللباس ، انها ترتدى بزة مسكرية آه او كانت شايا الكنما فتاة ا

اليها ، لكنه عاد ليهدى، من روع زوجته ، أن الفتيسات أبّ يرسلن ال البيهة وانما ال النطوط الخلفية لدراسة اللاسلكي حيث ينضين هناك شهرا ، شهرين وبعدها التنهى العرب في البرم الناق تترجه فاليا وجماعتها بالقطاد الى أسيب

وعل خلف الصورة كتسب يقلم الرصامي الله ابى وامس ملاحظة 1 تيمور بطل تعمية كاثب الاطفال الموابيش

السورة ٧٣٪ من جميسيم المواطئين رتد نشات في البلاد شبكة واسعسة والمدارس والمعاهد المليا ومغتلف الماسيات الثقاليسية ، والاتعاد الموليتي بلد متعدد القوميات ، وكان رنع الابجدية للمسين للوميسسة بوليتية حدثا ذا اهمية قصوى . وبطر بالذكر ان المؤلفات الادبيسة تعام في يلادلا يدم للة ، كمـــا لِنَ الإذاعات بِمَا يِزِيدُ عَنْ ٦٠ لَفَةَ

للد تطلت تغيرات جبارة في مجال

وينق في الإنعاد السوفييتي وتركت

نلك التغيرات الرها الكبير فسسى

العامير الشعية الواسعسة ورفعت

يسوى لقافتها عاليا . ونتيجة الثورة

النافة تم معو الامية مثلا وقت بعيد

وذلك مع العلم بان عدد السكان مما

ر زلك الإطفال ابتداء من السنسية

الناسعة من عمرهم ، اللدين لم يعرفوا

الذاة والكتابة في روسيا فيسسل

الثقافة الجهاهيرية والقيم الروحية

مجلد منها ، وتطبع هذه المجموعيسة

بعدد من النسخ يبلغ تلانمنسة الف

نسخة ،رتضم روائم الادب العالمي

الروسى والغربى والشرائى من الترون

في سبيل المثل الجديدة

ما الذي استفاده القاري، السوفييتي

كان مذا الادب خلال عشرات السلين

ابتداء من انتصار ثورة اكتوبر يتبشى

مع عصره ومتطلباته وقد ساعيسد

الجماهير على النضال في سبيل المثل

الجديدة ويناء الحياة الجديدة ولهم

یکن ادبا دعائیا بل استعقت ابرز

مؤلفاته اسم الادب الكلاسيكي ، ركل

من اطلع على نتاج الروالسي البادز

میتائیل شولوقوف ، کاتب ررایسهٔ

«الدون الهادي» التي تروى نمسة

القوزاق في اثناء الثورة والحصيب

الوطنية ۽ او قرآ اشعار فلاديميسو

ماياكوفسكي ، ذلك الشاعر الذي حطم

البحور الشعرية التقليدية وجعل الشعر

على الرأى بانهمسا اديبان موهويان

وينبش القول ان بين انتاج الادباء

المماصرين مؤلفات غير ناجعة . ولكن

القارى، يبيزها حالا عن مؤلفات النوابغ

فلناخيية مثلا اشعيار الدريه

فوزليسينسكى ء التي تتصف بتعقيدها

من حيث صيفتها الشعرية ويفهمها قارىء

معين ، ورغم ذلك تنفذ كل دواوينه

من رقوف المحلات فورا ، ومثل هذا الاقيال تلقاء قصمى الكاتب فاسيل

شوكشين الذي توفي منذ وقت قريب،

وذلك لان القارىء يرى وراء أسلوب

الاديب البسيط والشعبي في كثير من

الاحرال ، قدرته العجيبة على اكتشاف

عالم الانسان النفسى وافكاره ومزاجه

ثقافة متعددة القوميات

للد كالت الاممية دوما من مميزات

الالسان السوفييتي ولدلك فالنا لعيي

تماما تطوير الرواجة الثقافية مسخ

البلدان الاجنبية . ويفسل الاتحساد

السولييتي كما يتبين من معطيسات

اليوليسكو ، المكانة الإولى في العالم

من غيث حركة الترجمة من اللغسات

الاجتبية . ويعرف الجمهورية السوفييتي

حمدا افتاج كياد الادباء الاجانب في

القرن المضرين مثل الكتاب الامريكان

ارلست همينغوى وسكوت فيتسجيراله

وويلسام والالكليل سومرست مسوم

وجراهم اغرين وغيرهما والقراسيين

البير كامو وفرائسوا مورياله وجان

من الصعب أن تتحدث في مقال موجل عن جميع انواع الغن ، لانه لكـــل

منها الشايا خاصة ، صعيع أن عاوى

المسرح متدوق اكثر من جاوى السينما

المتوسيط . وبين الجمهور حتى ألان

متفرجون يغضلون الاظلام اليوليسيسة

الوى الغ ، قضايا القن

القديمة الى ايامنا عدَّه .

من الادب السوفييتي ٢

ن للات الشعوب السولييتية . لسب هائلة قريبا من لغة المغاطبة يوافق حتمسا وللبواطئ السوفييتسسى المعاصر يسترى تعليمي عال تسبيا ، فيؤلف زببر المدارس الثانوية والمعاهسة البليا ثلثى العمال وتصف الكولخوزيين وبنعاء ثلت سكان اليلاد ، ولانقصد الاملة المدارس والطلبة المنتظميسين ال تعلى كذلك الكبار الذبن يدرسون في الكليات المسالية او بالمراسلة ، وبعلون في نفس الوقت وذلك بصرف

> النارع کولهم اصحاب مهن مستازة . معطیات الیو تیسکو ألد نشرت مثقلهة اليوليسكو معطيات ينين منها إن الاتحاد السوقييتي هو اكثر بلدان المالم قراءة ..

طالبون دالمون في المكتبات الحكومية وبلغ عدد نسخ جميع الكتب التسمى معرت في البلاد في العام الماشي طارا وستملة مليون لسخة والمسة سُبَةِ خَاصَة في كل عائلة تقريبا ١٠ ولم "يستعبد" التليقيزيون الذي الحق أن العالم كله غسائر جسيمة بالمسرح والسينما و المتفرجين السوقييت و للى عام ١٩٧٠ وال المتقريج المتوسيط المولييتي دور السيتما ١٩ مرة ، كا زارها المتارج البريطاني ٤ مرات والمتارج الايطال-١١ مرة والمتغرج الابان مرتبسن . ويبلغ عدد دواد لسارح والعفلات الموسيقية فسسى بادانا ٣٠٠ عليون شعص في السنة

ينها يعادل تعداد مسكان البلاد ٢٠٢ طيون لسمة ، وأذا انطلقنا من هذه الارتام فاله يكن أن نطلق على ثقافتنا بالهــــا جاميرية خيلية من حيث شعبيتها

الربا أن متنادل البسيع . تفكير وذوق القارىء وقد ارتقي مستوى القارىء والمتفرج أسامر في بلادنا ، فيستطيع ان يقدر الانتاج الادبى والفنى يشفسه ة الرئيين ذلك من الطلب على الكتب في . سلان الكتب والمكتبات . والقارى، الموفييس دو المستوى المتوسط هو والما يميزه أنه يربى على أمثال الادب

اروس الكلاسيكي الذي يعرف الجيع تقاليد الانسائية ومستواء الفشسي ولايزال القراء المعاصرون يعبسون الكتاب والقسراء الكلامسيكين ، فتنفد تب يوشكين ودستويفسكي وتشيغوف والمرم من السوق بسرعة هبيهة . ويشنع الادب الكلاسيكي الاجنبي أو بلادنا بشعبية واسعة . فيعرف كُلُ الْأِنَّ أَنْ شَيَابِهِ مِوْلِنَاتَ بِلَوْالِكَ وديكار وهايني . وتصدر الآن مجبوعة

أن اللات الادب العالمي في منتسى

بيلاء وقد صدر حتى الان منسية

والميلودراما ، ولكن لاتعرض في بلادال ابدا اغلام الرعب او الجنس ولايتبنايا جمهورنا . ونقول بالإضافة الى ذلك ان المستوى الجمالي والتدولي لمتغرجي السينما يرتفع باستمرار ، وتؤكد ذلك الاستفتاءات التي لتم بين المتلوجين

وانتشار إلدية مواة السينبا رويرت تسقاسمان

وتشكر هيئة التعرير سلفا قراءها الصفار وآباءهم وامهاتهم واجدادهم وجداتهم على الرسائسل التي تتضمن رغباتهسم عمسا يريدون ان يسسروه في ذاويسة «عالم الاطفال» هذه . والوزيس الاحبق

عز الالعاب التي يلعبون بها

حکایة تر کهائیة

كان يعيش في الجبال شخص فقير وكان عند الناس الاخرين جياد وثيران امنيا مو فكان يملك حمارا وأحدا فقط ، ينقل هليه الناء والعطب

احب ميرائي حماره بدا ولم يسمح لاحد بالإساءة اليه . وعندما كان يبدأ احد ما باغاظة الحمار كان ميرالي يقول : لا تبس حباری فهر الاکی من

الوزير نفسه ء ان ثقاقتنا متمددة القوميات ولذلك اهمتكى الوزيسر الى باده هسساه بتميز الادب السوفييتي بتنرع ململ ملطان-مويون ، فلايمكن ان نتصور ادبنا المعاصر بدون - ايها الباده شاه الطبير ا مناك المنمن جنكيز ايتمالوف الكالسب راحد من وعايساك فقير مسكين يدعى القرغيزي الكبيسس او بدون قصص سرائي ، وقد تجرأ وقال ان حماره وروايات الكاتسب البيلوروسي فاسيل ذکی منسی ، می وزیرات ، ویسیلتی بيكوف عن الحرب الاخيرة ، وأن أغنام ان اسبع ذلك ، كما أنَّ ذلك يلقى الثقافات الغرمية بعضها البعض مسن اهم جوائب حياة شعبنا الروحية. ه

ظلا عليك ويسيء الى مسعتك . فلتامر بمعاقبة الوقع السليط ايها الباده شاه الكريم ا وامِر يادمِ شاء قسورا بأن يمثل سرالی بین بیدیه . جاء ميرالى وانعنى باحترام اسام باده شاه . وساله السلطان سويون :

و بدأ مير الى :

يسالمصا وأشده بالعبل حتى خلص حماره .

- كيف تجرأت أن تقول أن حماراتي

"وصل بيتروشكا"-انتشر هذا النبأ في المدن والقرى الروسية القديمة بسرعة

خارقة ، وسرعان ما اجتمع فجاة ، عند بنا، ساذج من الالواح والعيش ، الأطفال والكباد وانتظروا بفادغ صبر ظهور بطلهم المعبوب ، وكان هذا البطل-وهو دمية تلبس على البد-طيبا مع الناس الطيبين ، يهزا من الاشراد وينكل بهم احيانها ،

ر يكتنب أبداً ، ينشر المرح بين المتفرجين . ولا يزال بيتروشكا حتى الان شخصية

وْأَنْنَا أَذْ نَبِدا اليوم هذه الزاوية الجديدة «عالم الاطفال» فقد قررنا تسميتها بهذا

الاسم لبطل المسرح الشعبي ، وسيقودكسم «بيتروشكا» الى عالم حيسياة الاطفال السوفييت وسيقترح عليكم قراءة الاقاصيص والحكايا التي يقراونها ، وسيعرفكم

اذكى من وزيري ؟ واجاب ميرالي : لقد قلت الحقيقة ايها الباده شاء العظيم ، وأو تكرمت ومسمعت في

قاستطيع البرهان على ذلك ، ~ حاول ان تيرهن ا واذا لـــــ تبرهن فستفارق راسك رقبتك .

- کنت امتطی حماری ذات مرة عبر الجسر ، وقجأة وقع حافر حباري في شتى بين أوحين ، وكان على أن أضربه

رجله من هذه المصيدة. وعندما مروت المرة التالية عبر هذا البسر نقد تجنب حساري هذا المكان الغطر كر لا اضربه مرة ثالية . هل وأيت ما اذکی حماری ا اما رزیراد فیدس یده في الخزينة ، ومهما عاقبته قان يده تقع في نفس المكان من جديد ، او لیس مر احمق من حماری ۲ أعجبت كلمات ميراني باده شاء

وقال للوزير :

قوهبه رداء واطلق سراحه الى البيت

Chellen La

لم تكوني في البيست



فاسيلي غوليشكين

وليم يبك ، اراد البكساء في البداية ثم عدل عن ذلك . كان الاصبع يعرقه كالنبار واخيسرا جاءت امسه ، فيدا فوفكسا الصغير بالمبياح ... مالك ؟ - جرحت اصبعی

مند فترة . الم تبك الداك ؟ لم تكوني في البيت

الياء موسكو ٤٧ ، ١٩٧٤.



(بالية المنشور على ص ٣) طبها مع دولة اجنبية . وغدت سنة ١٩٢١ سنة تاريغية في

العلاقات السوقييتية المنفولية . ومنذ ذلك الحين تعرضت صداقتنا اكثر من مرة للامتعان ولكنها صمسدت يشرف لاختيار الزمن ، وازدادت توة وصلاية -أس المعارك ضد العدر المشترك . فعين اخترق العسكربون اليابانيون سئة ١٩٣٩ حدرد جمهورية منفرايسا

الشعبية في منطقة نهر خالفين-غيول الشعب الشفاق ودعروا المدر بجهودهم

مجمت المائيا الفاضيستية بفتة عسيل السوفييتي ثم النوتيع على معاهدة الاتحاد السوفييتي لم يتوان الشميب السرفييتيين لن ننسى ابدا كيسيف انتشرت في منتوليا كلها آنذاك العركة التي تحمل شعار : «كل شي، للجيهة كل ما تملكه للروس. . ركانت مذه الكلمات آنذاك تعيش في قلــــرب المحاربون القدماء في الجيش السوفييتي كبف تدناوا على الجيهة باحذية اللباد وصدريات الغراء والنفسسازات التي خاطتها وحاكتها ايدى النسوة المنغوليات العنونة . وكان كادحو منفوليا يعملون بضمة ايام بلا مقابسل تبرعسسا الى سندرق مساعدة المعاربين السوفييت

(يانية المنشور على ص ٢)

بين البلدين في مختلف المجـــالات

وقد اعار الجانبان المبيية كبيرة

لامكانيات تعميق النعارن الاقتصسادي

كذلك جرى تبادل وجهات النظر في

العديد عن الشنون الدولية الملحة التي

تهم الجانبين ، ونوقفت المسالييل

المرتبطة بالعاش المناخ السياسي في

العالم ، وتوسيع عملية تخفيف النوتر

في منطقة الشرقين الادنى والاوسط .

أن الشعب السولييتي يعير اهمية

كبرى لملاقات حسن الجواد العقيقية

مع ايران ويعتبرها مظهرا من المظاعر

دليس هيئة رئاسة مجلس السولييت الاعل للاتحاد السرقييتي في كلمت في مأدبة الغداء الني الميمت تكريسا

وعندمسا تناول ليكولاى بودغورتي

الايرانسي وفوالده المشمرة لشعبسسي

للاتعاد السرفييتي وايران في الميدان

الدول ياني بننائج ايجابية .

العلاقات التجارية والعلمية-الفنية .

وقد بنى بنبرعات السكان النقديــــة المنغول، وسلما للجيش السونييتي ، اما العهد الجديد ني تاريخ علاقاتنا السنرات الني ثلت نقد تحسيد في التوقيع يوم ٢٧ قيراير سنسية ١٩٤٦ عل سامدة الصدافة والتآزر

واتفاقية التعاون الانتصادي والثقائي بين الاتعاد السوفييتي وجمهوريسمة منغوليا الشعبية , وفي يناير سنسة هب الجيش السوفييش لمساعسسة ١٩٦٦ عندما زار جمهورية منغوليسا برئاسة ليونيد بريعتيل السكرتيس العام للجنة المركزية للحزب القسيوعي ٢٠ سنة عند انتهاء اجل المعاهسسدة السابقة . واكدت المياحثات الاجماع

التام ورحدة الاراء . واليوم يعرف العالم كله اى تحليق لانظير له من الاقطاعية الى الاشتراكية مرتين بزيارة مذا البلد الصديسيق ودايت يام عينى كيف تنمو المسدن والبلدات وترتفع مياني المؤسسات العسناعيمسة الجديدة والاستقمسارات

العكومية ، وكيف تنعسل باستمرار حقا مارسته جمية المداقة المنفرلية

اكتوبر العظيم

ان صعبة الصداف تسهم يقسط

يقع فندق سميتروپول، في وسط موسكو .

المنفولية السوقييتية ، ويعود لهــــد، المنظمة الاجتماعية التي هي من اكثر المنظمات تي جمهروية منغوليا الشعبية جماهيرية واعلاما مكانة نضل لايستهان به في أن كادحي منقوليا مطلعسون اليوم عل تاريخ وثقافة وحياة السعب السوفييش ، واتهم يعرفون نجاحاتنا في البناء النبوعي ، وإن اكثريسية

ونحن نتذكر اي لشاط شعبي شامل

وقسسد تركت اثرا لايسى في نفس النورة وسرب طافرات باسم «الراعى مدينة دارخان العساعية التي نشات خلال ۱۲ سنة في برية جرداه .

أن الشعب المنفسول مدين بعاضره

والتعاون الشامل بين بلدينا ، ونعن

ومستقيله لانتصار الثورة الشمييات وللغيادة العكيمة قيادة العزب الشعب الثورى المتغرق ولجنته المركزيسسا بر السب الرفيق السيدينيال ، أن الارساط. الاجتماعية لأس بلادتا عاليا ان الشعب البنفول الشقيق الشعبية وقد حربى حكومى مسوقييتي وبط ويربط تجاماته دالما باكتوبس المظيم وبالصداقة والتعاون مع الاتعاد السوفييتي وطن لينين

معيشة الشعب المادية وحياته النقافية السونيينية في المناسبات المشهبودة

فللجمعية . ٢٦ فرعا في الجمهوريــات والمعافظات والمدن الكبرى . وتضم الجمعية اكثر من ١٠٥ الف مؤسسسة صناعية كبيرة واستثمارة زراعيية ومعهد علمي وتعليمي ومدرسة عسلي اساس العضوية الجاعية ، ويسترك لمي عمل منظمتنا اشتصاص دوو مهن واغتصاصات مغتلفة بين عمال وفلامين وادباء وموسيقيين ورسامين وعلمساء واستحسيات حزبية ومكومية شيوخسا يجرى في بلادنا خلال هذه الإيام برعاية منظمتنا مهرجان الصدائية

السرفيينية المنفرلية احياء للذكري الغمسين لجمهورية منغوليا الشعبيسة والمؤتبر الثالث للحزب الشعبسي التودى المنفول ، وعلى شرف هسدا

مثل الذكرى الغمسين لاكتوبر العظيم وعراصم الجمهوريات الاتعادية وذات والذكرى المثوية لميلاد لينين والذكرى الحكم الذاتي ومراكز المديريسيات الغمسين لقيام الاتعاد السوفييتي . وانتشرت في الاتعاد السوفييتي على نطاق واسم حركة الصداقة مع الشعب المناول الشقيق ، وابدًا تحوليت جمعية الصداقة السوقييتية المنفولية

نى الصورة الى اليسار : في لوقعبر عام ١٩٢١ جرت هنا دباحثات حول اقامة علاقات ودية بين جمهودية روسيسا

الانعادية ومنفوليا سساهم فيها مؤسس حزب الشعب الثورى المنفول وجههورية منفوليا الشعبية سوفه باتور

العمورة الى اليمين تبين اللوحة التذكارية المثبتة في جدار بناية الفندق والتي تشير الى ذلك العدث .

والنواحى وفي المؤسسات الصناعية والمزارع والمعاهد التعليمية والمدارس اجتماعات وحفلات وامسيات الصدافي السرفييتيسسة المنغولية ، وتقسام المهرجانسات السيتماليسة والعارض الى منظبة مسن ارسع البنظمسات الفوتوغرافية التي تتحدث عن تباءات الاجتماعية في البلاد . ويمند نشاطها الشعب الشغيق ، ويشتوك في ما، الغماليات بنشاط مبعوثو المجتمسع كراسنوبارسك ومعافظة تشبيتا في الشرق رمن ياقوتيا ومعافظة اركوتسك لقد قال ليوليد بريجتيف السكرتير قى الشمال حتى تركمانيا في الجنوب

الامعية الرطنية . وانعكس ذلك في قوانين العمل العام للجنة المركزية للعزب الشبرعي والسعة والتعليم . ووضعت الدولة الاشتراكية السوقييتي امام مؤتمر العزب الرابم نقاما لتربية الشعب البدنية وتضمن اعداد كوادر والمشرين : «النا لقف الى جالب ان الغيراء وتغلق امكانيات عادية لممارسة الرياضة يميير تعاون البلدان الشقيقة اكثر الدنبة وتضمن حل المسائل العلمية . ويتم في شمولا وعمقان وان يشميل جمادير قراف الاشتراكية بنجاح حل مهمة نشر الرياضة اوسع فاوسع من الشقيلسة ، وان البدنية وجعلها في متنسساول الجميع ، واثارة تدرس بتغميل اكبر التجربة المعددة النشاط العالى لدى الغرد والجماهير عن طريق للطرف الافر عل كل مستويات العياة الرسمية والاجتماعية والالتصاديسسة والثقافية» . ونعن تعرف ان الحزب الشنعبى التورى المنغول يولى اهبية اولية لدراسة وتطبيق تجربة الاتعاد

السرفييتي الطليعية في اقتصاد البلاد

الرطني ، ولهذا فان خطة نشساط

جمعية الصداقة المنغولية السوليتية

تتضمن في مكان الصداقة تضايسا

دراسة وتطبيق النجربة السوفييتب

الطليمية في كل مجالات الاقتصاد

الرطنى لجمهورية منفوليسا السعبية ،

زان الطبيعي اله لايمكن اقامة الظمة لمهارسة الرباقة في مغتلف البلدان بلا دراسة علمية لطرق واساليب تطور الرياضة . وبدرس خبسة الاف عالم تقريبا في الاتحاد

رقد اثار موضوع عند هذه الندوة العلمية

امتياما كبيرا في الاوساط الرياضية العالميسة

وذك امر طبيعي لان الرياضة والتربية البدئية

قد اصبحنا سمة من سمسات المجتمع المعاصر

ويها لايتجزأ من التعلور الاجتماعي ، كما صارت

... الرياضة وسيلة لاكتشاف الصفات الانسائيسة

كان للرياضية دورها ومكانتها في مغتلف

المحتمات . وقد اثارت النورة العلمية التكنيكية

والتقدم الاحتماعي في القرن العشرين في العالم

ك اعتماما هاللا بالرياضة بوصفها طريقا لاظهار

منتك القدرات ورسيلة لتربيتها لدى الانسان .

لقد اخذ الشمساس يعتبرون اعلى الانجازات

الرباضية في الظروف المعاصرة مظهرا من مظاهر

قوات الانسان الروحية والمعتوية والبدليسسة

رمز الادلة على ذلك مدى الاهتمام الذي يوجهه

المجتمع المعاصر للالعاب الاولمبية . فقد اشترك

ز الدررة المشرين للالعاب الاولمبيسة الاخيرة

راضيون من مئة واثنين وعشرين بلدا كما تابع

وللرياضة البدنية اهمية اجتماعية هائلة في

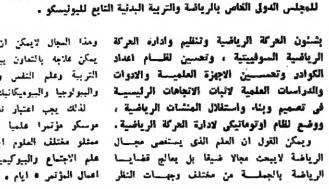
بنبط المعاصر ، فقد اصبحت تربية النسعب

لله بدنيا في بلادنا قشية من القضيايا ذات

مناهدها ومبارياتها ثلث البشرية تقريبا ،

المرابيتي المسائل المتعلقة بتطوير علم الرياضة واعداد الكوادر من الاختصاصيين في هذا المجال وقد ناقش اكثر من الف وخمسمنة شخص منهم بناح رسائل الدكتوراه في قلسفية العلوم والدكتوراه في العلوم ، في شبتي قضايا العلم

الألدى البلاد خطة طويلة الامد لتطوير علم الرياضة البدئية افرتها لجنة الرياضة البدئيسة أتابة لمجلس الوزراء السوفييتي ، وتضم هذه الغظة سبعة اتجاهات رئيسيــــــة وهي تعسين السس العلمية لنظام التربية البدئية السوفيبتي، السين اعداد الرياضيين والابعاث العاصي



تفتتح في ٢٦ لوفمبر الحال في قاعة الاعمدة بدار النقابات السوفييتية التي نعل بناية من

أجمل البنايات القديمة في وسط مدينة موسكو ، ندوة علمية عالمية حول موضوع «الريافسية

البدئية في المجتمع المعاصر" ويعي، عقد عده الندوة طبقا للقرار الذي انتدتها اللجنة التنفيذية

اغفالغفل

والببولوجيا والببوهيكانيك والطب والافتصاد الغ لذلك يجب اعتبار ندوة علم الرياضية موسكو مؤتمرا علمبا دوليا هاما يشترك فمه ممثلو مغتلف الملوم ابتداء من الفلسلسة الي

العلمية السوفسية كذلك اهساما الهوا الي هذو البدوة ، قائمي العول ال ١٨٥ مؤسسة علميساله وتطيافه بعمل في مقبلت معالات الرياضة البدنية والبربية وتشتون الاجتماع والطب والبيوميكابرك ر الله ستمتار في المؤتمر . وستنشل وقود كبرة من علمساء العركب الرياصيبة مي بلغاريا وببلجكا والمانسية الديموقراطيه وكندا وبولندا والولايات المتعدد التعربكيه والمانيا الاقعادية ويوغوسلانها والبابان والى جانب تيسادل الاراء بين علما، مغتلف

رعدهم في حذور البدوة ، وتوحه الاوسيساط

البقدان سبعمل متشور المؤنس ورؤساء المتظهاب المشتركين في اللقاء العلمسي للنعرف على المؤسسات الملمسة والرباضيسة في موسكو ومشاعده المنشآت الرياضية وزيارة السسارم والمصائم والمعاهد الدراسية في الماصمة التي علم الاجتماع والبيوكيميساء والطب وسنستعر سيستقبل عام ١٩٨٠ المنستركين في الالعسساب الاولمبية النائبة والعشرين

النزبيسسة البدني والرياضية السوفييتية

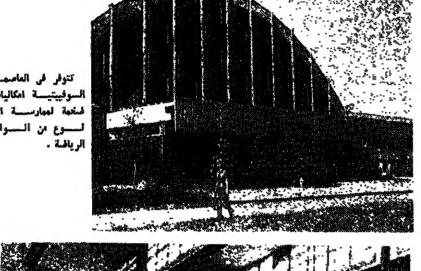
* تم في البلاد خلال سنة ١٩٧٢ وحدمــا

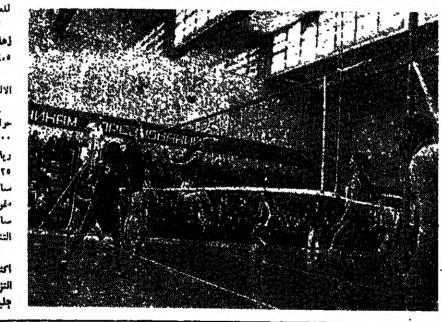
پشرف على دروس وتدريبسات الرياضيين 1.6 مليون موجه ومدرب متطوع .

يوجه في البلاد لاجسراء المباريات والتدريبات

🤻 يوجد لدينا لهواة التزحلق عل الجليسة اكثر من ١٢٠٠ ساحة . وتجرى مباديات وتمريئات الترحلق الايقاعي على الجليد في ٧٩ه حلبسسه جليدية مفطاة ومكشوفة .

15/1/201.SC



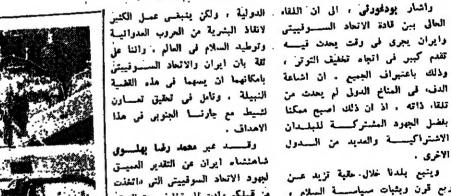


تتوفر في العاصمة # يمارس التربيسة البدئية في الانحساد السوفييتيسة امكاليات السرنييني اكثر من ١٧ مليون شخس بينهمسم السخمة لممارسية أي أكثر من ١٠ مليون شخص يتمرنون بانتظام في السوع من السواع الاقسام الرياضية ، ويزيد عدد النساء بيسسن الرياضيين عل ١٦٠٥ مليون أمراة ..

* يشترك رياضيو البلاد في اكثر من ٢١٦ الك وحدة رياضية . اعداد اكثر من ١٤ مليون شبخص من حدلسسة شارة مجموعة التمارين المعروفة باسم اسستعد

للعمل والدفاع". زها، ٢٦٠ الله مرب ومدرب عامل واكثر مسن

پتوم بالتحكيم في المباريات الخاصة بشتي الالعاب الرياضية حوالي ٣٠٨ مليون حكم رياضي . حوالي ٣٢٠٠ ملعب في كل منها مدرجات ذات ۱۵۰۰ مقمد فبأ قوق راكثر من ٥٥،٥ الف تاعة رياضية وحوالى ١٢٠٠ حوض للسباحة وحسوالي ١٢٥ الف ساحة لكرة السلة وحسوال ٢٦٩ الف ساحة للكرة الطالرة وحوالي ١٥ الف ساحة للمية مغورودكى" الروسية السعبية واكثر من ٢٢ الف ساحة لكرة اليد واكثر من ٢٨٠٠ ساحة لكسرة التئس وحرالي ١٠٠ الف ساحة لكرة القدم .

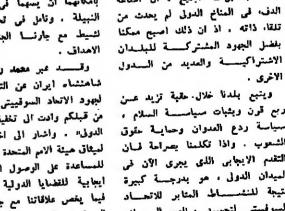


وينبع بلدنا خلال علية تزيد عسن ربع قون وبثبات سياسسة السلام . سياسة ردع العدوان وحماية حقوق الشعوب . واذا تكلمنا يصراحة فمان التقدم الإيجابي الذي يجرى الآن في وقد اشار الى ذلك فيكولاى بودغورني نتيجة للنشسساط المثابر للاتحساد

سياسيا عادلا .

البلدين قال أن العسسل المشتوك

واشار بودغودلی الی انه قد بدات كنبر من الجهود لاعادة تركيب العلافات



للعزب الشيوعي السوفييتي . وقسال بودغورني ان الاتعساد السلام وسيساعد بكل السيل عل حل. بالعديث طابسع النعسارن السوفييتي فزاعات الشرق الاوسط وقبرص والهند العمينية وغيرهما من المتساطق علا

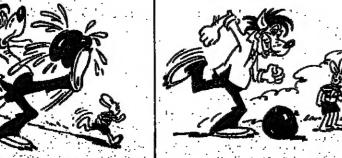


بين الاتحاد السونييتي وايران . وتمثل الزيارة العالية العملية التي يقوم بها محود وشا بهلوى للاتعاد السوليين دون شنك دلعة جديدة لفضية تطويرا وتقوية حسن الجوار والتعاون المثمر تصليح السيارات في اولان بالور الذي بلى بين الاتعاد السونييني وايران . بمساعدة الاتعاد السوفييتي .













الباء موسكو ٤٧ ، ١٩٧٤.

-الباء موسكو ٤٧ ء ١٩٧٤_